মণিপুর সরকারগী এডুকেশন ডিপার্টমেন্টকী মতেংনা কোওজবা

নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা

শ্রী খেলচন্দ্র সিংহ

নাওথিংখোং ফম্বাল কাবা

সম্পাদন তৌবা ঃ
শ্রী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ ।

মমল—লুপা ২০.০০

ফোঙদোকপা :

শ্রী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ
উরিপোক নিংথৌখোংজম লৈকাই
ইম্ফাল

অনিশুবা থুংনন, কপি—১,০০০
তাং ২৯ । ৫ । ৯৫ ইং

নম্ফম :— চিং-তম প্রেস, উরিপোক নাওরেমথোং, ইম্ফাল।

ৱাহৌদোক

মৈতৈ ময়েকনা মৈতৈ চেদা লাতমদা ইবা নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা লাইরিক অমা শ্রীযুক্ত থোঙাম ওঝা মাধব পণ্ডিত গবেষণাভুষণদগী ফংজত্তুনা ময়ামনা পাবদা খ্ৰুদোং চানবা হায়দুনা মোরিক ংনম্লিবা বাংলা ময়েকতা ইথোকচত্তুনা লাইরিক মচা অসি ফোঙদোকচবনি। ৺শ্রীনাদৈয়রাকপম দিনচন্দ্র সিংহ পণ্ডিত অচৌবা, অমসুং খোংজাউদা লৈবা শ্রী যুক্ত খারাইবম ওঝা দেবসিংহদা লৈবা মৈতৈ ময়েকতা ইবা নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা কোপী খরসু থেংনৈ। লাইরিকশিং অসিগী কোপী ফংহনবিবগীদমক শ্রীযুক্ত ওঝাশিংগী মফমদা লনম তেঞ্জরবনি। লাইরিক অসিদা অশোয়ব অঙাম য়াওরবসু চৈতগ পোৎতপ হাংপা থেংনবিদুনা কনাগুম্বনা তাকপিরকলবদি য়ামনা নুঙাইজগনি।

লাইরিক অসি ফোঙনবগীদমক মণিপুর সরকারনা গ্রাণ্ট খর পীরিবি, মাদুনক থেলমরূপদি লাইরিক মচা অসি অমুক থুনা ফোঙবা ঙমজরম্লোইদবদি। লাইরিক অসি থুনা ফোঙহনবা ঙমহনবিবগীদমক মণিপুর সরকারগী শিক্ষা বিভাগকী কর্তৃপক্ষবু থাগচরি। ইতি—

শ্রীনিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ।

মেরা থানিন য়ুমশকৈশা চন্দ্রাব্দ ১৮৭৯।

তাং ১৮। ১০। ৬৭ ইং।

"Naothingkhong Phambal Kaba or Coronation of Naothingkhong

Naothingkhong (663-763 A.D.) was a king of Manipur who reigned for a long time in this ancient kingdom. Before his accession to the throne, he was known as Hongnemyoi Khunjao. He was the third son by the first wife of king Urakonthouba (568-658 A.D.). The book records the adventures of this young prince and the circumstances in which he became the king. He was staying at Nongmaijing hill (5133 ft above sea level) to the east of Imphal in the house of his wife Langmai Pitanga, a daughter of Wamei Lanchaba of Achong Yumnembam clan On account of a grudge borne against his father, Urakonthouba, the people of Sheloi Langmai attempted on the life of Naothingkhong, but he was saved by the skill and presence of mind of his wife. She helped her husband to flee to the palace of Punshi Yumoiba, the Khuman king. The book further records how this devoted wife left this world when Naothingkhong became the king of the Meiteis, and she became Yumjao Lairema who is stiill worshipped as the deity presiding over the palace

From the end of the 6th century A.D. to the middle of the 7th century there were different principalities in Manipur ruled independently by the kings of Khuman, Moirang, Luwang, Meitei, Sheloi Langmai, etc That these independent kings had friendly relations among themselves is evident from many stories incorporated in this work That a Manipuri prince before becoming king had to learn the difficult arts of royalty and administration is also evident from the story of how Naothingkhong, when returning from the Khuman principality, went straight to Luwang-Ningthou

Punshiba to receive education in different arts. The book also records the names of many contemporary rulers of different dynasties of Manipur.

If a comparative study of Naothingkhong Phambal Kaba and Moirang Ningthourol Lambuba is made, the chronology of the popular hero, Khuyon Haoba Lairabi and the heroine, Yaithingkonu may be fixed in the 7th century A. D.

Further, the book records the detailed procedure of the funeral rites and the coronation ceremony of the Meitei kings in ancient times. Some idea about the law of succession to the throne may also be had from this book.

Life Sketch Of Naothingkhong
(663-763 A. D.)

Urakonthouba, son of King Sameirang (518–568 A.D.) reigned in Manipur from 568 A.D. He had two wives named Khabaron Nongjengsu and Nongballon Hoiyambi. The former had four sons named (1) Naohan, (2) Yoicharon, (3) Naothingkhong and (4) Ningthouranga ; and the latter had one named Phourayang Laikoksu. Naothingkhong, the third son by the first wife, succeeded Urakonthouba in 663 A. D.

There were many principalities in Manipur in the 6th century, such as Sheloi Langmai at Nongmaiching hill, Khuman, Moirang, Luwang, Haokap Chingsang, Khunpham Ngangjeng, etc. when Urakonthouba was the reigning king of the Meiteis.

While Urakonthouba was the king of Imphal Kanglei, his son Naothingkhong married Pitanga, daughter of Wamei Lanthaba of Acheng Yumlemba family of the Sheloi Langmais who resided at Nongmaiching and he (Naothingkhong) stayed in his father-in-law's house. Without the knowledge of the Meitei king the Sheloi Langmais intruded into the Meitei territory and crossed the Naga river at its source and invaded Haokap Chingsang and Khunpham Ngangjeng. While they were crossing the land of the Meiteis, Nongban Kadem, a servant of king Urakonthouba who was in charge of a fishery, saw the soldiers of the Sheloi Langmais at Khomidok. Knowing that his life was at stake, he besmeared his body with rotten fishes and pretended himself to be dead. The Sheloi Langmais recognised Nongban Kadem but believed him dead. So they left him saying that they would chop the head off and take it home

on return from their invasion. After they had left the place Kadem rushed to Urakonthouba, his master at dead of night and reported the incident. The king was infuriated and immeditaely ordered the beating of the war drum. He ordered his army to block the way of the Sheloi Langmais on their return. The king himself went on his horse with the army and ambushed the Shelois at the source of the Naga river and slaughtered all except ten persons who narrowly escaped. They reported the incident at home. The Shelois were infuriated to the extreme and wanted to take revenge by killing Naothingkhong (Kongnemyoi-Khunjao), the son of Urakon-thouba, who was staying at his father-in-law's house one night they surrounded the house of Achong Yamlembi, where Naothingkhong was staying, and demanded of Pitanga to tell them where her husband was. Pitanga humbly pleaded the furious Sheloi Langmais to save the life of her husband, for he was innocent and that they were also a young childless couple and that she would be a poor widow if they killed him. She further appealed that it was not justifibale to kill her husband only to avenge the enmity they bore against his father Urakon-thouba since they had not sought permission of the Meities before intruding into their terriory Her husband was, therefore, innocent. The Shelois were determined and her pathetic appeal was in vain. At last she requested them to allow her to serve boiled taro-root to her husband before he was executed in the public execution ground She served the Shelois with wine brewed by herself, and was boiling pebbles for taro-root. When the Sheloi Langmais were drinking and enjoying them selves, she bade her husband good-bye with the request that he might remember her

when he became king and she tied a knot in his cloth as a momento. She requested her husband to flee to the palace of Punshi Yumoiba, the then ruling king of the Khumans, instead of going to Imphal Kangla'ei, the palace of the Meiteis. While the Sheloi Lang-mais were enjoying wine, Naothingkhong made a hole in the wall and fled south towards Khuman. The Shelois discovered the escape and chased him that very night unto Makting. The next day he got asylum at the court of Punshi Yumoiba, king of the Khumans.

Naothingkhong married Khayoiron Keiruhangbi, daughter of the king of Khuman. A big house was constructed for him there. During his stay at Khuman, Sana Lakhwa, king of Moirang performed a propitious festival known as Khuyon Wahongba to bring prosperity to the people, to which the king of Khuman was invited. The king of Khuman, accompanied by his son-in-law, Naothingkhong, went to witness the festival. Deeply charmed with the princely personality of Naothingkhong, the king of Moirang enquired about him from the king of Khuman. Learning that he was the prince of the Meiteis, the king of Moirang gave his daughter, Iwanglon Leima Namun Chaobi, in marriage to Naothingkhong (Hongnemyoi Khunjao) The bride was escorted to Khuman and there she stayed with the co-wife, the princess of Khuman.

Now Urakonthouba, king of the Meiteis, became very old. The Khuman king exhorted Naothingkhong to return to the Meiteis to succeed his father when the latter died. As advised by his father-in-law, the king of Khuman, Naothingkhong went to Pamangkhul, on the Luwang Mukubi hill and stayed in the house of Hongnem Luwang Ningthou Punshiba. There he received instructions on the customs,

manners and administration of the Meiteis. While Naothingkhog was staying at Luwang, Urakonthouba died (658 A.-D.). As there was no able successor among his brothers, his mother Khabaron Nongjengsu sent for him from Luwang: and thus he became the king of the Meiteis. Hearing the news that Naothingkhong had become king, Pitanga came to see her husband. Pitanga found to her great dismay, her husband siting by the side of Keinu Hangbi, daughter of the king of Khuman. Naothingkhong was very much moved with joy when he saw Pitanga, his beloved wife who had saved his life; and addressed her in the sweetest words and offered a seat to his right side. But Pitanga was so much shocked at the sight of her husband sittingwith another princess that she left the world. In commemoration of his beloved consort, the king used to perform a religious ceremony every year at Chingoi (a streamlet rising in the Nongmaijing hill facing North and failing into the Iril river) at Nongmaijing hill. Even now thousands of people take a holy dip in the Chingoi river every year on the 28th day of the Manipuri month of Lamda (Baruni day) on their way to worship Siva Mahadeva at Nangmaijing hill.

Naothingkhong invaded the Mangangs at Loiching and captured its chief Mangang Konkhucha Atengba He collected many spoils from there including one * Tharaochi made of copper. He was henceforth known as Mangang Ngamba

---

*Tharaochi- a trumpet like instrument made of copper which was used in sounding a message to Soraren (Lord of Heaven and king of Gods) wnen a son was born to the Meitei king or when giving message to Kasa (Lord of Heaven) on the coronation of a Meitei king. On the latter occasion only a member of the Toibijam famiiy (Meitei Yummak or family name) would blow the instrument.

(conqueror of the Mangangs) On his way home he subdued the Thanga Kambongs.

During his reign, coronation costumes had been innovated. such as, Leiruthak Chariningkham, Phirel Phurit, etc. worn by the king, and Leiren Leichao, Kumshang Phanek, Kahrang Kanak, etc. worn by the queen. All these costumes have since been known as Naothingkhong Phambal Phijet (The cor. nation con tume of Naothingkhong).

His name is often found in the treatises dealing on health and longevity It is known that Naothingkhong was expert in the use of Ningsa (Pranayam—Yogic breathing system). After a long and glorious reign of one hundred years he died in 763 A, D

নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা

হয়'হে হে লিকলাইও ইবুংখো নোংপোরেন পুমাব'-ও নদাইরেম তম্নু চীনগোই ইবাকমনা লহান নোং হয়িঙৈগী নয়ু মৈদিংঙু লাইরেন নাউথিংখোং মঙ রংঙইনী শেল্লোয় সনা চীংদা মুয়িন নোং, লাংমাই তেংনা য়িমকাবা, নৌরিয়াম লাংগোম শৈ, হুংবাম নাউয়োক বাবু হয়া লাউনা শৈথিরকে ।

হয়াহ-হে। লিকলাই—নিংথৌ। ইবুংথো নোংথোরেন পুমাবা—নিংথোরেন অ.থাইবা ইবুংঙো। পুমাবা—থ.াই পুম্নমক্কী মবুংঙো। নদাই-রেম—ননাই। তম্নে—ননাই। চানগোই—চীন। ই.াকমনা—লাইরিক লেংবা ঐনা। লহান নো—মমাঙঙৈগী। নোং—নুমিৎ। হয়িঙৈগী—থায়না মমাংঙৈগী। নয়ু—মন্নুথো। মৈদিংঙু—মৈতৈ নিংথৌ। লাইরেন—মৈতৈ নি.থৌ। নাউথিংখোং—খ.ষ্টাব্দ ৬৬৩ দগী ৭৬৩ ফাওবা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌনি.। নিংথৌ ওইদ্রিঙৈদা মমিং হোংনেময়োই খুঙ্গাও কোরম্মা, মৈতৈ নিংথৌ উরা কোম্থোবনা থাবরোন নোংজে.ঙ পান্নদুনা পোকপনি।

মঙাং ঙম্বা—মৈদিংঙু নাউথি.খো না লোইজিং ফোওইচাংদা লান্দাদুনা মঙা.শিংবু মায়থিবা নীথি হায়দুনা নি.থৌ অসিবু লাইরেন নাওথিংখোং মঙাং কোনখুচা অতেংববু কাংনা হুনবা। (লান্দা ঙম্বা) মৈদিংঙু মঙাং ঙম্বা হায়না কৌনখি। শেল্লোয় সনাচাংদা—নো মাইচীংদা। মুয়িন নোং—য়াওং ইন্দুনা লৈবা নুমিৎ। য়িমকারা—য়াওং ইন্দুনা লৈবগী য়ারম।

শেল্লোই সনা চীংদা………য়িমকারা—নো.মাইচীংদা লৈবা অচোং যুম্নলেম্বম নিংঙোল লংমাই পীতংঙা লোদুনা শেলোই লংমাই চীংদা নুপী-ময়ুমদা য়াওং ইন্দুনা লৈবগী য়ারোল। নো.য়াম—খুমন। লাংগোনবা—য়োকপা। শৈ—ঈশৈ। নোংয়াই। লাঙ্গোনশৈ-নাউথিংখোংনা নোংমাইজীংদা য়াওং ইন্দুনা লৈবদগী শেল্লোই লংমাই ময়াম্ম হাংকুদোরবদগী খুমন্দা চেল্লু-লঙুনা খুমন নিংথৌ অহোং পুনসি যুমোইবনা য়োকতুনা থম্মিথিবা অমসুং

মৈতৈ লৈমা থাবমোন নোংচেংগু সনা লিনগোইগী খাবা থাং-হনবাবা মোংপোক মহো লৈরাই পাংকা চয় য়োম্বু মৈতৈরেমা থাবরোন নোংচেংশু পায়মা সনা লিনগোইগী লাইরেন মপারি মরি শাংনরে হায়দবরা ? সনা থাওবায়গী হাকলেন তোংয়াইগী চীংখম খোম্বুক অজ্জা মমাও শাংকবরা, শাংতবা ছুয়'ই লীকলু অমেও অ-ও মতুং কুইনা ফুয়গবরা ফুয়দবা চীংখোঙ য়াইমবা লাইরেন হোঙনেমগে য় খুল্লাউ লোকেই শেল্লোই নাই লংমাই তেংনা খ্রিমকাবা শেল্লোই মুয়িনবদি হাওরৈ নোংপোক লাইনা পাংখমম শেল্লোয় অমম লৈশারোক লংমাই হান্না শাবা চীং, চীংলেন খুৎলামথাম মঙন তরঙ বাংবা চীং, সনা হৈয়াই চীং, য়ুচেংনা নিক্কবা মুহ'না

মচা নুপী থয়োইরোন কৈরুংহা বী পী না য়োকখিকপিদুনা লৈবগী শৈরেং নুংবান—লু া। নাওয়োকপা—য়োকপিবা। নুংবান নাউ য়াক ৱা—নাউ-িংখোংনা খুমন্দগী লাক্লগা লুবাং মকুবা চীদা লোইজিং চীদ লাকতুনা লুৱা নিংথৌ পুনসিবগীদা শাইদা দুনা লুৱাংনা য়োকতুনা লৈখিবগী ৱা।

মৈতৈ লৈমা—মৈতৈগী মহারানী। থাবরোন্ থাবা শলাই ওইবা যম্মাক্কী নিঙঙোল। লিনগোই—পুক গর্ভ। য়োম্বু নিংথগী মনাউ ইবেম্মা ফমথোন কাবী (মহাবাণী, অপাম্বী অহন, অপাম্বী নাহা, লৈমা খুবী অহল, লৈমা খুবী নাহা অসিনিংবা)। থাবরোন নোংচেংশ থাবা নোংচেনবগী মগু। পায়মা—পুক। লাইরেন মৈতৈ নিংথৌ। মপারি মচা নিপা। শাংনরে পোকএ।

হাকলেন তোংয়াই মচা নিপা য়াইমা। ফুয়বা পোকপা। চীংখোং য়াইমবা—মজ্জা ইবুঙঙো য়ায়মা। হোঙনেম য়োখুল্লাউ মৈদিংঙু নাউথিং-খোংগী (খৃ ৬৬৩-৭৬৩) মিং, নাউথিংখোংনা নিংথৌ ও খ্রিস্তদা মমিং অসি কৌরম্মী)। খ্রিমকাবা য়াওং ইনবা। হাওরৈ-মায়গৈ।

শেল্লোই অমমলৈশারোক ....সনা হৈয়াইচাং -নো মাইজিং চীং ঙাইরো—শি। হাউমন শিং। লংমাই তর' চীং খুংশানা নোংমাইজিং

থুনবা, লংমাই হাতমপানা ঙাইরেং শিং থাবা চীং, হাউবন মপান থোককে থোকঙমদবা চীং. ঙাইরোং শিংদৈ লৌগে লৌঙমদবা, ল মাই লম্লং চীংথুংশাদা লাইরেন মনেম মচা নোংবানলোন পীতঙজা লীকলু লৌথিবী ছুয়াম শাকনী শেল্লোইচা নুংগা-শমলা লংমাই নিংথৌ চম্ব থামৈলাম্বনা য়েনবীদা মুয়িনগে হায়না শেল্লোয় হুয়িদৈ লংমাই ভেংনা য়িমকাইদা নোংবান অচোং য়িমলেনবা মরানয়ায়দা শেল্লোয়-ঈরোক লাইচম তরেংমা লংমাই চীংশ মাপোম মাপম্ব ক্রুগী লংমাই লীকলম খা খংবরমগী চীংলেন নাপোম ছুংথখিবা হেনবা ময়ায় চাউবা চেংটি চীংমতেংন থরাম মেইকাই চীংদা শেল্লে য় য়িমকাএ, লংমাই হুয়িল্লে। লাইরেন মৈদিংঙুনা শেল্লোই ময়িম চীংদা য়িমকাবা. লংমাই মশাইদোন্দা মুয়িনবু লইদান থা নিবা, লাংদৈ কুম ওল্লবদা মনেম মচা নোংবাল্লোন পীতঙজা লীকলু লৌথিবী

চীংদা। লাইরেন—মৈতৈ নিংথৌ। মনেম মচা—মশানৌ। নোংবাল্লোন —অঙোম য়েক ওইবা য়ুম্লাকী নিঙোন। শেল্লোইচা হুরা—শেল্লোই লংমাইদা পোকপী অমসুং লৈবী লৈশাবা। শমলা মোংবাইনিংথৌ চং—অচোং য়ুমলেনমম নিঙোন। থামৈ লাম্বনা য়েনবী—থামৈ লাম্বনা পোকপী। (থামৈ লাম্বা—লৈহৌ নিংথৌ চ না পোকপনি)। হুয়িনগে হায়না—য়াও ইনগে হায়না। য়িমকাইদা—য়াও ইনদৈদা। নোংবান—অঙোম। মরানয়াইদা—মমদা। লীকলম খা খবগী—মৈরম পা বা মায়গৈগী। য়িমকাএ য়াও ইল্লে! হুয়িল্লে—য়াও ইল্লে। লাইরেন—মৈতৈ নিংথৌ। মৈদিংঙুনা—মৈতৈ নিংথৌনা। শেল্লোই ময়িম চীংদা—ল মাই মশা কোন্দা—শেল্লোই ল মাইগী মরমদা। লোইদাম—থা। লাংদৈ চহা।

কুম ওল্লবদা - চহী ওল্লবদা। মনেম মচা - মনেমবোক্কী মচা হুপী, মতু। নোংবাল্লোন—অঙোম য়েক ওইবা য়ুম্লাকী চম্ব নিঙোন। পুকনিং য়িমতিন্না—পুকচেন থোয়জেন তিন্নবা, মোং মাবনা। শমু লৈনাইনা - চান চিন্নবা। মশাইকোন্দা—মরমদা, মথোয়গী লমদা। হা গোহরবদা—

নুংয়মশ ফবীগা মু শি পুকনীং য়িমথিম্না শমচু লৈরইনা শেল্লোই মপাইকোন্দা য়াংগে ইবনদা ময়িম শেল্লোয় মনিন নাই. লংমাই মথাং হৌবদি কুম্বা নাউশং বাহোং চানুতা লীকতোপ থোরাঙ থাবা তোনলোঙ কাংবুক কাঙনৌ উফোং মৈশা পুমনা হুপনা খুনফম ঙাংচেং নেৎকে, হাওকপ চীংশাং থেংগে হায়না শেল্লোয় পুমনা হুপনা লংমাই খোঙশানগে হায়না শেল্লোয় চীংশা মনিন নাই লং-মাই নাকপাক মরাং হোনা খোঙশাললকলে। শেল্লোয় মপাইমা ল মাই মথনমা অঙোম। ল মাই নিংথৌ কাইনৌ চীংশোম্বনা মশানৌ তুবী ঙাংয়েক চনু তংকাহুপী ফুইতিংঙা পুইতিংঙা তংকা চনুবু লম ওকুনগে হায়না কোরৌ মু মিংচুপ মালেম ঙানবা মনারোইনা ঙাইথমা লম, ঙাইরোং চীংমাহুংতা শেল্লোয় মনিন নাই লংমাই তানবনা হাউমম পাকবা থায় ঙাইরোং রাংনা গুম। পাতম্বা লম হাউমন পাবাই যেন, ঙাইরোং রাংবা চীংমহুত্তগী শেল্লোই পুমনা হুপনা খোঙশাল্লকলে। মমায় হাওরৈ নোংচুপলা পাংবরমদা লংমাই নমদা হুল্লমলে।

লৈরবদা। ময়িম– মায়ম। পুংম্না হুপ্ন।–মযাম হোন্দনা। খুনফম ঙা চে-নেংকে—খুনফম ঙাংজে ঙনগে। হ ওকপ চীংশা থে গে—হাওকপ চীংশাং-লান্দাগ। খোঙশানগে—যাত্রা অাগে, চংকে। মরা হোনা--ইরা লাঞ্জন।। খোশাল্লকলে—যাত্রা তৌরকলে। মপাইম।–মফম। অঙৌবা অঙোম। ল মাইনিংথৌ কাইনৌ চীংশোম্বা—পাম্হোইবীগী মশাবি নোংপোক নিংথৌ। তুবী ঙাংয়েক চনু অংকা হুপী। ফুইতি ঙা পুঁইতি ঙা তকা চনুবু—ঝাঙমলোন পাম্হোইবীবু। লমওক্লগে—লম্বীদা থোনগে। কোরৌ হমিং চুপ—ং মিং চুপ্পা। ঙাইরো —শি। হাউমন –শি। হাওরৈ—মায়গে। নো-চুপলা পাংবরমদা— নোংচুপ পা বরে মদা।

লাইরেন য়োইহৈতোন তাউথি-মাংনা মোংবা তু তেং ঈ, অরাং ... লাইমাকোনগী মিরা পোংখোনলম লমলেন কোনপামা ... মলনা পাংবনা থু ইংং ঈ, চঙে ঙ কোন্দে থুরাবী থাইকোই ঈ... ঈ, লিনথাই ঈরীক লাইবু লাইজা ফৈনা শমলকলে। লমলেন মদ ইমা তুংবান হোঙনেন লুথাং নিংথৌ পুনশিবা মপারি লুকং লানগী লানচাবা মোমতু তালোয় মরুমনী হৈরেম কাঙহৈতু খিংখিং কাঙ ... লেমলৈ ঙানা পাম্বীনা মপারি থুংবান য়াংহনবগী রাকটৈ হিকুথু দা য়াতাবা, খোবান লাইজা ঈরম্ ইনাখিববু মোমতু থীকলেন মথা ফুনা ইন্দানবরম, লমলেন কোংবা ঙাইথেন মৈদিংঙু নোইনাই থরানথাবা লেমলৈ ঙাচোকোন লিন্দু লৌখোংপাংপু কোংব। ঈমৈশম্, অরাং থাঙবায় ঙমলোঙা মৈদিংঙু খোঙতেকচা

লাইরেন—মৈতৈ নিংথৌ। য়োইহৈতোন তাউথিংমাং-খূ. ২৬৩দগী ৩৬৩ ফাওবদা মৈত্রবাক্তা পানখিব। নিংথৌনি, মৈদিঙু খুয়োই তোম্পোক্তা নো-বা থান নো মাই লোন্না পোকপনি। য়োইমোংবগা য়োইহৈতোন তাউথিং ... মাংন ... । ... — ...দম। ... লিন। শিন্থ ঈ—চেন্থরকপা ঈশিং। লিনথাই ঈরিক লাইবু—ঈরিন তুরেনবু। লাইজা—ঈশিং। ফৈনা শমলকলে—তুবংনা লাথোরকলে। লমলেন মদাইমা-লমদম। তুংবান—লুথাং। হোঙনেম লুথা নিংথৌ পুনসিবা—থুংবান পোম্বি লু ... ওবনা কৌবরোন নাংমোইন পান্নদুনা পোকপা মচানি, মৈদিঙু উরা কোন্থোবগী হাক্তক ফাওবা লৈরম্মী। মপারি—মচানিপা। মোম তালোয় মরুবা—মতু। লেমলৈ—ঙা। রাকটৈ—হি। হিকুথুদা—হি মনুংদা। য়াতাবা—হিপ্পা। খোবান লাইজা ঈরম ইনখিববু—খোবান তুরেনগী তুরেন তোরৈ মতু ... চথখিববু। মোম ... নুপী। থীকলেন—থবাক। ইন্দানবরম—ফংননবা চংখিবা লম। লমলেন—লমদম। মৈদিংঙু নোইনাই থরানথাবা—খূঃ ১১৯৫—১২৩১ দা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌনি, মৈদিংঙু হেমদৌ ইংাম্বনা লিনসুরোন খুরোইঙম্বি পান্নবা পোকপনি।

য়োয়রেনব' লাইরেম মরী লিমদা মরাং লাংতমদা খোইয়া লীথুদা কোঙ্গাই য়োরুমদনা তুবী শমু থূংনা ফ.না কাইনা হুনবা লম লাংজা লৌপুংফৈবু নাতৈরকলবদা লমলেন মদাইমা অকোং তংভবী ভাপৈথেন অরাই কংদবী শীংপৈথেন লমলেন .খ.-াপতোক উঙাম-ফৈবু য়োরবদা লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোম্থৌব ল.কা পন মরুকী চৈহৌবা খোইযোম পোক্কী চৈথাবা শারোং খোইগ চাব কাইনা হুনবগী মদাইরেম নোংখান কদেম শোয়শেনবদি লমলেন মদাইমা তোংজেংসোয় থাবৈ পূংদা য়ামলা খোংফৈ চীরোন চন শীঙঙুং নাচুং য়ৈ, খোয়মা পল্লং খা লুফুই নামথুম্মে, শোয়রেন খমনাপএ। লেমলৈ অকারবু নানমএ, বানজেং অকূমবমু থৌথামবনা ময়িম শেল্লোয় লংমাইনা থাঙভা য়োখান থেংগে, খুনফম ভুংচে- -ংকে, হাওকপ চীশাং য়োগে হায়না হুয়েন লান হৌরকপবু নোংবান

লেমলৈ —ঙা। পাঙ ায়—অ াং। ঙমলোন্না থংননা। মৈদিংঙু খো তেকচা য়োম্বরেনবা—খৃঃ ৭৬৩—৭৭৩ দা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌ নি, মৈদিংঙু নাউথিংহোংনা খমঙরোন চাংয়াইগু পান্ন না পোকপ মচানি। কা না হুনবা —লান্দা ঙম্বা। নাতৈনরবালবদ —মপা ওইনা লাকলবদা। লম লন খোমি: তোক উঙাম ফৈবু য়োরবদা—খোঙ্খিদাক য়োরবদা। লা রেন মৈদিংঙ —মৈতৈ নিংথৌ। উরা কোম্থৌবা—খৃঃ ৫৬৮—৬৫৮ ফাওবা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌনি, মৈদিংঙু শমৈরাং য়োইরেনবনা কম্বোং নিংথৌ চ লাই রম পান্ন না পোকপনি। কাইনা হুনবগী—লান্দা ঙম্বগী। মদাইরেম —মনাই। নোংবান—অঙাম। লমলেন মদাইমা—লমদম। য়ামলা—উ। খোয়মা —নাপী। লুফুই নামথুম্মে —ল থুম্মে। লেমলৈ অকারবু —ঙা কাথংলকপবু। বানজে —ঙা। অকূমববু —কূমথরকপব। ময়িম—ম ম। শেল্লোই লংমাই — নোংমাইজিং চীংদা তারম্বা মী কা ব, অমা। থাঙভা য়োখান থেংগে— থাঙভা য়োখানব, লান্দা ঙমগে। নেংকে —লান্দা গ। হুয়েন লান হৌরকপব

কদেম শোয়শেনবনা চেংলৌ মিংথিংল। মিংয়েং তেনপাল্লবগী খোইপুং মরৌ চাউনা তৌ-ইগুম লৌকা ওল্লে। য়ামলা খোংফৈ চীয়োনথক্তা লেমৈলে ঙাপুম তৈ, য়াইবী ইনিন লোং, পায়মা নিংসা শংহোম্লনা শিশন্ন খয়ে! ময়িম শেল্লোয় লংমাইনা তুরেন থাম্বা লান, য়ামল খোংফৈ লাল্লকপদা নোংবান কদেম শিশন্নবা লেমৈল ঙাপুম তৈন। শিশন্নবনু চেংলৌ মিংথিংলে মিংয়েং তেনপাল্লবগী ময়িম লংমাইনা মৈদিঙ্ লাইরেন উরা কোন্থৌবগী মদাইরেম নোং-বান কদেম শোয়শেনবা অসিদি অমন নোঙ্গরে হায়না শমু মখুম দেম্মা তানা তানা য়েংলমএ। ময়িম শেল্লোয়না হাঙায়না লংমাইনা মিকৌনা অশিবনুদি অতোংপা। হল্লকপবাদ তেরকপা তৌনা কৌএ। নোংবান কদেম শোয়শেনবা অসিদ তোংলে হৌরেন তেরকপদা লুরক কাঙদৈথি খৌনাউ লেম্বৌ লেনশে হায়না য়ামলা খোংফৈ চীয়োনথক্তা হল্লানলমএ। ময়িম শেল্লায় লংমাইদি তুরেন থাম্বা লান্না কৌবা ঈরেং তুপ খিরে। থাঙজা মচীংশাং খুনফম

—লান তৌরকপব,। নোংবান—অঙোম। চেংলৌ মিংথিংলা মিংয়েং তেনপাল্লবগী—মমিংনা উরবগী। খোইপুং মরৌ চাউনা—মরৌ তৌনা। য়ামলা খোংফৈ চীয়োনথক্তা—উনা শেম্বা খোংফ অ.গী মথক্তা। লেমৈলে ঙাপুমতৈ—ঙা অপুম্বা তৈনা। য়াইবী—থওয়ায়। পায়মা নিংসা শংহোম্লনা—নিংসা স্বর থিংদূনা। চেংলৌ মিংথিংলে উরে। মিংয়েং তেনপাল্লবগী—উরহ্‌না। ময়িম—ম ম। মৈদিংঙ্ লাইরেন উরা কোন্থবগী মদাইরেম—মৈতৈ নিংথৌ উরা কোন্থবগী মনাই। অমন নোঙ্গারে শিরে। শমু—হকচাংগী শাক অমা—খোং গুং নঙ্গন্নচিংবা। অতোংপা—অশিবা। তে-রকপা—হল্লকপা। কদেম শোয়শেনবা অসিদি তোংলে—কদেম শোয়শেনবা অসি শিরে। হৌরেন—হোরেন। তেরকপদা হল্লকপদা। লুরক কাঙদৈথি খৌনাউ লেম্বৌ লেনশে—মঙক ককশে। হল্লানলমএ—হন্দোকলমলে। থাঙজা

মকাইফমবু ইন্দানথিরবদা মৈদিংঙু মদাইরেম নোংবান ফদেং লোক্ত-শেনবদি অচেন লোকলৈ হো, লোকলো খুদোন ফুনা পোইরৈ য়িমলক চঙলকলে। ইমুং শোয়ায়মদা লাইরেম মৈদিংঙু উরা কোম্বোবা মদাইরেম ফৈদা মাইফা থোঙখৈগী পানবা লোয়নাই খুংযংচেং ফৈরেন ভেংথাবশিংদা পাওমেনখিয়ে: মৈদিংঙু মদাইরেম ফৈদা মাইফা থোঙখৈ ও। থোঙলেন নাতৈ কাঙ. চার মথোঙ ফৈনা হাংও হায়রবদা ফৈদা ন ইফা থোঙখৈগীনা থোঙলেন নাতৈ কাঙ চার মথোঙ ফৈনা হাংলবদা য়োইহৈ শমু থোঙনা ফংবীদা পাওমেনচিনখিয়ে। মৈদিংঙু লাইরেন উরা কোম্বোবা ইবুংঙো অও। নদাইরেম ময়িম শেম্লোয় মনিন নাই লংম'ই মথাঙ হৌবদি থাঙতা য়োথাব থেংগে খুনফম ঙংচেং নেৎকে হায়না তুরেন থাম্পা লাম্না

মচীংশা —থাঙতা য়োথানগী চীংশাং। খুনফম মকাইফমবু—খুনফম ঙাংজেগী লমবু। ইন্দানগিরবদা - য়ে ননবা চৎথুবদা। মৈদিংঙু মদাইরেম—মৈতৈ নিংথৌগী মনাই। অচেন লোকলো হো লোকলো খুদোন ফুনা—চেন্না চেন্না লাক্কুনা। পোইরৈ য়িমলক চঙলকলে—মৈতৈ খুল্লক চঙলকলে। ইমুং শোয়ায়মদা—অহিং নোংয়াইদা। লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোম্বোবা মদাই-রেম - মৈ ত নিংথৌ উরা কোম্বোবা মনাই। পাওমেনখিয়ে —ৱা হায়খিয়ে। মৈদিংঙু মদাইরেম - মহারাজগী মনাই। থোঙলেন নাতে কাঙ চার মথোঙ ফৈনা হাংও -থোঙ হাংও। ফৈকা নাইফা থোঙখৈগীনা —ফৈদানা (নুংদাংদা মহারাজনা ইবেম্মশিংগা লৈরবা মতমদা ফৈদা লোয়শঙগী মা নত্তনা অতে মা। অতৈনা সনা নাক্তা চঙনদে, অদুনা নুংদাংদা কদেম শোয়শেনবনা লাক/ পনিদনা ফৈদাদা হায়রিবনি।) থোঙলেন নাতৈ কাঙ চার মথোঙ ফৈনা হাংলবদা -থোঙ হাংলবদা। য়োইহে—ফমথোন কাদবী নিংথৌগী মনাউ ইবেম্মা। পাওমেনখিরে হায়খরে। নদাইরেম— মনাই। থাঙতা য়োথান থেংগে খুনফম ঙাংজে, নেৎকে হায়না —থাঙতা য়োথান খুনফম ঙাংজেং

কোবা ঈ ং ও তূশখিরে। নদাইরেম ঐদি খোইবুং ইরৌ চাউনা হয়্ ইসুংশ সুংনাং ইনারেক, পায়মা নিংসা শংহোম্না শিশন্নরকএ। ময়িম শেল্লোয় লংমাইনা হৌরেন তেরকপদা লুরক কাঙদৈখি খৌনাউ লোনখোঙ লেনসে হায়না হুন্নানলম্মে। অসুম পাওমেনচিনখিরবগী লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোম্বৌবদি ইসুংশোয়য়ায়মদা চৌংলেন ঙাম্নম ঙান্মনা তুবী মরাঙ হৌ লাইরেন মখি নাইন কংলা য়াইপুং থীন্না পোইরৈ খুনজা তায়ম নাইজা পূমনা কাখংলকও হায়না পাউ কৌখংলবদা পোইরৈ খুঞ্জা হৌ তায়ম নাইজা তিন্ মরোংলা লাইফম থন, অপ উটা খাবম থন্না য়াকাবকলবদা লাইরেন মৈদিংঙু-দি ইসুংশোয়য়ায়মদা তুবী লংগোই খুনং কোরৌ পীথশা রাংবন খয়ো কাও, মরাং কোইফোয় ৗংগী লাংজন লীগা লৌ, হুন্না কোম্বোই থুনা ফারৌশা মথুজিন লৈমাতোম্বা মশোং খাংপাক ইসুম মানবা

লাম্দাগে হায় না। নদাইরেম ঐদি—ননা ঐদি। পায়মা নিংসা শং-হোম্না—হংসা সোব শিংনা। শিশন্নরকএ—অশিবগুমনা তে শিন্নরকএ। ময়িম—মায়ম। শেল্লোয় লংমাইনা—শেল্লোয় লংমাইগী মীশিংনা। হৌরেন—হোৎবন। তেরকপদা—হল্লকপদা। লুরক কাঙদি খৌনাউ লোনখো লেনসে হায়না—মক ককসি হায়বনা। হুন্নানলম্মে—হুন্দোকলম্মে। অসুম পাওমেনচিনখিরবগী হায়থবগী। লাইরেন মৈদিংঙ উরা কোম্বে বদি মৈ ত নিখৌ উরা কোম্বে বদি। ইচুং শোয়ায়মদা অহি নোংয়ায়গী মতমদা। চৌংলেন ঙাম্নম ঙান্দনা—নোংঙাম্রিবৈদো। কংলা য়াইপুং থীন্না—কংলা পুংজাউ য়ৈনা। পোইরৈ—মৈত। খুঞ্জা—খাবম অমসুং লাফম পানা। নাইজা—অহল্লপ অমসুং নাহারূপ পানা। য়াকারকলবদা কারক্লবদা। লাইরেন মৈদিংঙুদি—মৈতৈ লৈমাবদি। ইচুং শোয়ায়মদা—অহিং চবুক্তা। তুবী লাংগোই খুনে—মহারাজগী তোনবা শগোল। কোরৌ পীথশা রাংবন খুরৌ কাও, মরাং কোইফাইচা গী লাংজন লীগা লৌ হুন্না

শূমাই য়াইপূৎথক্তা (শূমাই মথৌপূৎদা) উফুল মোংটৈল হৌবদা লোংনা ওনবা শা, লাংগোই শগোল শুরাইমুম্বা অরাং মোংবি মডাও শাবু লাংগোই শাপোৎ শেম, কোমচম লুকক লৈনা ডাউ, লাংগোই খোঙ ওইমা অরাং শাইমা পাংখরমদা হুয়েন লান ডানথৎলক্লে। মুংবান নাউখোংজাম্বা চানকোন খোং কৌবদি লুরাং নাউখোংজাম্বনা কোরী পনচন খোং কোনডৌ পূময়োম খে'ংবু খোং শাইএ। মুংবাম মপা চানা চংকে চংহন্দে, লুরাং ময়েন্নুনা লানগে লানহন্দে। হৈরেম পোনবী লোকলৌখোং লৈতাং শেককুবেক চেকলা নমঙৌবনা পোনবী ঘোমদম পৈনা য়াকারববু নুংবান মপাচানা হোইগে হুইহন্দে, লুরাং ময়েল্লুনা তানগে তানহন্দে লুরাং নাউখোংজাম্বা অসিদি মুংবান মপাচাবুদি করম লাযবনো হৈরেম পোনবী লোকালৌখোং চেকলা নমঙৌবনুদি করম তোনবানা অহু মোংগীবু মুংবান নাউখোংজাম্বা চংককোন খোং তৌনা কৌএ মুংবান নাউখোংজাম্বা চানকোন খোং কোবী পশ্চন খোং কোনাঙৌ পময়োম খোংবু চকথাঙ

বোঙ্গোই থ না ফাবেশ মথুজিন লৈমা তোম্বা মশো থাংপাক ইম্ভুম মানবা শমাই র ইপূ'থক্তা উফুল মো ল হৌবদা লো না ওনবা শা শগোল। লাংগোই—শগোল লা গোই শাপোৎ শেম শগোল শাপো শেমদনা। লা গোই খো ওইনা শগোল তো দনা। লাইনা পা ববমদা—অ া থ বা মায়'গদা। হুয়েন লান লান তানথৎলকলে—লান তানবা চংখৎলকলে। মুংবান—লুরাং মু'ব ন মপাচানা মা াী ধারা-নাল ওইবা লুবা মচাশিনা। লুবা—মু'বান। ময়েল্লুনা মাগী ধাবান। হৈরম পোনবী লোক লোখো লৈত'ং শেককুবেক চেকলা নমঙৌবা—উবোক। পোনবী ঘোমদম পৈনা—উচেক শংগু শ গু তিন্না। য়াকারববু—মখাম তিল্লববু। ময়েল্লুনা—মাগী ধাবানা। নুংবান মপাচাবুদি মাগী মপা মচা ওইরিবা লুরা

মারেং খোংদু খোংলেন পাম্বৈ শং কাংখত মরিং হাংলে। লাইরেন মৈদিংগুনা লাংফম ফামনা শংনা খোয়মা লিল্লা নাথেংলে। উশুবা লাংয়া হৌহন্দা খোয়মা লাংখোং লেত্তহন্দনা ভাইখ লে। ময়িম শেল্লোই লংমাইদি থাঙডা মচাংশাং খুনফম মকাইফমগীদু, মরান ওন্দেরক মচেৎ হনব্রাইরকুলবদা লাইরেন মৈদিংগুনা খোয়মা লাংখোং লেত্ত লাংফম মথুম হাংনা শেল্লোই নাফা নিক লংমাই শিফা নংে। শেল্লোই লানয়াম ফারে। ইমু নাফা নিক্তা ঈংেল্লরে। তিমেন তাখোম থুম, থাঙলেন খুংতুম ঈভাঙ পক, লালু চোমায় ফেয়, পোইরৈ থাঙলেন মথুম হাং কবাক চেৎলৈ পামংগুম মমনাৎরেএ। ময়িম শেল্লোই লংমাইদু পুথাপ লমশম ওই, মংলক লান্না য়ানগুবদু য়াল্লরে। পানবী যেন্দেম শোই মৌবী পোঙশঙ য়ানগুমলে। ময়িম শেল্লোয় লংমাইনা খোয়মা নারম চেনা চেল্লবদি লাংবন কাওরেন শম লৌ চঙবা লোইমোম পোঙশঙ শায়বগুম ময়নরে লংমাইনা

মচাশি বুদি। লয়বনে লায়না তৌবনো, পোঙইদনা তৌবনো। হৈরেন পোনবা লোকলোইগী চেকন। নমতাববুদি—উরোকপুদি। লাইরন মৈদিঙুনা—মৈতৈ নিংথো উরাকোন্থোবন। খোয়ম—নাপী। খোয়মা লিল্লা নাথেংলে—নাপী মরক্তা নাইনা লৈরে ভাইথমলে হাইনা লৈরে। থাঙডা মচাংশাং খুনফম মকাইফমগীবু থাঙডা য়েঙ্খান খুনফম তাজে দগা। মরান ওন্দেরক মচেৎ হনব্রাইবকলবদা—মখল্লোমদা হ্রুকলবদা। লাইরেন মৈদিঙুনা—মৈতৈ নিংথৌ। খোয়মা—নাপী। শেল্লাই নাফা নিক—শেল্লো লমাইশিং তৌনিংঙাই লৈরে। লমাই শিফা নিকলে শেল্লোই লংমাইশিং অহু মপাগল লৈরে। তিমেন তা। থাঙলেন পাঙ। লালু চোমায় ফোয়—মংক বকপা। পোইরৈ—মৈতৈ। পানবী য়েনদেম শোই মৌবী পোঙশঙ য়ানগুমলে য়েন্দেম নরাম শোইবগুম থাইনা য়ান্নুনা

লাইজা ঈদ কুমনা চেল্লবদি লাংবন ঈকা-ঙা ঙাসিং থমদৌবীচা য়েংগুম য়েনরে। ময়িম শেল্লোয়না চীংদা কানা চেল্লবদি পানবী শোক্কবোন ত'ন, থুমনাউ কোকপাকপীচা য়েন্নাউ য়াঙশং তানগুম তান্নরে। ময়িম শেল্লোইগী মহীনা থকতুম থক্লরে। ইমু থকপরৌ নামফংকোন-ও কৌএ। লংমাইনা খায়মা নাগা থংনা ঈ তৈথম্মে, থংমা ঈতৈরৌ-ও কৌএ ময়িম লংমাইগী মহীনা খোয়মা নাদা কারে নাকাং-ও হায়দনরা? অরাং কৌবা ঈরেং খোং নাকাপনমরু, থংমা ঈতৈবৌ ইমু থকপরৌ নাংসে কোন লংমাই য়েরা পোংঙ্গং লমদা খৌশারবদি হুয়েন ওটা চীংদা নপা নাউমং য়াংহং চাদা চৌকতোপ খোরাঙ ঙথৌবনু কাইনা তান্ন। লাইরেন মদিংঙুনা শেল্লোয় কাজং থাওয়ানথাক কয়া হেনখিসনো হায়না মিংয়েং শানখৈবনু য়াংলো লমক ট ছেল্লে। খোয়মা লাইহিং শানথুপ্প শেল্লোদ ওশগা লংমাই তবোনবা তাবেং কোক্কৌ। অঙ্কু নোংঙ্গীবু লাইরেন তনা তংঙাকোনবী-ও তৌনা কৌএ। লাইরেন

হায়লে। খোয়মা নারক চনা চেল্লবদি—নাপী মরক্তা চল্লবদি। লোইনোম ফো। শাজ ঈনা কুমনা চেল্লবদি ঈশিং কুমনা চেল্লবদি। পোনবী—যমদা তোপপা ঊচক। সেং বোন উচেক মথল অমা। ইমু—ঈশিং। ময়িম লংমাইগী মহীনা খোয়মা নাদা কারে—নাপী মনাপা তৈরে। খৌশারবদি লান্দারবদি, লান তারবদি। হুয়েন—লান। কা না হুপ্প লান্দা হুমলে। লাইরেন মদি ঙুনা মতৈ নিংথৌ উরা কোন্থোবনা। শে ল্লায় কজে থাওয়ানথাক-থাঙনা কক্তুনা হাংকদবদগী চিথহোবা। মিংয়েং শানখবনু—চেইবক। য়ালো লপ্পা। খোয়মা লৌহিং শানথুপ্পা নাপী মরক্তা থুপ্পুন তোত্তুন লৈহৌবা। অথম্বা—অকোনবা, ইকোন কোনবা।

মৈদিংঙু উরাকোম্থৌবদি নাগা পনমরু থৎমা ঈতৈরোগী মরান ওন্দেরক্লে। পোইরৈ ময়ায় শুমদোংপান্দা তুবী চুম্মুথোই লাইরেন লাইবুরাংনা রাইথুংলে। মৈদংঙুসনা মচুংশেন চুঙসেন মরান ওন্দি লৈজহনাখিসনো।

হে লীকলাই ও অসাইঙৈগী শেল্লোই অথবা লংমাই অকোনবা তরাদং হেনখিবনা শেল্লোয় মচাংলেন লংমাই মশাইকোনবু য়োৗরবদা লাইরেন মৈদংঙু উরা কোম্থৌবগী তুবী য়েনপোৎ মথৌরাঙ লাইরেন য়েল্লাং মঙমদম অরোনবনা অরাং কোবা ঈরোং থোংদা খোয়মা লারোবা কোঙ্গোই য়োৗরংশেম, তাঙজা লমলুম্বা লিল্লা নাথেৎপনা লাংফম ফমফমনা সৎননা হুয়েন লানলুমঙম্বগী কোবা ঈরোংদা শেল্লোয় লানয়াম লংমাই নাফানীকনা কোবা লানয়াম শিরে হায়না হুয়েন লানপাউ তমলুরদা মায়ম শেল্লোয় মানিন নাই লংমাই তনাদবাদি শেল্লোয় চাংশাং নাকপক থন লংমাই ঈরেক লাইচম নিন্না

নাগা পনমরু থৎমা ঈতৈরোগী মরান ওন্দেরকলে—নাগা তুরেন মং থৎমা ঈতৈরো কোবা মফম অদূদগী ময়ুমদা হল্লকলে। পোইরে ময়ার শুমদোংপান্দা—হম্ফাল কলো পূ ময়োন্দা। রাইথুংলে—য়োরে। মৈদিংঙু সনা মচুংশেন চুঙশেন মরান ওন্দি—মৈতৈ নিংথৌগা লান্দা খোবগী মতিক মথৌনাদি। লৈজহনখিসনো—লোখিসনো, তোপনা থমথিসি। লীকলাই—নিংথৌরেন। অসাইঙগী—ঙসাইগী। শেল্লোই অথবা লংমাই অকোনবা তরাদং হেনখিবনা শিহোদবা মা তরাদং চেনখিবা শেল্লোই লংমাই মচাশিং অদূনা। শেল্লোই মচাংলেন লংমাই মশাইকোনবু য়োয়রবনা নোংমাইজিং চাংদা লৈবা মথোয়গী ময়ুম অদূ য়োরবদা। তুবা য়েনপোং মথৌরাঙ লাইরেন য়েল্লা মঙমদম অরোনবনা—মৈতৈ নিংথৌনা শীল্লম্বা অরোনবা থৌরাঙ অদুনা। খোয়মা লীরোবা—মপূকনাংদা কিশি থম্বা। লিল্লা নাথেৎপনা—নাথৈদূনা লুমংনা লৈরম্বনা। কোবা ঈরোংদা—কোবা ঈরোং থোংদা। শেল্লোয় লানয়াম—

মীকপয়ে। লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোম্থৌবা তুবী করি খোয়নো কল্লকএ। শেল্লোয় ইশুংলাং ল মাই ঽঙাইরুকপু পুমনা লৈতে। লৈকাই পুক্তরুক লাংবম অওয়ুক চেউবুম মনাউতোন গুপম্বু লনতোন্দে। ফম্রিগী তুবী কনহৌনীকনা লাইরেন থাঙশা নতেংস পায়বনো কল্লকএ। তোইগীদি শেল্লোয় ইপাচা লংমাই ইযেল্লুশিংও ঈখোয়মুং মোমন্নু শমলাং ওইরম লৈবদি নত্তে; লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোম্থৌবা মপাম্বি শেল্লোয় অয়িমনাক্তা মুয়িনবা লংমাই তংনা য়িমকাবা অচোঙ য়িমলেনবা মমোমলোন নাংবানলোন পীতঙঙা লীবনু লৌথিবী মুযাম শাফবীদা মুয়িনবরু লৈরনে। মপন লাইরেন উরা কোম্থৌবা মশুংলাংগীবু লৈকাই পুক্তরুক লাংবন অওয়ুক বপোতাইপোং লৌথিবা মন্নরুক খোংনাং মাযতেংপা ফানরুককুম্বরু চেংনা তায়া লনশিংশে হায়না শেল্লোয় পুমহুপ লংমাই পাকনা লাইনা বাতানরে। শেল্লোয় অনৌবা মথি নাই ল মাই মবাঙ হেংরে। চা শাং পনগা

শেল্লোয় ল মাইগী লান্মী ময়াম। লংমাই নাফা নীকনা শেল্লোয় লংমাই ময়াম অহূ তৌফম থঙদতুনা। হুয়েন লানপাউ তমলুবদা—লাযাউ তমলুবদা। মীকপয়ে—কপনরে। তুবা করি খোয়নো—মৈ ত নিংপী করি পুকচেনো। শেল্লোয় ইশুংলাং—শেল্লোয় লংমাই ঐখোইগী মরমগী। চে বুম মনাউতোন—চগেম। তুবা—মৈতৈ নিংথৌ। কনহৌ নীকনা কন্থি খোকনা। নতোন—নথন্দা। তোইগীদি—তোইগুম্বসুং। ইপাচা ইযেল্ল, এণী খাম। ঈখোয়মুং—ঐখোয়সু। মোমন্নু—ওজা, নুপী। লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোম্থৌবা মপামি—উরা কোম্থৌবগী মচানিপা। শেল্লোয় অয়িম নাক্তা শেল্লোয় ল মাই ঐখোইগী য়ুমদা। মুয়িনবা—য়াওং ইনবা। অচোঙ য়িমলেনবা মমোমলোন অচোঙ য়ুমলেম্বমগী মচানুপী। নোংবলোন—অঙোম য়েক ওইবা য়ুম্থাক্তা লিঙ্গোন। মশুংলাংগীবু—মাগী মরমদমকপু। খোংনাং—ময়া। লনশিংশে—লান

লাউ তাউবা কাঙদেন শূ, শূকমু লেংথোংনা, তিমেন ঙানোয় চোং, থাঙলেন খেগাং থাং, য়াংবা. কনদৌনিকনা লমাই অচোং য়িমলেনবা মখানয়ায়বু য়িমলেন সাংগঙ কোয়না পাওমেনখিয়ে । ইমোম নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌথিবী ও ননেম মচা লাকয়ি শেল্লোয় নাই লংমাই তেংনা য়িমকাবা ইমোম নঙোন্দা হুইনবা অসিবু লাইরেম মৈদিংঙু উয়া কোন্থোবা ·শুংলাংগীবু লৈকাই পুজরক লাংবন লৌওনলুকুম্বু লনশিংগে হায়না পাওমেল্লবদ মমোম নোং-বাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌথবীনা পাওমেনখিয়ে । শেল্লোয়-না হায়না লংমাইনা তেংথানা অথোববুদি অয়াওবশুতেনা কৌএ ইপন শেল্লোয় অয়াওবা ইহু লংমাই অথোবাশিং ও নঙথোয়না চীংশাং পনগা লাউ তাউবা কাঙদেন শূনা য়িমলেন শাংগঙ কোয়বা অসিবু ইপন শেল্লোয় নাথোয়গী মাকলৌবেম ইহু লংমাই নথোয়গী

থুমশে । শেল্লোয় পূম্নমপ লংমাই পাকনা তাইনা—শেল্লোয় লংমাই পূম্নমক হোৎনা । শেল্লোয় অ.নবা মথি নাই লংমাই মরাঙ হোরে -শেল্লোয় লংমাই পূম্নমক ইরাঙ লাউলে । শূকমু লেংথোংনা—শূক লেদা থোৎনা । তিমেন—তা । থাঙলন—থাংশা । অচো য়িমলেনবা মরান য়াগা অচোং য়িমলেন-বমগী যুম্বু । পাওমেনখিয়ে—হাতায়খিয়ে । ইমোম ইচানুপী । ননেম মচা—নপ্রোয়বা । য়িমকাবা—য়াওং ইনবা । ইমোম নঙোন্দা য়িনবা অসিবু—ইচানুপী নঙোন্দা য়াওং ইল্লিবী অসিবু । লাইরেন মৈদিঙু উরা কান্থবা মঙলাংগীবু—মৈতৈ মিংথৌ উরা কান্থৈবগী মরমগী দমক । লৈকাই পুজরক লাংবন অওল্ল কুকুম্বু লনশিংগে চপ চানা লম্বন থুমগ । মমোম—মচানুপী । নোংবাল্লেন পীতঙ । লীকলু লোথিবীনা পাওমনখিয়ে লমাই পীতঙঙানা হায়জখিয়ে । অয়াওবা—অথোবা (শেল্লোয় লংমাই হায়নবা) । ইপন—ইপা । শেল্লোয় অয়াওবা—শেল্লোয়-লংমাইগী অথোবা । ইহু—ইপয়া । য়িমলেন শাংগঙ কোয়বা অসিবু—য়ুমগী মায়গৈ মরিদা হোয়রিবা

শেনলৌরেম লাইরেন ইনেম্মচা লোকম্নি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংনা য়িমকাবা অসিবু লাইরেন মপা মৈদিংঙু উবা কোম্বোবনা কোবা ঈরো' থেংদা শেল্লোয় লান্‌য়ান থা লংমাই লান্‌গা মাঙহন্লে হায়বা অসিবু শেল্লোয় পূমনা হুপনা লংমাই লানচৎ বাবু হুয়েন লানপাউ চেন্‌দে। লাইবন ইনেম্মচা অসিবু ইপাম শেল্লোয় চাকনা হুক্রুগুম মপোপ চাউ ইপন লংমাই য়ুনা তিংগোইগুম মনারেক্লে। মৈদিংঙু ইনেম্মচা অসিবু শীংলেন করম শেৎন ও হায়বনো ইহু শেল্লোয়চা পাথং অতেংবশিং-ও নমোম চেংলৌ ইশক যোনা মুংশি-বি-ও। নমোম ঐবু লাইরেন ইপারিবু শংনদরিয়ে। ইমোম তনফা রাংঙমলোনবু ফুয়নদরিযে, শীংলেন ইচু থাউ লৈবাং ইরাক চামদরিয়ে। য়াওরা শুজ্ঞা নম, তিক্তা লাইকোয থোংদরিয়ে। ইনিং

অসিবু। ইপন—ইপা। নখোয়গী মাকলৌবেম—নম্মাক নিপা। ইহু লংমাই নখোয়গী—শেল্লোয় লংমাই মচা ইবুং ইপা। নখোয়গী। শেনলৌরেম—নশেন নবাই। ইনেম্মচা—ইপুরোয়বা। য়িমকাবা অসিবু—য়াওং ইল্লিবা অসিবু। লাইবেন মপা মৈদিংঙু উবা কোম্বোবনা হোঙনেম য়োয় খুঞ্জাওগী মপাবুং উবা কোম্বোবনা। শেল্লোয় পূমনা হুপনা—শেল্লোয় লংমা ময়াম হৌহুনা। লংমাই লানচৎ বাবু শেল্লোয় লংমা না লান চংকনি হায়ববু। তিংগোং নংপী জা অমা। মৈদিংঙু ইনেম্মচা অসিবু শীংলেন করম শেৎন-ও হায়বনো—ঐগী ইপুরোয়বা মৈতৈ নিংথৌ মচা অসিবু কবম্না কায়নো হায়বিবনো? ইহু—ইবুং ইপা। শেল্লোয়চা পাথং অতেংবশি ও—শেল্লোয় লংমাইদা পোকপা পাথং অথোবশা। নমোম—নচন, নচে। চেংলৌ ইশক য়ে নানা মুংশিবিও—ঐগা ইমায় য়ে বিহুনা চানবিউ। নমোম—নচাংপী নচন, নচে। ইপারিবু শাংনদরিয়ে ইচানিপা পোক্লদরি য়। ইমোম—ইচা পী। রাঙমলোন—মৈতৈ নিংথৌ চহু। তনফা রাঙমলোন—মৈতৈ নিংথৌগী মচাংপী অহন মহারাণীনা পোকপী। ফুয়নদরিএ—পোক্লনদরিয়ে। শীংলেন ইহু থাউ লৈরাং

স্নৈদেপ. ইয়ু শণ্ডৈ সেম্ ফংদরিয়ে। খুমনখোস্রী য়াওশোখী সেম্ সেপকাদরিয়ে। নমোম লেমপা সায়েংকাই. লোকলৌ তবোপ কায়গুস্রী ঐর্ নীংলেন' কয়ম ভগ্না কেপ, লৈবাং কয়ম ভগ্না মলো হায়নো! হাওশি খুদোপ মল্লায়রী হাওমন লাংনা কেম্রা[illegible] তউঙীং চাদনা য়াকুরী, গোইবোং ত.দনা লৈশাবী, রাংলৈ [illegible] যপিংবী, য়ামজং কাস চাউ শর। ভুইর হাওবীব্ ওইরভেনে হায়না মত্ থুয়া লৈথাও পায় শমলাং ফাকেন্নো মালেম লৈদা ওন খিং খিং কাইনো শমজি থোক পিরেম চাইজি চেরোমননা খুকমজবব্ মত্ত শেলোয়চা পাগ মপন লংমাই - চৌন শীনা য়াংচানবিদে (হোয় য়াবিদে) ইমোম-ও হায়গনো নলেম্যচা মৈ দিংও হোঙনেময়োয়

ই াক চামদরিএ -ঐহাক কুহ্ কুমেন মাঙদরি তাস্রবদি নহা ওইবগী নিং- ি বা প্রমক ম দরি। য়াও। শুজানম তিক্তা লাইকোয় থোংদরিয়ে— শুজা নম্বগুম নমথিতুন ইশানা নমখি হংডাই লত্রি অমসু মায়না মায়হিংন- চি বা কাত্রি। য়াও শাস্ত্রী অঙোম চ । নম্মোম ন.া পী। লেম—যজবী, নিংথিজবী। লে কলো তবোপ কায়গুস্রী ঐর্ নীংবা কাস্ররবী ঐহাকপু। হাও শি খুদোপ মল্লায়বী হাওমন লাংন কেম।াবো—তিংপ ন। খুদোপ শেমতুনা শুহাক্তং শীজিনবা লোইরগা হুন্দোকপগুম ম.ঙলবী। তাউঙ্গা হৈ ঙাইরেং —শিং। ঙা রো তদনা লৈশাবী —শি চানা লৈ শাবা। া ল —। য পিংবী —য্ ঙাওবী। য়ামজে কাসা চাউ —লাবক চাউবা। মত্ থুয়া- লৈথা পায় শমলা ফাকেন্না —মশম ফা ফানা মত্ মৌপ। ময়াম অতুগী মথো পায়তুনা। মালেম লৈদা —লৈপাক্তা। খিং খি কাইনো —শমজি। পিরম চা জি চেরোয়ননা —মপি তানা, পি শিন্ত্রনা। ম মবুং মোপ।। শেলোয়-চা - শেলোই ল ম ী মচা। থে কলোয় হোবা ময়াম হেবা। । চানবিদে—হোয় হায়না য়াবিখিদে। ইমোম—ইচানুপী। নলেম্মচা নপুরোয়বা,

খুজাউ লংমাই তেংনা য়িমকাবা অসিবু অয়িম-লংমাই শেংবা লাকুম্ববু লাইশেং খিকরোইএ লাইরেন মৈদিংঙু উরা কোন্থৌবনা শেল্লোয় ঈখোয়বু নাফানিক, লংমাই শিক নিকনা কৌবা লানয়াম থা, লংমাই লানগা মাঙবা নোংগীবু শোল্লায় রাকাউ ঙমলে ইও ।

লাইরেন মনেম মচাবু শেল্লোয় ইচৌংশাং লংমাই পনম লনয়ানফমদা থাঙলেম নথুমহাং লাংগোই সরিথোক ।। য়েন্দনা নোংমনহনগে হায়না মহু য়াইবী কলহৌনিক্রবদা নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌ রীনা পিবেম থকমাত হেকডাই মুংরে চেংনা রাহমখিয়ে তৌইগীদি ইনম তাউবা কাঙদেন শূনাশিংও । চৌংশাং মখোয়না খোকলোইগৌ থাঙলেন থেবাংথাং চুং লোং, থাকুপ হৌনা ইহু য়াইবী কলহৌনিকপশিং-ও নঙথোয়বু ঙাইরখিও ।

নবু ঙো । মৈদি ঙু হোঙনেম য়োয় খুজাউ-লাইরেন নাউথিংথোং । য়িমকাবা য় ওং ইনবা । অয়িম —য়িম । লাইশেংখিফরোইএ —থাদোকখ্রোইএ লাইরেন—মৈতৈ নিংথৌ । মৈদি ঙু —মৈতৈ নিংথৌ । উরা কোন্থৌবা—মৈদিংঙু নাউথিংথো গী মপাব । ঈখোয়বু —ঐ থায়বু । লাইরেন মৈতৈ নিংথৌ । মনেম মচাবূ —মপুবে ইববূ মচাবূ । শেল্লোয় ইচৌশা শেল্লোয় ঐখোয়গী চৌংশাং, নোংমাইজিং চাংশাং । লংমা পনম লানয়ামফমদা শেল্লোয় ল মাইগী মাহাংপূদা । থাঙলেন মখুম তাং মখুমগী থাঙশা শত্রুগী । য়োন্দনা—ভংগাই ফদনা, শোয়দনা । নোংমনহনগে শিনগে । মহু মবু মৌপ । য়াইবা কলহৌনিক্রবা য়াম্না থ য় শোকনা শাইরবগা । নোংবাল্লোন অঙোম য়েক ও বা মনাক্না নিংথোন । পিরেম থাক তা হক-থাং নুংঙেং চেংনা -মমিংতা মপি তানা হিক্রা হিক্রা কপ্না । রাহমখিয়ে -রা হায়জখিয়ে । খোকলো হো -হো হো লাউবা, ময়াম হেবা । ঙাইরখিও ঙাইখো, তৌখিগ ।

অঙৌবা পুরৈরোম্বা বাংদৈ খুন্দা য়ু, শীংখাঙ খনফৈ নানম য়ু য়ুঙৌ পুনচা ওৎফবু লৈরে। নমোম শংলৌ ইখোৗরাঙ য়েল্লাং ইঙমদম, বাংলৈ অয়াকপা হাওদৈ অখুববু লৈএ। বাংলৈ চীনখুনমবু য়োংখিও। লাইরেন ইনেম্মচা মৈদিংঙু মোমম্ন থবায় ইমিরেনগুম্বা অসিবু ইশন ফৈরা তাঞ্জিনথক ইচু লোকলৌ তুচিনথকীবু লমওক্লবা লাইরেন উরিঙ মায়হিং খোংদবা হয়িং পেংলোই থীবু পক্লবা চংবী লা ময়োনগুম্বা তিমেন তাবা তাওঙনা ময়াঙ শীৎপা থংচীং খোকহৌনানা মঙৌকবা, য়াইখোঙ শিংসুইবগুম লৈরাং হান্না থঙনবা, লাবা খাঙচেং অহানবা, থংলেন বারাংখাম অচেৎপা মুংশি ঐগী তঙতুর, পামু পৈর অচেৎপা মুংশি থোকাউ ঙমদবা অসি কোরৌ মুমিংমগী মখৈ শীংলেন শেংনরা লৈরাং খাইনবঙেনে, বাকয়ৈ ইবিংঙাবু লাইচি তংনবা তুরেন বায়থুবা চানা লেমলৈ মথ ফুক-

---

অঙৌবা—অঙোম। বাংদৈ—য। শীংখাঙ খনফৈ নানম য—য় মথল অমা। নমোম—নচানুপী। শংলৌ ইখোৗরাঙ য়েল্লাং ঙমদম ঐনা চৈরাং তোঞ্জবা, ঐনা লাঙজবা। বাংলৈ—বা। হাওদৈ—বা। চীনখুনমবু—য়াউম অমতবু য়োংখিও থকখো। বাংলৈ চীনখুনমবু য়োংখিও—বু থজিক্কা ফানবিগো। নেম্মচা—পুরোইবা। মোম—জা। থবায় মিরেন আম্মা। ইশন—পা, মা। ফৈরা ফৈগন্দ। ফৈরা থতাঞ্জিনক—তয়াক। লমওক্লবা ওক্নবা, থেংনবা। পেংলো—হয়িং। তিমেন তা। লাবা নিপা। থংলেন—মপূরোয়বা। লবা খাঙচ অহানবা থংলেন বারাংখাম—পুরা বা অহানবা। অচেৎপা—লে দবা। মুংশি ঐগী তঙতুর ঐন থবায় তানা শিজবা। মুংশি থোকাউ মদবা শিনবা কাউনবা ঙমদবা। অসি—ঙসি। কোরৌ মিং। অসি কোরৌমগী মখৈ—ঙসি মুমিংকী মখৈ. সিদগী হেনা। শীংলেন শেংনরা লৈরাং খা নরঙেনে—তৈ ইনাউ বায়েনরগদবানে।

ক্ষুম্বু যুংশি সামন কোকনা থাইনরম্ভেনে। ইপন পুচেং কোকপরৌ পানফুক পানকোইরৌদগী তংখুন পানদী নীংপাকপবু সারেন ওইনমফুদা পানপী সুংতাই ফুংনা য়োয়নখিগে। ঙাইরোং শিংমিৎ য়েংনা নদফবা হাউমন যেং ওয় কে নফা, নোংবান চীংপুয়োক-শিংবু হাউমন পাক্লা থায়গে। লাইরেন ইনেম্মচানা তংখিস্নুনো হায়না পাওমেল্লবদা নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকল্লু লৌথিবীনা খোয়বুং মরৌ চাউনা তিংইবম লৌশাখিয়ে। থোম্থু থুংপায় যোংফবা, চেঙজা নূংলেন অকুম্বু সারেন ওইমমফুদা শীংবী মকারমা, লাইজা ঈশীনাংনা লোনশিন্নখিয়ে ; মতৃ চীংশাং খোকলোয় হৌশা, মপন তাউনা কডদেন শূনশিংদা অনৌবা অমরক হ্ন পাওমেজ্ঞখিয়ে। ইতৃ সংমাইচ পখংশিংও ঙাইরখিও। তাংখুন পানপী মুদরিয়ে। পুকনীং থুংশি ডেনবা খোয়বুং মরৌ চাউংহৌরে জায়দবর ? মপন নোংবান অচোং য়িমলেনবা মরানম্নায়

ঙাকয়ৈ হি। ইবিং াবু ঐথোয় অনাবু। লাইচি তৎন। অনা তোঙান তোঙান থায়দোকনবা। তুরেন ।.গুবাচা তুরন্দা নৈবা ায়খু। লেমলৈ—ঙা। থায়নর ঙনে কায়নরগনি। হান ইপা। তাংখুন পানদা নাংপাকপা—পান। শারেন ও নফ—য়েঙ্গা খোনমা চক্লু ইান। য়োয়নখিগে—চানিন্নখি-গে। াইরো—শিং। শি মি শিংমিং। হাউমন-শি। ন. বান—অঙোম। হাউমন পাকনা থায়গে শি পাকনা াাচনা থায়গে। ইনেম্মানা ত খি-সুনা—ইচুরোইবনা নহাউ য়েংখিসনা। পাওমেনবদা হায়রবদা। নোং-বাল্লোন-অং াম য়েক ও বা মনাক্কা চন্নূ। লোশিবী-মরো চাউবা। খোয়বুং মরে চাউনা মপুঙ্গা মরো তেনা। তিংই—পাত্তা তাবা উচেক জা অমা। লোশাখিয়—মরো তেখরে। থোমূ—হং। চেঙজা—নুং। লাইজা ঈশিং। মতু মবুং মোপরা। অনৌবা অমরক অমুক্কা নোহেনবা। পাওমেজ্ঞখিয়—হ য়জখিয়ে ; ইদূ—ইবূং ইপা। সংমাচা—শক্লোয় লংমাই মচা। ঙাইর-

মোংবা থাঙজা নিঙেওান কাদা লাইরেন মনেম মচাবু কৌবা চীংতোই লংগুম তোয়নখিয়ে। লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় খুঙ্গাউ লোকয়ি শেল্লোয়নাই, মোমনু খোয়মা ঈহৌরকঙৈগী, লাংজেং ঐগী মুংশি কাউওমদম্বা ইপন কৈরা তাচিনখন, ইদু লোকলৌ তুচিন থক্কী লমওক্লবা লাইরেন ইবুংঙো তা-ও। নরুম নোংবাল্লোন ঐনা ইপন ব্রায়কপবু ঙমদরে, ইদু খৌথাঙ্গসুং থামঙমদরে। লাইরেন ইনেম মচা নঙবু অসি কোরৌ নুমিংমগীমখৈ শীংলেন করম শেংনরা লৈরাং কদম থাইনরসিবা কল্লকএ। ইপন শেল্লোয় মনিন নাই ইত্ু লংমাই মরাঙ হৌরে। লাইরেন নঙবু অরাং কোয়ৌ নোংইনচেক্লম সাংবা চেংলৌ শক উইহন্দনা করম পাইখিকদবনো কল্লকএ। তৌই-গুম মোমনু য়েনপোং ইখৌরাঙ য়েল্লাং ইঙমদমবু নমু মীরৈহৎনা পূনীং ফিরান লেঙহল্লোইএ। লৌথুপ পরৈ থঙহল্লোই, লাইরেন নঙদি

খিও—ঙা খো। খোয়বুং—পূক। মপন—মপা, মপন। অচোং য়িমলেনবা ম-য়ানয়ায়—অচোং য়িমলেনবগী মদা। মো.ব.—য়ূম। থাঙজা নিঙেঙান কা—য়ংগী নিঙোন কা (লুখুমকাগী অ.াংখংবা শরুক)। মনেম মচাবু—মপু-রোয়ববু। কৌবা—অহিং। চাংতোই লংগুম—অপনবা লৈতনা। হোঙ-নেময়োয় খুঙ্গাউ—নাউথিংখোং। মোমনু—ইপা, নুজা। লাংজেং—মগোক কারকপা। কাউঙমদবা—কাউবা ঙমদবা। ফৈরা—তম্বাক। লমওক্লবা—উনবা, থেংনবা। নরুম—নশাবী। ইপন—ইপা, ইপন। ইত্ু খোথাঙ্গসুং থামঙমদরে—ইবুং ইপরাশিংবু তোগনু হায়না থাম্বসু ঙমদরে। ইনেম মচা নংবু ইপুরোইবা নঙবু। অসি কোররা নুমিংমগী মথ—ঙসি নুমিংতগী হৌনা। ইপন শেল্লোয় মনিন নাই, ইত্ু মরাঙ হৌরে—শেল্লোয় লংমাইগী ইব, ইপরা ইপা ইপন পূম্নমক মথুম মরাঙ হৌরে। নোংইন চেক্লম—নোংইন কৌবা চেকলাগুম। মোমনু—নুজা। য়েনপোং ইখৌরাঙ য়েল্লাং ইঙমদম—ঐনা শীনবা খুজিন খৌরা। নমু—মী। লৌথুপ পরে থঙহল্লোই—ঐনা তৌজবা

পরৈ হোংলা থৎ, ফকলাং লোঞ্জা মতাই কাওনা য়িমলেন শাইগঙ পোননাম্বিংনা শেল্লোয় চীংশাং মাপোম শমন, ওকলেন পনঙমখি-ও লাইরেন পনলিংখি-ও। তুবী নঙনা শেল্লোয় পক্কোংখি লংমাই পনলিংখিরবদি পোইরৈ মপন লম, কংলৈ ময়ায়রেম লাইরেন নপা মৈদি ঙ, উরাকোম্হৌবদা রাইথুলুগনো। নমায় হাওরৈ থানা পাংবরম নোংয়ায় খুমন শিংথৌ মপন ভানমু লৈনচা বৌমাল নিংথৌ চম্মু পুংথওবী পায়মা লিনগোয়গী অদোন পুনশি য়ুমোইবদা রাইথুংলু-ও। নোংয়ায় মাঙোদা চংকতাংলু-ও। অদোন মাঙোন্দা য়ুনগারু-ও। লাইরেম ইবুংঙো তা-ও। নঙবু শংলেন শেংনরে, চৈরাং থাইনরে, মুংশি শামন অমুকবু কেক্ষরে। কোরী মাপোম থোংলু চুমবা, চীনবান মোইগাইরেনবু নিংখিবা লাইরেন উরিং ময়য়িং থোংদবা, হয়িং পেংলোইথীবু পক্কবা, খাই মোংচেনবম পিবা য়েনমা

লেইথুপ লৌকোই থঙহল্লোই। লোঞ্জা—ফকলাং। ফকলাং লোঞ্জা মতাই কাওনা ফকলাং লেনথৎতুনা, ফকলা হোগায়না। য়িমলেন শাইগঙ পোননা লিংনা—যম অসিদগী না মুাকখিদুনা। শেল্লোয় চীংশা—নোংমাইজিং চীংশা। ওকলেন পনঙমখিও—লানথোক্তনা চংথো। পনলংখিও—চেনখে কথে্রা। তুবী—লাইরেন, মৈতে নিংথৌ। শেল্লোয় পক্কোংখি লংমাই পনলিংখিরবদি—নো মাইজিং লান্দুনা চেংবদি। পোইরৈ—মৈতৈ। নপল লম—নপাগী লম, পোক্লফম লমদম। মৈদি ঙ—মৈতৈ নিংথৌ। উরা কোম্হৌবদা রাইথুংলুগনো—উরা কোম্হৌবগীদা থুঙগনি। হাওরৈ—মায়গে। নোংয়ায়—খুমন। মপন—মমা। লিনগোয়—পূক, গর্ভ। অদোন পুনশি য়ুমোইবদা রাইথুংলু—খুমন নিংথৌ পুনশি য়ুমো বগীদা থুংলু। নোংয়ায়—খুমন। লাইরেন ইবুংঙো—মৈদি ঙ, ইবুংগো। শেংনরে—কায়নরে। মোইগাইরেনবু নিংখিবা—নিংখিজবা চীনবান। উরিং মায়য়িং থোংদবা—মায়গা

হাওজংলা রায়রা মতেঙ্গা মাউবা খোইচু তোম্বা কাপথরৈ, কোরৌ নুমিৎচুপ মালেম ভানবা মনারোয়না অচু লৈবদ্র কেমদবা অশারৈনা খুইদবা পামেন শয়ি মৈথাঙ লৈঙু। নঙবদ্র লাইরেন নপা মৈদিংঙু উরাকোম্থোবা মগুংলাংগী নোংয়ায় লৈকোয়পুন্দা করম ইন্দান খিগ বনো বল্লকএ। লাইরেন ইনেমমচাও। নশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙঙাবী ঐদি খমলৈকানে খোনবদ্র খঙলবা মাইথোঙ করউ-খোনবদ্র সাদবী শরা মীথুম্মোনবদ্র তাদবী তেংনৌ পাজাঙ থোংদবী মেনাং তনবা ঈরীক হোংদবীনে। লাইজা তরঙ ঈপাকথক্রু ওঙবা লৈ, পাংয়ায় থরো লৈগুম লৈরাং তোমশাংনবী, পম্থৌ ইপা পোকপু পান্দম ঙমখে খঙদা, পলেম ইমা পোকপীবদ্র সৈন্দনবীনে। লাইরেন কোরৌ ইনোংথো তা-ও। হয়েং তুবী নঙনা ফম্মাই মিৎতা ফম, ফলাংমৈদা তোংলবদা নশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙঙাবী ঐনদ্র

উরি পুংদবা অমসুং মায়হিং কাদবা। পেংলো—হম্বিং। খ্বাই নো চেনবম পিবা য়েকমা হাওজংলা রায়রা মতেঙ্গা—খ্বাই নোংজেনবম পিবাগী তেন (মাসিগী অকুপ্পদি চমিং কাপ্পা কোবা লাইরিক্কগী খঙগনি)। রায়রা—তেন। কোরো—নুমিৎ। কেমদবা—মাঙদবা। খুইদবা—পথবা। পামেন উ। লাইরেন নপা মৈদিংঙু উরাকোম্থোবা মগুংলাগী নপাচুং মহারাজ উরা কোম্থোবনা নাগা ঈ ম দা শেল্লোয় লংমাই লাম্না ময়াম হাংখিবতুগী মরমগী দমক। নোংয়ায় লৈকোয়পুন্দা খুমন লৈপাক্তা। করম ইন্দানখিগবনো কমদৌনা চ খিগবনা? ইনেমমচাও ইশাবিও। নশানৌ—ন ম. ননাউ। তেংনৌ—য়ো। মেনা তনবা হামে লাবা। লাইজা তরঙ ঈপাকথক্রা ওঙবা লৈ—ঈশিংদা শাপা লৈ। লৈরাং তোমশাংনবা নাংতোম শা নী লৈ। পম্থৌ—ইপা। পলেম—ইমা। লাইরেন কোরো নোংথো মৈদিংঙু ইবুংঙো। তুবী নঙনা মৈদিংঙ নহাকনা। ফম্ম মিং ফমাস। ফলাংমৈদা তোংলবা—খম্বাল কারবদা, ফমাস তোংসবদা। নশানৌ নাম।

লাইরেন সনা নখোঙ থাবু ইন্দাঙবকপা। লাইরেন পূকনীং ৱাকাউ-ঙমগুনা হায়না শঙদিং মনিংথমবু পুন্নুং কিশি থোকপিখিয়ে। চৈরে মফু রিৎপু পুন্নুং হৈরু হুকপিখি। মাপ্লৌ লেংহুম নাইনা ইনবিখিয়ে। লাবা শমচিন নৌমৈথোংবু পাকলোই শল্লাই য়েংপিখিয়ে। লাইরেন ইবুংঙো তা-ও। হয়েং পোইরৈ ৱা কাউঙমগুনো। মশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙঙা ঐদি শেল্লোয় চীং খুৎশা ইহু লংমাই লংবা চীং অসিদা লাইরেন মতবু হুংশি পূকনীং ৱাকাউডুমদনা লোইদাম থা শিরা লংহৈ কুম ওনববু ঙাইজঙমগে হায়না ৱাগমখিয়ে। লাইরেন মৈ-দিংঙুনা মশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌথিবী, হুংশি-কাউডুমদবীগী নূরা খোংলী মথাঙনপু তুমী শমু থূংনা ফংনা কিবি-খিয়ে। ইশানৌ হুংশি ভত্তু লৈগুম্বী-ও। নঙমুঙ উনবী পূকনীং ৱাকাউঙমগনো। লাইরেন ননেম মচা ঐমুঙ হয়েং পোইরৈ ৱা-কাউঙমলোইএ। ৱাঙম ৱানিনলোইএ হায়না মশানৌবু খূজেং

ইন্দাঙবকপদা—য়োননবা লাকপদা। পূকনীং ৱাকাউঙমগুনো—নপূক্তা ক উবমগনো। শংদিং—ফি। পুং—ফুবিং। পুনুং বিশি থোকপিখিয়ে—ফুরি কী হৈরু (কুদাম) লোথোকপিখিএ। পুনুং হৈরু—ফুরিংকা কুদাম। মাপ্লৌ—ফি। শমচিন নৌ রথোংবা-কোয়েং য়েংপা। পাকলোই—কোয়েং। শল্লাই—কোয়েং অমা। পোইরৈ—ৱাঙম। ৱাকাউ মগুনো—কাউবি-রমগনো। মশানৌ—নরুম। নোংবাল্লোন—অঙাম চনু। শেল্লোয় চী—নোংমা জি চীং। লোইদাম—থা। লা হৈ—চহী। কুম—চহী। ঙা জ-ঙমগে—ঙাইতুনা লৈজরমখিয়ে—হমজখিয়ে—হায়জখিয়ে। মশানৌ মরুম, মতু। নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লোথিবা—লংমা পীতঙনা। কাউডুমদবীগী—কাউবা মদবীগী। শমু-হকচাং (থাঙ, খুং নংগন অসিনচি বা হকচাংগী শরুক অসিদা শাজিনৈ)। ইশানৌ—ইরুম। উনবা—পূকনাং।

পালোই লাক, শমলাং তোনগা নান, খুজাই লেলোই চুপ, তনপা মিংকন তাউ, পিরেম মরাঙ হৌনা হুংশি পোনবী চীনওক্লববু বারম মতোন লোম্লবদা লাইরেন মৈদিংঙুদি ফকলাং লোনজা মতাই কাঙ, পরি হোংলা থংনা য়িমলেন শাইগং পোম্নালিং শেল্লোয় চীংশাং নাপোম শমনা তুবী ওকলেন পনঙমখি, লাইরেন পনসিংখি, থিংলৌ পনচোংখিরে হায়দবরা ?

অসাতিঙৈগী শেল্লোয় চীংশাং খোকলোয় হৌবা য়িমলেন সাইগঙ কোয়বা তিমেন ঙানোয়চোং, চুং লোং ঙক্লা হক, থাঙলেন খেরাংখোং, মক শিংশাং খোকলোনা হৌশিংনা লংমাই শরোংঙ য়িমলেনবা মরানবাম্বু থোঙলেন নাইত কাঙ চাব মথোঙ লৈনা হাংনা লাইরেন মৈদিংঙুবু শমু হকচাংগং মংগে হায়না ইনচিনখিববু শেল্লোয় পন-

---

লাইরেন—মৈদিংঙু। ননেম চা—নপুরোইবা। পোইরৈ—পাঙম, মৈতৈ। পাঙম—মৈতৈ। মশানৌবু—মতুব্রু, মনাউ ইবেম্মবু। খুজেং পালোই লাক—খুজেং পায়তুনা। পিরেম মরাঙ হৌনা—মিংতা পি ঈরা চেম্না। পোনবী—উ চক। হংশি পোনবা চীনওক্লববু বারম মতোন লোম্লবদা-হোঙনেম য়োম্ন খুপ্লাউনা মশানে পীডঙ। লাকলু লৌশিবাগা পুক মেম্ পাওমেম্লবা লোইরবদা। ফকলাং লোঙ্গা মতাই কাঙ—ফকলাং হোগায়দুনা। পরি হোংলা থংনা—পম্না থবংতুনা। য়িমলেন শাইগং শেল্লোয় চাংশাং নাপোম শমনা নোংমাইজিং শমতুনা। ওকলেন পনঙমখি লাইরেন পনসিংখি—মৈদিংঙু নাউথিংখোং লান্থোক্তুনা চেনথোকখি।

খোকলোয় হৌবা—ময়াম হৌবা। তিমেন তা। তিমেন ঙানোয় চোং তা খোশাবা। থাঙলেন খেরাং খাং—থাঙ হাই না। অচেং য়িমলেনবা মরানয়াম্নবু—অচোং য়িমলেনবমগী মবু। থোঙলেন নাইত কাঙ চাব মথাঙ লৈনা হাংনা—থোংজউ হ দোবতুনা। শমু হকচাং। শেল্লোয়

চোংঙামলে লংমাই পনলিংখিঙমলে। শেল্লোয় য়োমলোই হৌবা লংমাই য়োমদাংশাংবনা পাওমেনখিয়ে হে ইমোম নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌথিবী-ও মৈদিংঙু ননেম মচা হোঙনেম য়োয়খুঙ্গাউ লোকয়ি শেল্লোয় নাই লংমাই তেংনা য়িমকাবা শেল্লোয় নুয়িনবদি কদায়নো ? ইমোম নঙনা শানথুপনবনরিঙেনে। লংমাই ইশাইকোন অসিদা শানথুপফরেইএ লাইরোন ননেম মচাবু থুনা পাউতাক ও হায়না পাওমেল্লকাবু মমোম নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌথিবী নুয়াম শাফবীনা পাউথুমখিয়ে। ইপন শেল্লোয় মনিন নাই ইতু লংমাই মরাও হৌখিং-ও চীংশাং নঙখোয় লোইনা হৌ, তাউবা কাঙদন শু, তিমেন ঙানোয় চোং, থাঙলন খেরাং থাংনা ইহু লংমাই নরাঙ হৌ ইপন শেল্লোয় নথিনাইববু লাইরেন ইনেম মচানা তাম্বগী শেল্লোয় পনচোংখি লংমাই পানলিংখিবদি নমোম

পনচোং ঙমলে লংমাই পনলিংখিঙমলে —শেলোই লমা জিন্দগী (নো মা -জিং চীংদাগী) লনে াক্তুনা চেনখিরম্মে। য়োমলোই হৌবা য়োমদা, শাবা —ময়াম হোবা। পাওমেনখিয়ে—ব্রা হায়খিয়ে। ইমোম—ইচানুপী। মৈদিংঙু ননেম মচা হোঙনেম য়োয়খুঙ্গাউ নপুরে ইবা মৈতৈ নি থোমচা নাউথিংখোং। য়িমকাবা—য়াওং ইনবা। নুয়িনবা -য়াওং ইনবা, নুপী মপামদা লৈবা নিপা। ইমোম নঙনা শানথুপনবনরিঙেনে —ইচাপী নঙনা লোংতুনা থমলরিগনে। ল'মাই ইশাইকোন অসিদা—ঐখোয়গী ইরম নো মাইজি অসিদা। শান-থুপফরোইএ-লোত্তুনা থম্বা য়ারোইয়ে। লাইরেন-মৈদিংঙু। ননেমমচাবু-নপুরোইববু। ম মাম —মচানুপী। নো বাল্লোন—অঙোম চনু। পাউথুমখিয়ে ব্রা থুমখিয়ে। ইপন —ইপা, পন। ইতু —ইবুং, ইপা। তিমেন ঙানায়চোং-তা থোশাবা। থাঙলেন খেরাং থাংনা —থাঙ হাইতুনা। ইতু —ইবুং ইপা। শেল্লোয় নথি নাইববু —শেল্লোয় ল মাই ময়াম মরাং হৌববু। লা রেন — মৈদিংঙু। ইনেম মচা—ইপুরোইবনা। পনচোংখি —প। হেন্দোকনা চংখি,

ঐস্নুঙ তুবী থিংলৌ পমচোং লম লাইরেন পনলিংফমবু খঙলোদে। ইতু নগুংলাং ইপন মঙাইনে। নমোম ঐঙোন্দা চীনগোই য়ামনা পাওমেল্লগুনো হায়না মোমনু হেকঙাই মপাউ চাউনা বাহমলবদা ময়িম শেল্লোয় মনিন নাই লংমাই মরাঙ হৌরে। ঈরোক লাই-চম খুদিং, চীংশাং নাপোম খুদিং থিবসুং থি খঙদে। লংমাই থাঙডা য়ুমবুম হাঙদনা থিবসুঙ থিখঙদরবগী তুবী থিংলৌ পনচোং লমবু খোয়মা নাশোন য়েংনা, ইন্নুংশোয়য়ায়মদা হুয়েন লান তানলকলে। ময়িম শেল্লোয়না তেংথানা লংমাইনা বা হায়না পুংবু খোং, মৈবু য়াই কৌএ। পুং খোংবু থীন্ মৈ য়াইবু থান্না তাম্নরকএ। অতু নোংগীবু শেল্লোয় লৌ খোংচি খোংচি য়াইনরোক তুবী থিংলৌ পনচোংলম লাইরেন পনলিং বাই শীংশাং শাংনে লম-ও তৌনা কৌএ লমলেন শেল্লোয় মদাইমা মৈদিংঙু শেনবী কিয়াম্বা মপারি

চেঙ্গোকপি। পনলিংথিবদি লানযোকতুন চেনখোকথিবদি। নমোম ঐস্নুঙ —নচা ইপী ঐস্নু। পনচোংলম পনলিংফম্ব—চেনথিফম্ব। খঙলোদে—খংহোদে। ইতু—ইবুং ইপা। চীনগোই য়ামনা পাওমেল্লগুনো—বা য়াম্না হায়বিরগনো। মোমনু—ইপী, ঙা। হেকঙাই মপাউ চাউনা—খোঞ্জেল লাউনা। বাহমলবদা—বা হায়রবদা। ঈরোক লা চম খুদিং—লোক তাম খুদিং। থি খঙদে—থিবা খঙদে। থাঙডা মবুম খুদিং হাঙদনা—য়ুম অমত্তা চিথানা। থি খঙদরবগী—থিবা ফংদরবগী। পনচোং লম্ব চেনথিফমবু। খোয়মা—নাপী। ইনুং—অহিং। ইনু শোয়য়ায়মদা—অহি নোংয়াম্বদা। হুয়েন লান তাল্লকলে—লান্দাল্লকলে। খোং পুং (শেল্লোয় লংমা না হায়নবা)। য়াই—মৈ। তুবী—লাইরেন। লাইরেন—মৈদিংঙু। পনলিং বাই—চেনথিবা মফম। খোংচি য়াইনরোক-নোংমাইজিং চীংগী মথা পাংবরোমদা লৈবা মফম অমা। লমলেন—লমদম। মদাইমা—মফম। মৈদিংঙু শেনবী

পোইরৈ নিংথৌহনব্বনা লাংগোইছু খুনান থাবা চংবু শেল্লোয় চাটৈ শমথখিয়ে। লাইরেন মৈদিংঙু লাংমাই তেংনা য়িমকাবদি লিনরাই ঈসমথোমা লংমাই নমদা হুল্লমলে। লিনরাই মোংবা তুয়া ইন্না তাকনা ঈয়ায় থায়থখিয়ে।

লমলেন মদাইমা মাকতিং লম ওস্থোক কৌবদি লংমাই কোকপা শাকারাম্বা চীংশাং লাংলেপ্পা য়াওরো শমচনবনা লাবা মন পনা য়ায়রো শা নাববু নোংয়ায় বাহেং খমকোইবনা মরে শিথৈ চোকলবা য়াওরো ফৈশৌনরববু শারেন শামাঙ থংনা খিংলো থরোন পুখিয়ে। লংমাই কোকপা মশানৌ ককলেন সিথর কোইবনা শ বিগী য়াওরো কমহোশা অদোন শাম ঙ থংবু চেংলৌ নিংথংলে। কোরো মুমিংমদি মশাবি লংমাই কোকপা শ কাবানা লাবা নৌবা ফমচৌথববু য়াওরো থকচেন্না শারেন। লাইথংনরে য়াওরো খুঙ্গুবা

বিয়াম্বা মপারী পোইরৈর নিংথৌহনবা- মৈতৈ নিংথৌ কিয়াম্বগী মচানিপা পোইরৈ নিংথৌহনবা লাইয়ি থৌ শ গেম্বা (মৈতৈ নিংথৌ খাগেম্বা হান্ননা থ নরিবসি অহানবদা মমিং পোইরৈ নিংথৌহনবা কোরম্মী থাগীগী চৌকা হৌ দৈবু শমথি হান্নভুমা মতুংদা খাগেম্ব কৌথিবনি। থ গেম্ববু পোকপা মু য়াম্বগী মি মুংয়াম্বা কৌব্লিংঙদা খাং। নিংথৌ কিয়াম্বা কোরম্মী। শ ল্লায় চীং ম শমথখিয়ে—নো মা ঙি চীংগী চীংমৈ শমত্নী চ খিয়ে। লিন ঈ ঈ ঈরিন তুরেন। নমবা হুল্লমলে- তু লোমদা থনমলে। লিন ঈ মোংবা তুয়া ঈন্না ঈরিন তুরেনগী তুগুন ঈন্না। ত কনা ত কনথা।

য়াওরো—শা। য়াওরো পনচনবা শা ফাবা। লাবা খুমন ওক লবা। শা নাববু—শা তানববু। নোংয়ায় খুমন। শরেন শা। শিথ চোকলবা- য়ামন। রতুনা শিগলোরবা। য়াওরো ফৈশৌনরববু তুহনা লৈরবা শাবু। খিংলো থরোন অফাবা শা। মশানৌ - মনাউ। মশাবীগী—মনাম্বগী। অদোন—খুমন। চেংলৌ নিংথিংলে—উরে। কোরো—

শারেন কৈশোনরববু অদোম্ বাহেং খমকোইবনা য়াওরো থহুং থিংনা শারেন তেনপাল্লববু থিংলো থরোন পু শারেন শাপোৎ শেমনা মরান ওন্দেখিরবদা লংমাই ককলেনশী খমকোইবনা নোংয়ায় বাহেং খমকোইববু ৱায়রা মতেঙ্গা বাইকৌ চিনীলোঙবনা অদোন উনবী চকম থিংনা চৈপীরে। কুমাং মউনকি পায়মা উনবী খোয়থাউবীবু মালেম লৈদা তানা হুয়েন লানচেনখিরে। ময়িম শেল্লোয়না তেং-থ না লীরুং মখুৎ-শূবু মাক কৌএ। মাকপী থমোয় তিংনা ৱায়রা তেনবাইথরম্মে, অহু নোংগীবু মাকতিং-ও কৌএ। লাইরেন মৈদিংঙুদি মাকতিং ঙমলোম্না তাকনা পনমৈ শমথখিয়ে। ময়িম শেল্লোয় লং-মাইদি লিনবাই মোংবা তুম্না ইন্না রাইসা পম্দোন ঙমওম্লনা মাকতিং লমওন খোঙদা তকলৌ শিদং শোম্না হুনবাইখিরে।

লাইরেন মৈদিংঙু লোকয়ি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংনা য়িম-কাবদি হাওরৈ থানা পাংবরম নোংয়ায় লৈকোয়পুংবু ইন্দানগে

হুমিংমদি—লোংমগী হুমিং অমদি। ফমহোৎথববু—চেম্বববু। শারেন কৈশোনরববু—মফৈ তারবা অমসু তুহ্‌ন্না লৈরবা শাবু। য়াওরো থহুং থিংনা—শাগী মবুক ফাওনা। শারেন তেনপাল্লববু—খুৎশূ খুৎলাইনা শোকলবা শাবু। থিংলো থরোন পূ—অফাবা শা পূহ্‌না। মরান—যুম। ওন্দেখিরবদা—হুনখিরবদা। ৱায়রা মতেঙ্গা—মাগী তেন। অদোন—থুমন। বাইকো চিনা লোঙবনা—মচীন অনী ফা বা তৌহনা। উনবী চকম থিংনা চৈপীরে—মবুক্তা লেংলে। মালেম লৈদা তানা—লৈপাক্তা তানা। মাক—লীরুং। মাকপী থমোয় তিংনা—লীরি থমোয় তিংনা। ৱায়রা তেনবাইথরম্মে—তেল কাপলম্মে। মাকতিং ঙমলোম্না—মাকতিং নাতৈনরগা। তাকনা পনমৈ শমথখিয়ে—তাকনথা পনমৈ শমহ্‌না চৎথি। ময়িম শেল্লোয় লংমাইদি—শেল্লোয় লংম হুগী মমিং অমদি। লিন বাই মোংবা তুম্না ইন্না ইরিন তুম্না তোর্বান মতুংইন্না। তকলৌশিদং শোম্না—তকশি শোম্না। হুন বাইখিয়ে

হায়না অচেন খংলৈ হৌথখিরে লমলেন মদাইমা ফুনান্ তেন্হৈবা মচীংজিনবু নাতৈননা ঙানপ চাজনরাই খাংলা য়ৌরুম লম লমলেন পোংহৈধা উরূপ লমন্নুংশিবু নাতৈননা জিনরাই ঈমৈ শমথখিয়ে। মৈদিংগু চলাম্বা লংম্নোই লমতাইবরাই লমলেন লিম্লোক্ত শাহোৌপাংপু ঙংলোন নাতৈননা নোংয়ায় লমশাং ইন্না হুয়েন লাঙেম্লকপবু নামোইগু অহোঙবী তূশাকোন ঙভোই য়োয়মোংবা তুতেংকোন লমলেন মদাইমা য়ে.ইহৈ থয়োইরোন হেমচেং চকপা ঙমবী পনম কাইখাকম, নোংয়ায় অমনশিঙক লমবু নাতৈনা যিম্‌মিঙ চামলৌ লৌঙাকপনা উরা পেংমাতুবু খো য়, লীথুবা লম, পোইরৈ মৈতৈরোন কোমস্লুচা লিনগোয়গী খুরামপারগা লোইথোমস্লুচা জিনগোয়গী পুচেং সাংবগা তনবা অনীশকনা চীং তেোই লানগা মাঙনরাই

হনথরে। হাওৈর খানা পাংবরম—মথাশংবা মায়গৈনা। নোংয়ায় লৈকোয় পুংবু ইন্দ্রানগে হায়না—খুমন লৈবাক য়েনবা চংকে হায়না। অচেন থংলৈ হৌথখিরে—কন্না চেনখিয়ে। লমলেন মদাইমা—লমদম। নাতৈননা—মপা য়োনা। ঙানপ চাজনরাই—ঙানপ ফাবা মফম। লমলেন—লমদম। শমথখিয়ে শমনা চংখিয়ে। মৈদিংগু, মৈতৈ নিংথৌ। চলাম্বা মৈতৈ নিংথৌ নিংথৌ খাম্বগী মজাইব, ছে শানোংবা লা নুমখোইনা নোংবাং [illegible] 3 চোংথৌ লোদ্‌না মৈদিংগু কাইনে চলাম্বা পোকই। মৈ[illegible] অতা [illegible] নোংগাবরবনা চলাম্বন। খৃঃ ১৩৪৫ [illegible] নিংথৌ ওংখি অ[illegible]নু চ[illegible] [illegible] পানখি। নাতৈননা ঙমলোনন। নাংয়ায় লমশাং ইনা খুনাগী লম্না মতুং ইন্না। ঙা[illegible] য়োয়মোংবা—[illegible]চৈতেতোন তাউবিংমাগী মহাবরং। লমলেন মদাইমা—লমদম। য়ে ইহৈ নিং[illegible]গী মনাউ ইবেম্মা কয়থোন কানবা। থয়োই রান—খুমন চনু। পনম কাইথাকম—অশিবা হাপ্পা ফুকফম। নো [illegible] খুমন। অমন শিঙকলম অশিবা ওকপা লম। খোইম্না লীথুবা লা[illegible]বা

মেনাং তনবা সিওইরম নোইহু মানবী সিওঈর ইববু হেন্থখিরে। লমলেন মদাইমা ঈরোং লৈবা মচৌংচৌম থোবান হুমচিন হুময়া-রোত্তবু ও ওন নাতৈনন। নোংয়ায় লমদম য়েংনা হুয়েন লাঞ্জেল্লকপবু নোংমোইহু অহোঙবী তুসাকেন ঙাঙোই য়োয়মোংবা তুতেং ঈ, তুরেন লাইজা ঈরীক লাইনা তাংজা হৈফনা লান, সিনচী কোম্না তাউ, তুরেন লাইথংফান কক্চেং তৌতোন খোম, কাওবী হুমলোইতাউনা লাইজা হুরেন পুচ্ছমলবু লাইরেন মৈদিংঙুন শাম্বা ঈরোইতম্না ইমু খোঙ্গাওনবা লাইজা ঈশম খৌরক্লবগী লৈরাই মুংবী থক্তা কাববদা লাইরেন শমদিং মনিঙথম চৈরৈ ময়িন ফি, পুম্নং মফুরিংপু তুরেন লাইজা ঈদ চোংলবগী অসাইবগী মশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙ্ঙাবীগী শম্মু মেল্লোং মথুংথোন শঙদিং কিশি কিরকপবু চৈরৈ

ফাবা। পোইরে—মৈতৈ। লিনগোয়গী—গভদগী। তনবা অনীমকনা—নিপা অনীমকনা। মাঙন ইই—মাঙবা মফম। মেনাং তনবা—হামেং লাবা। নোইহু—থুম। লমলেন—লমদম। মদাইমা—লমদম, মফম। নোংয়ায় লমদম য়েংনা—খুমন মায়গৈরোমদা য়েংনা। হুয়েন লাঞ্জেল্লকপবু—লান চেল্লকপবু। ঙাঙোই য়োয়মোংবা তুতেং ঈ—মমাংঙদা য়োয়হৈতোন তাউথিংমা গা মশানৌ য়োয় মোংবগা অনীনা তুরেন ঈরম তেংথরকপদা য়োইমো বনা তুরেন ঈরম তেংথিবা ঈশি মফম (ইরন তুরেন)। তুরেন লাইজা ঈরীক লাইনা—তুরেনগী ঈশিংনা। তুরেন লাইথংফান—তেকবাদা হেংবা শীলাং। কাওবী হুমলোইতাউ—তুরেন কাওবীং তাউনা। শাম্বা ঈরোইবা। ইমু খোঙ্গাওনবা—ঈশিংদা খোঙনা কাওদনা। লাইজা ঈশম খৌরকলবগী—ঈশিং তুব না লাল্লক্লগা। লৈরাই মুংবা থক্তা তুরেন লৈরাই মক্তা। লাইরেন—মৈদিংঙু। শমদিং-ফি। মনিঙথম—মহাক্কা নীংথম। চৈরৈ ময়িন ফি—মহাক্কা ইন্নবা ফি। পুম্নং-ফুরিং। তুরেন লাইজা ঈদ—তুরেনগী ঈশিংদা। মশানৌ—মানী নুপী, মতু। মেল্লোং পুদোন। শঙদিং কিশি কিরকপবু—ফি কিশি কিরকপবু।

কিশিখোক পুন্নং মফুরিংপু হৈরু মতাই কাঙনা মাল্লৌ ময়িমফিবু লাইজা ফিশুন তাউনা য়োয়ময়ায় তাউদনবগী ব্রাঙ্গোন মনোংশা কোরৌ নোংশা মৈদা ফৌরম্মে। অহু নোংগীবু লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় থুঙ্গাউ লোকয়ি শেল্লোয়ন ই লংমাই তেংন স্নিমকাবা শেল্লোয় নুয়িনবনা লাইরেন শাম্বা ঈরোইব্রাই তুরেন লাইজা ঈশন লন ফীফৌ লমন্নুংশি-ও তৌনা কৌএ।

লাইরেন মৈদিংঙুদি নোংয়ায় লমশাং ইন্না অদোন য়াংলৌ লমদাং শিংথখিয়ে। নোংয়ায় চাউবা পূং অদোন শাংবা য়ায় চোংমু চোং-থাবম চন্নু, খাইমু খাইথিপম চন্নু, তোঙপোন ব্রাইয়ৌ থাংবী ফুমথী নাতৈ কাঙবী; সাব্রা উথিং তানবী, লোকলৌতান লেপহৌবি না পূ খউ পুং, অদোন লেম্বা মোইন্নু চা অয়ম্বা, য়াওরৌ অচঙয়াই, মানবী শাপোময়াই অদোন থিংলৌ চাঁপাক লোমচিন য়াইবু য় ইখঙ পূং, কাঙতপাই চরাই তোঙবা অমু নোংগা পাম্বনা কোরৌ নোংদা কানা লাইজা ঈনিপুং, মরুম অরাই চৌংঙ চন্নুনা লোকলৌ পাকোন

হৈরু মতাই কাঙনা—কুদাম লোথোকভুনা। মাল্লৌ মশ্নিন ফিব্রু—মানা ইনবা ফি অহুু। য়োয়ময়ায় তাউদনবা—নুমিং। কোরে নো শান—নু ... অ নোংগীবু—মরম অ দগী। হো নেম য়ায় থুঙ্গাউ নাওথি থো। শেল্লোয় নুয়িনবনা—শে ল্লায় লংমাইদা য় ও ইনবনা। লাই রন তুবী। শাম্ব ... ঈ রাইবা। ঈ রাই ... ঈরো বা মফম। লাই রন মৈদিং দি—মৈদিংঙু হোঙনেম য়োয় থুঙ্গাউদি। নোংয়ায় লমশাং ইন্না—থুমনগী লম্বী মতু ইন্ন। অদোন—থুমন য়াংলৌ লমদাং শীংথখিয়ে—লমবী লংশ ইন্না চংথখিয়া। নো য়ায় থুমন। চ নিঙ্গোন। তোংপোন ইরে থাংবী থ দা তুঙ্গান থা বা পী। অদোন থুমন। য়াওরৌ শা। মানবী শ অ মাম। কো রী নো নো নো, ওতিয়া। লাইজা—ঈশিং। ঈনিপু ঈশিং নিবা মফম।

সানা ঈম্মা পুং, নোংয়ায় শোয়তিং হাথকম, অদোন শোয়পাই হারেপ পুংদা রাইথুংলুম্বে। লাইরেন মৈদিংঙু নোংয়ায় খাথাহৌ, অদোন লাইথা তিন্না লমওকঙম্মে হায়দবরা ?

নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইখমা পাউহংঙম্মে। লাইরেন ইনোংয়ায় লোকয়ি শেল্লোয় নাই লংমাই তেংনা য়িমকাবা মওাদ নোংয়ায় ইপুংয়ায়দা করিগী লমলামলবনো ? য়েল্লাং কলৌবা থৌচংলবনো হায়না পাউহংববু লাইরেন মৈদিংঙুনা পাউখুমললকএ। লাইরেন ননোংয়ায় ঐনা নোংয়ায় নপুংয়ায়বু ইন্দাল্লকপদি ময়িম শেল্লোয় চীংদা মুয়িনববু লোইদাম থাবু শি লাংহৈ কুম শুল্লবদা

ম ম—মশানৌ। চঙ—নিংখেন। হাথফম-থেবফম। রাইথুংলুরে—থুংলরে। লাইরেন—মৈদিংঙু। মৈদিংঙুবু নোংয়ায় খাথাহৌ অদোন লাইথা তিন্না—খুমন (থা অ াংদ। লৈবা) মীয়াম হৌদ্রুনা। লমওকঙম্মে—ওকলম্মে।

নোংয়ায় খুমন নিংথৌ—খুমন লৈমাবা। অদোন পুনশি য়ুমোইবা—খুমন নিংথৌ ইলাংপোক পুনশিবনা কাইরেমা পান্নদুনা পোকপনি। মহাকনা পিয়াইরেক পাংনা খুমন নিংথৌ য়ো থোংঙাই পোকখি। থায়ায়রোন ঙানু থুন্বীনা পোকপা মক্কাকনিপা শেনবা মিমাবনা খুমন নিংথৌ ওইহৌরবদা পুনসিবা য়ুমোইবনা লোইবী লৈয়ান্দা থৈদুনা লৈখি অমসুং মফম অদুদা নোংগাখি। লাইরেন—মৈদিংঙু। ইনোংয়ায়—ইশুনিপা। য়িমকাবা য়াওং ইনবা। নোংয়ায় ইপুংয়ায়দা। খুমন ঐগী ইরৈবাক্তা। য়েল্লা থৌচংপা—থবক চংপা। পাউহংববু—রাহ'ববু। ইযু—ইপু. ইবুধৌ। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ—খুমন লৈমাবা। অদোন পুনশি য়ুমোইবা-ও—খুমন লৈমাবা পুনসি য়ুমোইবা কোবা-ও। লাইরেন ননোংয়ায় ঐনা—মৈতৈ নি থৌমচা নশু ঐহাকনা। নোংয়ায় নপুংয়ায়বু—খুমন নরৈপাকপু। ইন্দাল্লকপদি—য়ৌনবা লাকপদি। ময়িম—মযুম। শেল্লোয় চীংদা—নোংমাইজিং চীংদা। নুয়িনববু

ময়িম শেল্লোয় লংমাইদি থাউভা য়ৌথ'ন থেংগে খুনয়ম ভাংচং নেৎকে হাওফপ চীংশাং য়েংগে শেল্লোয় পূমনা হুপনা লংমাই খোঙশানখিরবদা লাইরেন ইপা মৈদিংঙুনা অথাং কৌ।। ঈরোং থোংদা তাঙ্যাকুম্নলনকনভাম, লিল্লা নাথেং ঙমলয়্গী শেল্লোয় নাফানিক লংমাই শিফ। নিকনা হুয়েল লানগা মাঙলে। লাইরেন ইপা মৈদিংঙু উরা কোম্হৌবা তুবী মঙু লংগীদমকপু শেল্লোয় পূমনা হূপ লংমাই পাকনা তাইনা চী গং থে কলোয় হৌনা বাতথীরে। ইপন মৈদিংঙু তুবী মঙুলাং লাইরেন মঙাইরু দমকপু লৈকাই পুঙ্গরুক লাংবন অওম্লক চেঙবুম মনাউতেনগুম্বু লনশিংগে হায়না শেল্লোয় পূমনা হূপনা রা তাম্নবগীদমক ননোংয়ায় মোমনু তাল্লোয় ইরুম্বী নাংবাক্লোন পীতঙভা লৈ কলু লৌথিনী থুয়াম শাকনীনা লাই-রেন ইনেম মচা-ও নঙবু শেল্লোয় পনলিংখি. লংমাই পনলোংখি ও

—য়াওং ইনবয়ু। লোইদাম—থা। লাংহৈ - কুম, চহী। শেল্লোয় পূম্না হুপ্না - শেল্লোয় লংমাই ময়াম হোনা। থোঙশানখিরবনা যাত্রা তৌথুবদা। লাইরেন ইপা মৈদিংঙুনা—ঐগী পাবুঙ মৈতৈ নিংথৌ উরাকোম্হৌবনা। লিল্লা নাথেং ঙমলবগী—নাপী মরক্তা তুমিন্না থুপ্নুনা লৈরম্নবগী। হুয়েন লানগা মাঙলে—লান্দা মায়থীরে। মৈদিংঙু উরাকোম্হৌবা-মৈদিংঙু শমৈরা না কম্বোং নিথৌ চম্ব লাইরেমা পান্থবুনা উরাকোম্হৌবা পোক । মৈদিংঙু উরাকোম্হৌবনা খুন্দ ৩৬৮ দা মৈতৈ নিংথৌ ওইখি। তুবী মঙুংলাংগী - মৈতৈ নিংথৌ উরা কোম্হৌবগী মরমগী। চীংশাং থোকলোয় হেনা চাংশা অহুনা লৈনা না পূম্নমক হোনা। বাতাথীরে - শাউরে। ইপন - ইপা। মৈদিংঙু তুবী মঙুংলাং —মৈতৈ নিংথৌগী মরমগী। লাংবন অওম্লক—শঙবায়। চেঙবুম মনাউতোন - চেং চগেম। লনশিংগে—লমন থুমগে। ননোংয়ায় নশু। মোমনু—নুজা, নূপী। নাংবাক্লোন—অঙোম য়েক ওইবা থম্বাক্কী চঙ। লাইরেন মৈ-দিংঙু। ইনেমমচা—ইশাবি ইথংলেন, ইপুরোইবা। শেল্লোয় পনলিংখি

ইপন য়ারক ঙমদরে, ইহু থৌখাম্বসু থামঙমদরে। লইরেন ইনেন মচা নওদি পোইরৈ নপাক লমবু ইন্দানখিগনো। নমায় হাওরে খানা পাংনা নয়ু নোংয়ায় খুমন লিংখৌ অদোন পুন্সি মানিগ্রায়া রাইখুলু-ও হায়না থৌতিকখোনগী নোংয়ায় শেনবৈপাক অদোন নঙবু পাইরৈপাকনে হায়না নোংয়ায় নঙোন্দা চাকতংগে হায়বগীবু অদোন নপুংয়ায়বু ইন্দাল্লকপনে হায়না পাউখুম্লবদা নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবনা তৌইগীদি লাইয়েন ইনোংয়ায় হোঙনেম য়োয়খুঙাউ লোকয়ি শেল্লোইনাই লংমাই তেংনা য়িমকাংবা ও লাইরেন নঙবু নোংয়ায় ইপুংয়াই অনিদা খুমন লইথা। মেমন্ননা লক্তোাই নোংবু শাংনা য়াংগোইমন্নরসে, তুবী নঙবু পুয়োক্কে। লাইরেন পুকনগে নোংয়ায় ইপুংয়ায়দা য়াংগোইমন্নরসে হায়না পাওমেল্লবদা

লংমাই পনচোংখি-ও—শেল্লোয় লংমা দ (নোংমাইজিংবগী) থায় হিংনবা চেনখ্রো। ইপন য়ারক ঙমদ্রে—ইপা ইপনময়াম অসি তেংগায় হায়না খিংবা ঙমদ্রে। ইহু থৌখাম্বসু থামঙমদরে—ইবুং ইপা ময়াম অনিবু থাম্বা ঙমদ্রে। পোইরে—মৈতৈ, য়াঙম। নপন লব,—নহাক্কী পোক্লফম লমদমবু। ইন্দানখিগনো—য়েন্ননবা চৎখিগনো। হাওরে খানা পাংনা—খা পাবা মায়োইগনা। নয়ু—নয়ুধো। মরায়ায়বা—মায়েন। থৌতিকথোনগী—হায়রকপা মরমগী। নোংয়ায় নঙোন্দা—খুমন নঙোন্দা। চাক্তাংগে হায়বগী—শাইদাংগে হায়ত্নুনা। অদোন নপুংয়ায়বু—খুমন নরৈশাকপু। ইন্দাল্লকপনে—য়েনবা লাকপনে। পাউখুমলবদা—খুমলবদা। লাইরেন—মৈদি ঙু। ইনোংয়ায়—ইমুনিপা। হোঙনেময়োয় খুঙাউ—নাইনিংগোং। য়িমকাংবা—য়াওং ইনবা। লাইরেন নঙবু—তুবী নঙবু। নোংয়ায়—খুমন। ইপুংয়ায় অনিদা—ইরৈপাক অসিদা। লক্তোাই নোংবু শাংনা—নুমিৎ মতম কুইনা। য়াংগোইমন্নরসে—লৈমিন্নরসে। ইপুংয়ায়দা—ইরৈবাক্তা। পাওমেল্লবদা—হায়রবনা।

নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুম্নোইবগা লাইরেন মৈ দং-ডগা। নোংয়ায় মনিন নাই অদোন তানদনা পানমম্নরে হায়দবরা? লাইবেন মৈদি ডুনা অদোন লৈময়ায়দা লোইদাম থাবু শি লাংহৈ কুমবু ওন্না য়াংগোইমম্নবদা লহান নোংগী মশানৌ নোংবাল্লোন পীতভডা লীকল্লু লৌথিবী মুয়াম শাফবা লংমাইচা নুরা অতেংবী চেংলৌ শক্কোয় হেনবীবু মুংশি পূকনীং কায় সারা চাজুম ফকন-ডমদনা পুন্নুং সোটৈ হাংডমদনা মুংশি থাইনমম্বু চেংলৌ শক উদ-রবগী পায়মা উনবী খোয়খাউ ওন, খোয়জি চেনগুম চেনগানা লাইরেন অপন ওল্লাংসাউ মুংশি তাংজা লূকনা নোংথোইরবগীদমক মযু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোম পুনশি য়ুমোইবনা পাওমেল্লকএ। লহারন ইনোংয়ায় হোডনেংথোয থুঞ্জাউ লোকয়ি শেল্লোয়নাই, লংমাই তেংনা খিমকাবা-ও লাইবেন নডবু তুবী থমংলৈনচা থমং নিং-থৌনে। লীকলাই ব রংগোন লৈমাচারাংকোন নিংথৌনে। ইমোংয়ায়-নডনা নশানৌ নোংবাল্লোন পীতভডা লীকল্লু লৌথিব মুয়াম শাকবী

নো য়ায় খুমন নিংথৌ —খুমন লৈমাবা। পানমন্নরে—পানমিন্নরে, লৈমিন্নরে। অদোন লৈময়ায়দা—খুমন লৈপাক্লা। লোইদাম -থা। লাংহৈ—কুম, চহী কুম—চহী। য়া গোইববদা লৈববদা। লহান নোংগী-মমাডভৈগী। নোংগী-ঃমিংকী। মশানৌ—মমাউ ইরেম্মা, মতু। লংমাইচা নুরা—শেল্লোয় ল মায় নিংডান। চেংলৌ শক্কোয় হেনবীবু মশক মতৌ ফজবীবু। থাইনবমবীবু—শেৎনরমবীব কানরবীব। চেংলৌ শক উদরবগী—মশক উবা ফংদ্রবগী। পায়মা উনবী-পূকনিং। খোয়জি চেনগুম চেনগানা পূকনীং তয়াং ত.শা না। তাংজা লূকনা - মরু লুবন, মরাই হাইগত্তনা। নোংথোইরবগী-মতম লেল্ল-বগী, নুমি-লেল্লবগী। লাইরেন ইনোংয়ায় মৈদিংগু ইশূ ইবুঙো। লাইরেন নডবু—তুবা নডবু। তুব থম, লৈমাচা—মহারানীগী মচা। লীকলাই -

শীংলেন শেংনরা লৈরাং খাইনরবগী মপাম শেল্লোয় চীং লংমাই সনা হৈয়াই চীংদা কোরৌ খোইনা য়েং বাংবন পাংনা য়েংনা নোং-খোইখৌএ হায়য়ে, লাইরেন ইনোংয়ায় নচবু নরুম নাক্তা থাদনা তাল্লোয় লুমলেন হাংকখোইএ। ইমোম খয়োয়রোন অদোন লেম্বা চেন্থবু মনিং শুমলৈ লেম্প লেপফারবী মঙ্গু শগুলেম্প লেপথংলবী সোকলৌ তাঞ্জিন খোং পানেন খোকলেয় কাকবী ইমোম লেম্বা চনু খয়োয়রোন কৈরুংহাঙবীবু লাইরেন ইনোংয়ায় নঙোন্দা কাও-জনগে হায়না লনকুবীরে। লাইরেন মৈদিংঙুবু ময়ু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবনা কোল্লোয় তৈনা শাগে হায়না মদাইরেম নোংয়ায় খাযা থনবা অদোন লাইথা তিনবশিংদা পাও-নেনখিয়ে। ইদাইরেম অদোন লাইথা মশিন নাইবশিংও লাইরেন মৈদিংঙু সোকয়ি শেল্লোয়ন য় লংমাই তেংনা য়িমকাবা অসিগীদমকপু

নিংথৌ। ইনোংয়ায়—ইশূ। নশানৌ—নহাক্কী নূপী, ননাউ ইবেম্মা। নোং-খল্লোন—অঙোম য়েক ওইবা য়ুমনাক্কী চয়। শীংলেন শেংনরা লৈরাং খাই-নরবগী—নিপা নূপী কায়নরবগী। মপাম—মপাগী মহুম। শেল্লোয় চীং লংমাই সনা হৈয়াই চীংদা—নোংমাইজীং চীংদা। কোরৌ—অতিয়া। বাংবন—অতিয়া। নোংখোইরেএ—শুমিং (মতম) লেনহোয়ে। নরুমনাক্তা থাদনা—নূপা য়াওদনা। তাল্লোয়—মতু, নূপী। লুমলেন—নূপী, মতু। ইমোম—ইচানূপী। খয়োয়রোন-খুমন চনু। মনিং-মনম্মা। মঙ্গু-মনেম্বোক ইমোম—ইচানূপী। খয়োয়রোন—খুমন নিংঙোন। কৈরুং হাঙবী—খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবগী মচানূপী। ইনোংয়ায় নঙোন্দা—ইশূ-নিপা নঙোন্দা। কাওজনগে—থাজগে, নিঙোন পীগে। লনকুবীরে—থৌজানবিরে। ময়ু—মবুখো। কোল্লোয় তৈনা শাগে—শঙ্গাই শাগে, য়ুম শাগে। মদাইরেম—মনাই। নোংয়ায়—খুমন। খাযা থনবা লাইথা তিনব-

শঙলেন তৈনা শেমসে হায়না পাওমেনখিয়ে। ময়িম নোংয়ায়ন তেংথানা অদোম্না মা হায়না শঙ্গাইবদি য়াকোন-ও, লাইখনবু শরীক-ও তৌনা কৌএ। নোংয়ায় পুমনা হুপনা শঙ্গাই য়াকো তৈনা শা, শরীক লাইখন তৈমা শেমনা তাওখঙবিখিয়ে। লাইরে মৈদিংঙুদি মরুপ্পী থয়োয়রোন কৈরু হাঙবগা নোংয়ায় শঙ্গা য়াকোননুং, অদোন শরীক লাইখননুং হুডাইবদা তয়ম নাইয়াম লো কাওরেন শনকোন তৈ মহুয় ময়েন লোই, কোরী শেঙ্গাউ য়া মকোন-মরীক থন, মঙা মফৌ লেমনা য়াংকোইরবদা লাইরেন ত দি ঙুবু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবনা কো নোংজা খুদিংবু মিংশেন শক্কোয় শককুমনা থৌজান মায়য়োকন নোংয়ায় থাথারামমম্না অদোন লাইথা তেংন্নবদা হয়েং লোইদ থা মমুং ওই কুম্বা মম্নাই কারকলবদা হাওরৈ নোংচুপ থানা পাং রমগী কেগে চাউবা পুং মোইরং শাংবা য়ায়, শাংদোন লৈনাউতা

শিংদা—খুমনগী প্রজাশিংদা। ইনাইরেম—ইনাই। শঙলেন—যমজাউ শেমসে-শাশে। পাওমেনখিয়ে হায়খিয়ে। ময়িম—ময়ুম। অদোম্না—খুমন শঙ্গাই—য়ুমজাউ। য়াকোন—শঙ্গাই। শরীক—লাইখন। নোংয়ায় পু হুপনা-খুমনগী মী ময়াম তিন্না। শঙ্গাই য়াকোন তৈনা শা—শঙ্গাই (য় জাউ) শাদুনা। মরুপ্পী—মশানৌ, মতু। থয়োয়রোন—খুমন নিংঙোন তয়ম—মনাই। নাইয়াম—মনাই ময়াম। কাওরেন—শন। মকোন মর থন—মাগী লীককোন্না থন্না লৈবা। মঙা মফৌ লেমনা—মাগী চাবদগী অমসুং ফৌ চেঙ লেম্বা। য়াংগাইরবদা—লৈরবদা। কোরৌ নো খুদিংবু—তমিং খুদিংগী, নিতিগী। থৌজান মায়য়োকনা—য়ামনা লুনা চা লোইদাম—থা। হাওরৈ—মাংগৈ। নোংচুপ থানা পাংবরম—মোই

তরেং য়াংতৈ খা নিংথৌ খোয়রী হায়বনা খুন্দাবাই, থোংলেন হয়িং খোইচানা পুংখওপুং, মেনাং তনবা তুরেংকাই, মানবী খুচুম কেন্দবনা লমওকপুং কেগে পামলেন্না কোইবা, মোইরাং পুরেন্না ভাকপা পুং, হনবা কোকচাউ হন্ন, লৈথমনা কোইবা, ভানবা খান্নফাবা থোংভাই তেমফাবা পুংদগী ময়িম কেগে মোইরাং নিংথৌ ভাঙোই সনা লাকখ্বানা লোইদাম মন্নুং ওই, কুম্বা ময়াই কা, চানা তাংঈপান কোমপে কোংয়াংপান, ভৈরি ভৈরা পান, মোকলেন লুশিপান, হাওরৈ ফোল্লাংপান মেল্লৈ সেরাংপান, লৈসোক থোনকাপ ন, লৈরিথোনপা পান, চীংহাউ লমশংপানবু লৈরাং তমলৈ ওল্লকলবগী লোইদাম মন্নুং ওইরকলবগী, ময়িম কেগে মোইরাং রা লাংলেন কোওয়াং রা পুনশি রারোন য়াম, কেগে লমলেন নদাইনা থুয়োন কুমলৌথা, থোকচাউ থরায় মাঙ, তেমা লম্মহন, থুয়োন হৈতা চন্নুনা খাল্লে লৌকুম লমতা পানবা রা, কোওয়াং রা পুনশি রারোন য়াম, লাংলেন কোওয়াং রা নিংথৌ, কেগে মীসু নাদা কজেং থাঙহক চন্দা ময়িম

লাইজি। কেগে -মোইরা। খুন্দাবাই -খুন তাবা মফম। হয়িং খোইচা -থোংলেন। মেনাং তনবা--হামেং লাবা। মেনাং তনবা তুরেং কাই-হামেং লাবা কোইজোবা। মানবা-শল অমোম। খুচুম কেন্দবনা -মখোয় কেন্দবনা। কেগে -মোইরা। ময়িম -মায়ম। কেগে মো রা নিংথৌ -পুরিক লাই। ভাঙোই সনা লাকখ্বা-মোইরা নিংথৌ অমগী মিং। লোই-দাম-থা। ভাংঙোই-মোইরা। চীংহাউ -চীংখাও। ময়িম কেগে মো রাং রা-মায়ম (মোইরাংগী রা। লাংলেন-রা। কোওয়াং-রা। রা পুনশি -য়ামনা পুনশিবা রা। কেগে -মোইরাং। লমলেন মদা মা -লমদম, মফম। চন্না-নিঙোন্না। খাল্লে -লৌবুক। কোওয়াং -রা, লাংলেন। লাংলেন -কোওয়া রানিংথৌ -অথোইবা রা। কজেং-থাঙ। কজে. থাঙহকচন্দা-

কেগে শন্না থেংদবা, মতোন কৌচেঙ হাই, কোঙয়াং নোংবু লুমনা পানবা ৱাৱু লাংলেন কোঙয়াং হোঙ্গে হায়বগী অদোন পাইরৈপাক শেল্লৈডাইসুঙ খারি লৌখোং চুমন্নসে থিংপা লা ফামন্নসে হায়না পাইরৈ পাউকৌ নোং নোংয়ায় শেল্লৈডাইবু য়ুকৌনোংদা নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইববু কেগে মপুংয়ায়দা পাউ-কৌৱৈঙদা নোংয়ায় খুমন নিংথৌদি মোইরাং চাউহা পুংদা অহোঙ কূমৈ চংকে হায়না মরান থৌচংলকপদা লাইরেন মৈদিংঙসু মযু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবগী হৈনা মতুং য়ান সনা মমৈ ৱায়না কেগে চাউবা পুংদা ঙাইরোয়নথিববু ময়িম কেগে নিংথৌ ঙাঙোই সনা লাকখ্রদি অহোঙ লৈরেন থৈনা সারেন পাকতকনা ৱাংলৈ ফাফেক্না, হাওদৈ খারি লৌখোঙচু, চামলৌ লাক্ষামতৈ, তরা লূবুমায়রেম লূকলেন্ পামনা খা খারম পারম পাকয়ু হোঙনা লাইরম পাকয়ু নৈনা কেগে হোঙনেংননা মোইরাং চাউনেংননা অহোঙ কূমৈ

থাঙফম লৈতবা। ময়িম—মমম। কেগে—মোইরাং। কোঙয়াং—ঙা। লাংলেন কোঙয়াং হোঙ্গে হায়দুনা—ঙা হোঙ্গে হায়দুনা। অদোন—খুমন। খারি লৌখোং। পাইরৈ—মবা গী কাংবু। পাউকৌ নোং—কৌরবা ইমিৎ। নো য়াই—খুমন। নোংদা—নুমিংতা। খুমন নিংথৌ—খুমন লৈমাবা; খুমন লৈকোয় ফম্বা। কেগে মপুংয়ায়দা—মোইরাং লৈবাক্তা। পাউকৌৱৈঙদা—কৌৱৈঙদা। অহোঙ—কূমৈ। মরান থৌচংলকপদা—থবক চংলকপদা। লাইরেন মৈদিংঙ সুঙ—মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউনু। মযু—মবুধৌ। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনসি য়ুমোইবগী হৈনা মতুংয়ান সনা মমৈ-ৱায়না—খুমন নিংথৌ পুনসি য়ুমোইবগী তুংইন্দুনা। কেগে চাউবা পুংদা—মোইরাং লৈবাক্তা। ঙাইরোয়নথিববু—লোয়ননা চংমিন্নথিববু। ময়িম—মমম। কেগে নিংথৌ—মোইরাং নিংথৌ, পুরিকপ্পাই। ঙাঙোই—মোইরাং।

হৌওম্বদা রাইথুংলুয়ে। কেগে মোইরাং নিংথৌ ঙাংঙোই সনা লাকখ্বানা নোংয়াই খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইববু পাউহংঙম্মে। নোংয়ায় নঙগী হৈনা মতুং ইন্না সনানামৈরায়রকপা তুরেন চংলৈ ননাউয়োক য়েনবোন চারা নখোঙসোম অসিবু নোংয়ায় নপাচা অদোন নয়েল্লু কনানো হায়মা পাউহংঙম্ববু হোয়দা কেগে নিংথৌ পোংলেনবা ঙাঙোই সনা লাকখ্বা ও। নোংয়ায় ইতুং ইন্না অদোন ইমৈ রায়রকপা অসিদি হৈরাঙ ইউশা তাউজিং ইহৈকোন কনাসুঙ নত্তে। লাইরেন মৈদিংঙু উরাকোন্থোবা মপারি সনা খাঙবাইগী রাকলেন তোংয়াইগী লোকয়ি শেল্লোয়ন ই লংমাই তেংনা য়িমকাবনে হায়না পাউতাকলবদা পাইরৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবা-ও মৈদিংঙু লাইরেম

রাংলৈ—য়ু। হাওদৈ—য়ু। চামলৌ—লা। তরা—চাক। কেগে হোঙনেংনন মোইরাং চাউনেংননা অহোঙ কুম্মৈ হৌওম্বদা—মোইরাংদা অচা-অথক য়নচিংবা য়ামনা মরাং কায়না কুম্মৈ চাউনা তৌরম্বদা। রা থুংলুরে—য়ৌ ক্ষরে, থু লুরে। কেগে মোইরাং নিংথৌ—পুরিকলাই। ঙাঙোই—মোইরাং। সনা লাকখ্বা—মোইরাং নিংথৌ। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ—খুমন লৈকোয় ফম্বা। পাউহংঙম্মে—রা হংঙম্মে। নোংয়ায় নঙগী হৈনা মতুং ইন্না সনা মমৈ রাইরকপা—খুমন নঙগী নতুং ইরকপা। তুরেন চংলৈ—তুরেল লৈঙোই। নপাচা নয়েল্লু—নঙগী ধারা নালা। পাউহং ঙম্ববু—হংলম্ববু। ঙাঙোই সনা লাকখ্বা-ও-হে মোইরা নিংথৌ সনা লাকখ্বা-ও। নোংয়ায় ইতুং ইন্না অদোন ইমৈ রায়রকপা অসিদি—খুমন ঐগী তু ইন্না লকইবা অসিদি। হৈরাঙ ইউশা তাউজিং ইহৈকোন কনাসু নত্তে ঐগী ইচা ইশু কনাসু নত্তে। লাইরেন মৈদি ঙু—মৈতৈ নিংথৌ। উরাকোন্থোবা মপারি—উরকোন্থোবগী মচানিপা। সনা খাঙবাইগী রাকলেন তোংয়াইগী—মচানিপা য়ায়মা। লংমাই তেংনা য়িমকাবনে—শেল্লোয় লংমাইদা য়াও ইনবা অতুনে। পাউতাকলবদা—খঙহল্লবদা। পাইরৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবা—ইরাই খুমন

হোঙনেময়োয় খুম্বাউ লংমাই তেংনা য়িমকাবা অসিবু পোই মচী চীয়েকবা মনাউ নাউয়োক বা, মীতু শকপামবা বা, মীে তাংথ বা, তালোয় খমন বা, বাঙম হয়ু মমুংসংবা রাবু কয়ি লৈব নোংয়ায় নঙোন্দা য়িমকাবা, অদোন নঙোন্দা চাক-তাংলবনো হায়: পাউহংববু হোয়দা শেল্লোরেম ঙাঙোই সনা লাকখা ও লাইরে ইনোংয়ায় হোঙনেময়োয় খুম্বাউ লোকয়ি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংন য়িমকাবা অসিনা শেল্লোয় ময়িম চীংদা মুয়িনবা লংমাই তেন য়িমকাববু ময়িম শেল্লোয় লংমাইদি থাঙও য়োখান থেংগ, খুনফম ঙাংচেং নেৎকে হায়মা শেল্লোয় পূমনা হূপনা লংমাই খোঙশানখি-রবদা লাইরেন মৈদিংঙু উবাকোম্থোবনা নাগা লানগা থানা লংম ই লানগা মাঙহল্লে, অহুগীবু শেল্লোয় পূমনা হূপনা লংমাই পাকমা তাইনা লৈকাই পূজরুক লাংবন লৌওনলুকুববু লমশিংগে চায়না চীংশাং খোকসোয় হৌন য়িমলেন সাইগত কোয়রবদা মরুমবী

নি খো পুনসি য়মোইবা। পোইর —মৈতে। মচী — ময়াম্বা। তালোয় — মচু। তা থবা—লান্নবা। হয়ু মনু শ বা ো—হ ঙাইনদবা বা। নো য়ায় নঙোন্দা - খুমন নশাইকোন্দা। চাকতা লবনো-শাইদা লবনো। লাইরেন — মৈদি ঙু। ইনো য়ায়—ইসু। হোঙনেময়োয় খুম্বাউ — নাউথি খো। য়িম-কাবা—য়াওং ইনবা শেল্লোয় ময়িম চীংদা —নো মাইজো চীংদা। মুয়িনবা — য়াও ইনবা। শেল্লোয় লংমাইদি—শেল্লোয় লংমাংগী কাঙবুনা। থাঙও য়োখান থেংগে—থাঙও য়োখান লান্দাগে। খুনফম ঙাংচেং নেৎকে—খুনফম ঙাংজেং (লান্দা) ঙমগে। শেল্লোয় পূমনা হূপনা—শেল্লোয় লংমাই ময়াম হোদুনা। খোঙশানখিরবদা—যাত্রা তৌখ্রবদা। লাইরেন মৈদিংঙু উবা-কোম্থোবনা—মৈতে নিংথো উবাকোম্থোবনা। পূমনা হূপনা ময়াম হোতুনা। লাংবন অওন লুক —ফো ওয়বা শঙবাই। লমশিংগে—লম্মন খুমগে। খে ক-

নোংবাল্লোন পান্তত্তা লীকলু লৌথিবী থৌতিকখোনগী নোংয়ায় ইপুংয়ায়দা ইন্দাল্লকলে, নোংয়ায় ঐনা য়োকএ লাইরেন পুকনলে। নয়িম কেগে মোইরাংনা থুয়োন রাহোঙববু অহোঙ কুমৈ য়েংগে হায়না নোংয়ায় ইতুং ইন, অদোন সনা ইমৈ রয়রক নে হায়না পাউতাকলবদা কেগে মইরাং নিংথৌ ভাগ্যোই সনা লাকখ্বানা অদোন পুনশি যুমোইবা-ও শেল্লোরেম লাইরেন হে ভনেংয়োয় খুঞ্জাউ লোকয়ি শেল্লোয়নাই লংমাই তে না য়িমকাবা অসিবু তুবী থমং লৈমাচা, থমং নিংথৌ লাকপাই রাংগোন লৈমাচা রাংগোন নিংথৌনে। মীরেংপান কানা মীরাইরেন তেংফম চানে। শেল্লে মীরুতোং পাইরৈ ইরৈ ঙাকনা পানফবা চানে হায়না লাইরেন মৈদিংগুবু তরা লুকমাইরেম সারেন ফাহাপা লুকলেন পমনা হানা অনৌবা মায়থঙ হৌখিয়ে।

লোয় হৌনা—ময়াম হৌনা। য়িমলেন শাইগং কোয়ররবদা—পমগী মায়গে মরিদা কোয়ররবদা। মংম্বী—মতু। থৌতিকখোনগী—তাক্লকপা ঙা মতুংইন্না। নোংয়ায় ইপুংয়ায়দা—থুমন ইরবাক্তা। ইন্দা কলে—য়েনবা লাকলে। নোংয়ায় ঐনা য়োকএ—থুমন ঐনা য়োকএ। নয়িম—নাম। কেগে—মোইরা। থুয়োন রাহোঙববু—খঞ্জাউ লৈচাউনবদু মোইরা নিংথৌ সনা লাকথ্বাইনা থুয়োন হাওবা লা রববু থিজুনা থুয়োনগী ঙা হোঙবগী কুম তৌববু। অহোঙ—কুম। নোংয়ায় মতু ইন অদোন সনা ইমৈ রায়রকপনে—থুমন নিংথৌ ঐগী ইতুং ইল্লকপনে। পাউতাক্লবদা—হায়জুনা থঙহল্লবদা। মোইরাং নিংথৌ ভাগ্যোই সনা লাকথ্বানা—মোইরাং নিংথৌ সনা লাকথ্বানা। শেল্লোরেম—ইশেন। য়িমকাবা য়াওং ইন্‌বা। তুবী লা রেন, মৈতৈ নিংথৌ। থমং—কোনুং, কংলা। থমং লৈমাচা—কোনুংদা লৈবী লৈমনা পোকপা মচা। থমং নিংথৌ লীকলা রাংগোন লৈমাচা—নিংথৌগী মমাউ বেম্মা লৈমা কোনুংদা লৈবীনা চাবেক রাংগোনশংদা পোকপা মচা। মীরেংপান কানা

লাইরেন্ মৈদিংঙ্বু অমুম মায়খঙলবগা কেগে মোইরাং নিথৌ ঙাঙৌই সনা লাকখ্বনা পাইরৌরেম অদোন পুনশি য়ুমোইবা-ও লাইরেন্ ননোংয়ায় অসিবু নয়িম নোংয়ায় পূদা নূরা ঙাইখোং শিনশূরুক্কুম মতোম পাংশোই নীকনা য়াংগোইরিবরা হায়না পাউ হংববু নোংয়ায় খূমন নিংথৌনা হোয়দা কেগে মোইরাং নিংথৌ ঙাক্লোই সনা লাকখ্বাও লাইরেন ইনোংয়ায় অসিবু ইমোম নোংয়ায় খয়োয়য়োন কৈরুংহাঙবীবু তাল্লোয় নাক্তা থাহল্লিয়ে। কোল্লোয় তন্না শ্না নোংয়ায় খ'থা লাকমনা, অদোন লাইথ' তেমমনা য়াংগোইবব্ খোয়ম' তোমশক্তে লাংজেং তোনাদে হায়না অমুম পাউতাকলবদা তৌইগীদি পাইরৌরেন অদোন পুনশি য়ুমোইবা-ও। লাইরেন ননোংয়ায় অসিবু চেংলৌ শক্লোয় হেল্লে পূম্নং লিম্না ঙাল্লে,

মী ? রেন তোকবা চানে মীগী মীথো মাহেনবা মচনে। লাইরেন মৈদিংঙ্বু মৈদিংঙ হোঙনেময়োয় খ জাউব্ব। তরা লূকমাইরেম সারেন ফাহাপ্পা লূকলেন পমনা হানা চক চামিন্নহুনা। মায়খথ হৌথিয়ে—শকথ মায়খ নথিয়ে। মায়খ লবগা—শকথ নরবগা। কেগে মো রাং নিং—পুরিক্লাই। ননোয়ায় নশু। নয়িম নয়ুম। নো য়ায়পূংদা—খুমন লৈবাক্তা। নূরা—ইজা, লৈশাবী। খো লং। ঙাইখে শিনশূরুবাকুম -শিলুক্কুম। পা শো নীকনা—মতোমদা নুপী য়াওবনা মপা হাঙনা। য়াংগো রিবরা—লৈরিবরা। নো য়ায় পূংদা নূরা ঙাইখো শিনশূরুক্কুম মতোম পাং শাই নীকনা য়া গো রিবরা—খুমন ময়ুম পান্দনা (নুপী থিদনা) লৈরিবরা? পাউহ বব্বু—র। হংবব্বু। লা রেন—মৈদিংঙ্। ইনো য়ায়—শু। ইমোম—ইচানুবী। নোংয়ায় খূমন। খয়ো য়োন—খূমন নিংথৌনা কৈরুং হাঙবী—খূমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমো বগী মচানুপী। তাল্লোয়-মতু। কোল্লোয়—শঙ্গ ই, য়ুমজাউ। খোয়মা তোমশক্তে—মবুক ওনহন্দে। লাজেং—মথোক কারকপা। লাংজেং তোনন্দে—মথোক কারকপগী তাঙ্গা নাম্থোকহন্দে।

ইমোম কেগে মোইবাম্বা চম্ব লৈমা নামন চাউবীগী লাইরেন মৈদিংগু
লংম ই তেংনা য়িমগাবা অদিদা কাওজনগে। নমোম খয়োয়রোন অদোন লেমবা চনুগা খোয়মা তোমশংনদা লাংজেং তোনান্দনা মোমনু ঈনথোঙলীগুম শোযনদা ঈনথোঙ পারারীগুম্ববু হংগেন সাস নাইদনা পলেমপীমচা পনথৌ পামচা ইনুশিনয়োম্মা, নাউরা খোয়খাউবীদগী তামন্না খোমলং পীশিনমগী হৌমন্নবগুম ঙাই-রোয়নহনুও হায়না কেগে মোইরাং নিংথৌ ঙাংঙোই সনা লাকখ্বানা মনেন ইরাংলোন কেগে মোইরামবা চম্ববু লাইরেন মৈদিংগুদা কাওজনদগী মরান লুহোং খোংদাং থিনগে শংলৌ থৌরাঙলকলে। কৈকন শম্বুং শঙদগী তাইয়ম মরেংশিন কাওরেন পাংতা তাকপা

পইবোবেন—ইবাই। অদোন—খুমন। নমোম্বায়—নশু। চেংলৌ শক্তোয় হেল্লে—মশক মতৌ নিংথিজ্জে, ফজে। পুনুং লিম্না ভাল্লে—মবেপ মতৌ চঙথোক্লে। ইমোম—ইচানুপী। কেগে মোইবাম্বা চম্ব—মোইবাং নিংথৌ চম্ব। লৈমা নামন চাউবী—মোইবাং নিংথৌ সনা লাকখ্বাগী মচানুপী। য়িমগাবা-য়াওং ইনমা। কাওজনগে—থাজগে। নমোম—নচানুপী। খয়োয়রোন—অদোন লেম্বা চনুগা—খুমন নিংথৌ চম্বগা। মোমনু—নুপী, ইজা। পলেম পীমচা—মমা অমত্তনা পোকপা মচা। পন্থৌ পামচা—মপা অমত্তনা পোকপা ইম্ব শিনয়োম—গর্ভ। ইনুশিনয়োম্মা নাউরা খোয়খাউরীদগী তামন্না—মমা অমত্তগী গর্ভ খাউদগী তামিন্নবা, পোকমিন্নবা। খোমলাং—খোম। ঙাই-রোয়নহনু—লোয়নননা লৈমিন্নহনু। কেগে মোইবাং নিংথৌ ঙাংঙোই সনা লাকখ্বানা—পুরিকলাই সনা লাকথানা। মমোম—মচানুপী। ইরাংলোন—মোইরা নিংথৌ চম্ব। চম্ববু—নিংথোনবু। লাইরেন মৈদিংগুদা কাওজনরবগী—মৈদিংগু হো নেময়োই খুঞ্জাউদা থাজরবদা। মরান লুহোং খোংদোক্‌বা—লুহোংবা। শংলৌ থৌরাঙলকলে—থৌরাঙ তৌরকলে। কৈকন শম্বুংশঙ—

মানপী চৌনমতপা লোইমু চীহেনবু কাওরেন শনফাং হোই, চৈরৈ মরোন থীঙমদনা, শেরী মখোঙ অব্রাংবা, শেঞ্জাউ মরাক অপাকপা, ফাগং ফিমু মশীং থীঙমদনা কেগে চাউবা পূংদগী নোংয়ায় থুমন নিংথৌগা লাইরেন হোঙমেংয়েংয় খুঞ্জাওগা ঙাইরোয়ননা মরান লুহোং-খোংদোং থিল্লকলে হায়দবরা ? নোংয়ায় থুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবগা লাইরেন মৈদিংঙুগা ঙাইরোয়ননা নোংয়ায় চাউবা পূংদা নুংঙাই মরাং কায়না রাইথুংলবদা লাইরেন মৈদিংঙু লোকয়ি শেল্লোয়নাই, লংমাই তেংনা য়িমকাবদি নোংয়ায় শংলৌ মথৌ-রাঙ অদোন য়েল্লাং মঙমদমগী কোল্লোয় তৈনা শেম্বা তুবী মাং-গোল্লাং নুঙাইবদা শরীক লাইথন চঙনা রাইথুংলবদা মরুস্বী খয়োয়-রোন কৈরু হাঙবীগা কেগে মোইরাম্বা চম্নু লৈমা মামন চাউবী-গা তাইয়ম নাইয়াম লোই কাওরেন শনগোন তৈ, মনী মপোংয়ান,

---

লোয়শঃ অমগী মিং। তাইয়ম—মনাই। কাওরেন—শল। মানপী—শল অমোম। লোইমু—ইরোই। কাওরেন শলফাং হোই—শল জোড়া জোড়া হোইতুনা। চৈরৈ—ফি। শেরী মখেঙ অব্রাংবা শেঞ্জাউ মরাক অপাকপা—শেল অচোবা। ফাগং ফিমু—ফি মখল অমা। মশীং থীঙমদনা—মশীং থীবা ঙমদনা, য়াম্না য়াম্না। কেগে চাউবা পূংদগী—মোইরাংদগী। ঙা রোয়ননা—লোয়ননা। মরান লুহো খোং দাং থিল্লকলে—লুহোংলতুনা থিল্লকলে। নোং-য়ায় চাউবা পূংদা—থুনন লৈবাক্তা। নুংঙাই মরাং কায়না—য়ামনা নুঙাইনা অব্রাং-অপা লৈতনা। রাইথুংলবদা—থুংলবদা। মৈদি ঙু লোকয়ি শেল্লোয়-নাই লংমাই তেংনা য়িমকাবদি—মৈদিংঙু নাউথিংখোং মঙাং ঙম্বা শেল্লায় লংমাইদা য়াওংইনবা অতুদি। নোংয়ায় শংলৌ মথৌরাঙ অদোন য়েল্লাং মঙমদমগী—থুমন্না থৌরাঙ তৌদুনা। কোল্লোয় তৈনা শাবা—ময়ুম শাবা। মাংগোল্লাং নুঙাইবদা মাংগোল নুঙাইবদা। শরীক য়ুমগী—লাইথন। রাই-

মণ্ডা মফৌ লেম, য়োংপুন তমপুন লোই, কোরৌ শেঙ্গাউ য়াম, চ সুক পুকা থন, লংলা পুগায়েমনা য়াংগোইমিন্নববু পল্লেমপীমচা পনথোপামচাগুম উনবী পুকতিন্ননা পায়মা লৌশিং লোনতিন্ননা পানমন্নরে হায়দবরা ?

লাইরেন মৈদিংঙু লোকয়ি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংনা য়িমগাবা শেল্লোয় হুয়িনববু ময়ু নোংয়ায় থুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবনা কোরৌ নোংলেপ্পা চৌংনুং নোংতামদা শুহিং শমু থোঙনা তামদা নোংখিন চেংলৌ মিংনা য়াত্তনা নোংয়ায় য়োয়নমা মথৌজান অদান মরনকুবু পুকনীং য়োয়থোন্নবদা লাইরেন মৈদিংঙুদি ময়িম নোংয়ায় চাউবা পুংদা লকত্রোই নোংবু শাংনা নোংথোইরবদা অদোন তানদবনা লাইরেন মৈদিংঙুবু ইংথোন কৈয়োয় থা, কাওরেন শনপন

থু‍ংলবদা—য়োরবদা, থুংলবদা। তা‍ য়ম না য়ামলোই—মনাই য়ামনা লোইদুনা। কাওরেন শনগোনতে—শঙ্গোন থন্না। মমী—মাগী মী। মপোংয়াম-মাগী মা য়ামনা লৈবা, থু কনবা। মণ্ডা মফৌ লেম—ফৌ চেও ঙা-থুম মখোয়গী শা-জিননবদগী লেম্বা মখৈ। য়াংগোইম্মিন্নববু—লৈমিন্নবনু। পল্লেম পীমচা পনথো-পামচাগুম—মপা মমা অমত্তনা পোকপা পোকমিন্নবা মচান মনাউগুমনা। উনবী পুকতিন্ননা-পুকচেল খোয়জেন মান্ননা। পায়মা—লৌশিং। লোন-তিন্ননা—লোন্দিনননা, পুকমান্ননা। পানমন্নরে—লৈমিন্ন.র। ময়ু—মবুথৌ। নোংয়ায় থুমন নিংথৌ—থুমন লৈকোয় ফম্বা। কোরৌ—ঙমিং। নোংলেপ্পা-নোংমতা লেপ্পনা। নোংতামদা-নোংমতা হা-তনা। চেংলৌ—মিং। নোংয়ায়—থুমন। য়োয়নমা—খৌজান্না। অদোন থুমন। মরনকুবু—মখৌ-জানবু। ময়িম নোংয়ায় চাউবা পুংদা—ময়ুম থুমন লৈবাক্তা। লকত্রোই নোংবু শাংনা নোংথোইরবদা—ঙমিং য়ামনা কু না লৈরবদা। ইংথোন

লিংঙুম তুবী মাবু পুয়োকএ লাইরেন মাবু পুকল্লে ; অত্নগীবু নোংয়া
সনা ঈ অদোন মতেধাবু নোংয়ায় লীকলাইরীবা খুমন শনকো
খিনবা-ও তোনা কোএ । লাইরেন মৈদিংঙুদি তুবী শাবিরে
লাইরেন শানৌলেপপু লেপ ফংলবগী খমলাং পারেপ ফং, ইরে
পুরেপ ফারবগী ময়ু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমে
বনা নীংখনখিয়ে । লাইরেন ইনোংয়ায় অসিবু ময়ু তুবী য়োইনোং
নোংদা লাইরেন পাখংবা মরৈথঙবু চুপলেন নাবু ভান্না রাকলে
হাইচৌ খিন, নাশি পুংমায়রেমনা, সনা কোনফম তাউনা ময়ু লৈ
লৈরাই হানগে হায়না মদাইরেম নোংয়ায় খাথাথন, অদোন লাং
লেংনা তিনবশিংদা রা তানয়ে । ইদাইরেম নোংয়ায় খাথা মরাং
হৌবশিংও লাইরেন ইনোংয়ায় হোঙনেম য়োয় খুঞ্জাউ লোকফি
শেল্লোয়নাই অসিবু ময়ু তুবী য়োইনোংতা নোংদা লাইরেন পাখংব
মরৈথঙবু নপা শিনশুলেপ, রাকলেন হাইচৌ পুনা সনা কোনফ:

ফৈরোয়থা—ইংখোনগী শম্বন খাত্নুনা । তুবী মাবু পুয়োকএ—লাইরেন মা
য়োকএ । অত্নগীবু—মরম অত্নগীদমকপূ । অদোন মতেংথাবু—খুমন্না মতা
মগুন থাববু । লাইরেন মৈদিংঙুদি-হোঙনেময়োই খুঞ্জাউদি । খমলাং-মপা
ইরে—মপু । খমলাং পারেপ ফং হরে পুঁরেপ ফারবগী—মপা মপুগী লে
ফারবগী, মপা মপুগী খুবম ফংবা য়ারবগী । ময়ু—মবুধো । নীংখনখিয়ে—
খনখিয়ে । ইনোংয়ায় অসিবু—ইশু অসিবু । ময়ু—মবুধো । তুবী য়োইনোংত
নোংদা লাইরেন পাখংবা—মৈত্রবাক্তা খৃঃ ৩৩ দগী খৃঃ ১৫৪ ফাওবা পানখিব
নিংথৌ । রাকলেন হাংজো—চোঙ শেকপিন । নাশি পুংমায়রেমনা—নাদ
য়ান্নবা লৈতেং হাপনা । মদাইরেম—মনাই । লেংনা তিনবশিংদা—ময়া
তিনবদা । রা তান্নয়ে—খন্নরে । ইদাইরেম—ইনাই । ময়ু তুবী য়োইনোংত
নোংদা লাইরেন পাখংবা মরৈথঙ—মবুধো নোংদা লাইরেন পাখংবগী মফম

তাউখীগে ইদাইরেম ঙৈহুং শিনাই আখাচা নওবু লাউ-ও। লাইরেন মৈদিংঙু তুমী কোরৌ ননোংথৌ আসবু নোংপোক চাকশঙকাইতোনবীবা, লৈকাই তোমফাং কোন্নাথাঙনা নপা শিনশূরেন কোরী মাপোন তাউববু থাঙলেন পাইজা পীগুনো। চেংলৌ মঙম শোয়গনে হায়না হাইমলবদা অদোন শংলৌ মথৌরাঙবু থৌরাঙ মতোন লোমলবদা নোংয়ায় কংলা হাফোঙলাক্কা লাইরেন মৈদিংঙু অয়ামচা তেনচা তৈরী কাওবী শননম্ তানা পানহা হাগুবদি তরা চামাংদা, লাইজা ইথাদে চৈরৈ ফিঙৌ হোংনা নোংয়ায় কংলা হাফোঙ লাক্কা য়াকারকপবু নোংয়ায় থাথা অদোন লাইথা পূমনা তিন্না লাইরেন মৈদিংঙুবু চী খোঙ পুয়োক্কে। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমেইবনা শারেন য়েংনা কোন্না য়োয়নরবদা মদাইরেম নোংয়ায় আখাচানা লাইরেন মৈদিংঙুবু নপা শিনশূরেন কোরী

থাকলেন হাইচৌ পুনা—চোঙ শেকপিন পুনা। শিনাই—খুৎহৈবা। লাইরেন মৈদিংঙু—মৈতৈ নিংথৌ। কোরৌ ননোংথৌ—নবুংঙৌ। নোংপোক চাকশঙকাং তোম্নোবা—হুমিৎকুম তরং তরংনা (তর তহেন্না) ফজবা। চেংলৌ মঙম শোয়গনে—মমিং শোয়গনি, মমিং তাঙ্গনি। হাইমলবদা—হান্নরবদা। অদোন শংলৌ মথৌরাঙবু থৌরাঙ মতোন লোমলবদা—খুমন্না তোগদবা থৌরাঙ পূম্নমক লোইরবদা। নোংয়ায়—খুমন। তরা চামাংদা—চাকশেং চাতুনা। চৈরৈ ফিঙৌ হোংনা—ফি অঙৌবা শেংনা। য়াকারকপবু—কারকপবু। পূমনা তিন্না—মন্নাম তিন্দুনা। চীংখোঙ পুয়োকলে—নিংথৌবু ঙাকলে। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ—খুমন লৈমাবা, খুমন লৈকোয় ফম্বা। শারেন য়েংনা কোন্না—খুৎ য়েংনা কোননা। য়োয়নরবদা—থৌজানবিরদা, লুনা তৌরিববদা। মদাইরেম—মনাই। নোংয়ায়—খুমন। লাইরেন মৈদিংঙুবু—মৈদিংঙু হোঙনেমযায় খুঞ্জাউবু (নাউথিংখোংবু)। খোয়মা—পূকনীং।

নাপোম শৈমন। কোনফম তাউবীরবু খাঙলেন পায়হ্নদে থোয়্ন
লৈনম হূকতে লাইরেন চেংলৌ মপুং ফাহৌরে, শকলেন মঙা
নাইহৌরে হায়দবরা? লাইরেন মৈদিংঙু লোর্বয়ি শেল্লোংনা
লংমাই ঙেংনা য়িমকাবদি রাকলেন হাইজৌ পু নাশি পুংমাইরেন
ময়িম নোংয়ায় পুংদা য়াংগোইববু লোইদাম থাবু শি লা হৈ কুম
ওল্লকবদা লহান নোং শেল্লোয় পল্লিং নোং লংমাই পনচোংঙেগী মথৈ
লাইরেন মপা মৈদিংঙু উরাকোম্হৌববু চেংলৌ শক উদা পলেম
মৈতৈ লৈমা থাবরোন নোংজেংশুবু পুন্থং লেপথওদা মশানৌ নোং
ল্লোন শীতঙঙা লীকলু লৌথিবী য়ুয়াম শাফবীবু থুংশি চেংলৌ শ
উদনা য়াংগোইরবদা নোংয়ায় থূমন নিংথৌ অদোন পুন্সি য়ুমোইব
লাইরেন ইনোংয়ায় অসিবু নোংয়ায় ইপুংযায় অসিদা পুনশি মতো
লোমফরোই, হয়েং ফম্মোইমিংতা ফম লল্লাংমৈদা তোংনা পোচী
থুল নিংথৌবু ওইঙেনে। হাওৈর অৱাং লাইনা পাংবরম ময়ু থুংবা
হোঙনেম লুৱাং নিংথৌ পুনশিবদা শিঙংহমগে হায়না অনৌবা শং

শকলেন মঙান নাইবা-ফজবা, নিংথিজবা। রাকলেন হাউজৌ পু-চোঙবে
থাননা। ময়িম—ময়ম। নোংয়ায় পুংদা—থূমন লৈবাক্তা। য়াংগোইব
—লৈববু। লোইদাম—থা। লা হৈ কুমবু ওল্লকলবদা—চহী ওল্লবদা
লহান নোং—অদুঙৈ, মমাঙৈ। শেল্লোয় পল্লিং নোং লংমাই পনচোংঙ
মথৈবু—শেল্লোয় লংমাইদগী চেনথোরকপা অদুদগী। লাইরেন মপা মৈদিং
উরাকোম্হৌববু—মপ বুং নিংথৌ উরা কোম্হৌববু। চেংলৌ শক উদা-মশ
উদনা। পলেম-মমা। মৈতৈ লৈমা—মৈতৈ মা, মৈতৈ লৈমাবী; মহার পী
থাবরোন—থাবা শলাইগী চনু নিঙোন। থাবরোন নোংজেংশু—থাবা নো
জেংলগী মশু। মশানৌ—মনাউ ইবেম্মা, মচু। নো বাল্লোন—অঙোম চন
চেংলৌ শক উদনা—মশক উদনা। য়াংগোইরবদা—লৈরবদা। ইনোংয়ায়

ঙমদমখিয়ে, যেল্লাং থৌরাঙলে। লাইরেন ইনোংয়ায়-ও নঙবু নোং-য়ায় ইপুংয়ায় অসিদা পুনশি মতোন লোমফরোই।

তুবী থমং লৈমাচা থমং নিংথৌনে, লীকলাই বাংগোন লৈমাচা বাংগোন নিংথৌনে। লাইরেন শেল্লে মীকতোং পাইবে মীরুতোং পাইরে ইরাই ডাকনা পানফনা চানে। লাইরেন নপা মৈদাংঙু উয়াকে খোঁববু অহন মতন ওই, হয়ু নয়াই কা, হনবা মবেং চনা, কৌবোং পানপে নীকলে হায়বে। লাইরেন নঙবু হয়েং পোইরে খুল নিংথৌবু ওইডৌনে হায়না অস্তম পাওমেল্লবদা লাইরেন মৈ-দিংঙুনা ইয়ু নোংয়ায় নঙমদম তদোন নথৌরাঙবু মাই রাকনফরে। ই হায়না পাউ য়ারবদা নোংযায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি যুমোইবনা অনৌবা হন্না পাওমেন হৌবকএ। লাইরেন ইনোংয়ায় ও নঙদি নোংয়ায় ইরমশাং পে হইরে ইডাই ঙ ইথিবম রাংঙম লমচংশরেন খুমু উক্টইরমলেন, রাংঙম মনা লমদাংলেনবু ইন্দ নাখিংনো। লাইরেন

ইশুনিপা। নোংয়ায় ইপুংয়ায় অনিদা—খুমন ইরপাক অসিদা পুনশি মতোন লোমফরাই—পুনশি চেঙজল লো ফবাই শিফরোই। থম্ব কলা, কোনু। লীকলাই নিংথৌ। বাংগোন লৈমাচা রাংগোন নিংথৌন নি যৌগী লৈমনা। কানু দা বাংগান শাদা পোকপা নিংথৌশী মজাইবুংঙে। ন লাইরেন নপা মৈদিংঙু উরা ক খোঁববু-নপাবু মহারাজ উরা বোম্বু বন হনু ময়া কা, হনবা মবেং চননা—বামনা অতল ওইরজনা। লাইরেন নঙবু হয়েং পেইরে খুল নি থৌবু ও ইঙনে—নহাক্তি মৈতৈ নিংথৌ ওইম্মনি নঙমদম নথৌরাঙ। মা রাকনফরোই মা হায়ফবোই য়ানফবোই। পাউ য়ারবদা য়ারবদা। অনৌবা হন্না পাওমন হৌরবএ—অমুক মনা নো। পাওমেল্লকএ। নোংয়ায়—খুমন। ইরমশাং—ঐথোয়গী লম্বা অশাবা।

নপা। মৈদিংঙ্গী তুবী সনা মখোঙখাদা যাইথুংলুগনো। নমায় হাওরৈ অরাং লাইনা পাংনা হাওয়েন য়াংগোই ঈবু কৈনা শম, লমলেন লোয়য়া তম্‌লোনমা লামৈ লাকপা লাসোং পাম্বা হাওমুরক্ কম্বী ফাবা হাওসমলক্কী ভাইখোম্বা লাবা খোকমৈ সোনলম, লালু মচেন লমবু য়াংলো লমশাং ইন্না নরান পোইরৈ খুন কাখি ও। অরাং কৌবা চীংলুখুম য়েনবঙ ফাইবংপাকপা, পুংফাই তোনয়াম পানবা চীংদা নযু মুংবান হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুনশিবা মরানয়ায়দা যাইথুংলু-ও। নযু পুনশি মরনকু মুংবান য়োয়না মথৌজানবু য়োম্না লনকুঙ্গামগৈঙনে হায়না নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবন লাইরেন মনোংয়ায়গীদমকপু মরান পোইরৈ খুনগাথোবদু লাঙলকলে। অঙণ্ড অউনগা কৈকন শল্লুং শনশেন নাইমোই অপকমা পুমনা

পোইরৈ—মৈতৈ। লমচাওরেন—লমজাও অচৌবা। খুনু—অরিবা, হাননগী। হাওম—মৈতৈ, পোইরৈ। সনা লমদাং লেনবু সনা লমজাওবু। ইন্দান-থিগনো—চংথিগনো। লাইরেন নপা মৈদিংঙ্গী সনা মখোঙখাদা—নপাবুং মহারাজগী সনা খুয়াদা। যাইথুংলুগনা থুংঙগনি। হাওরৈ মায়গ। অরাং লাইনা পাংনা—অরা কৌক্রু ওননা। য়াংগোই ঈবু-য়া গোই তুরেনবু। লমলেন লমদম। য়াংলো লমশাং ইননা—লম্বী মতুং ইননা। নরান—নয়ুম। পোইরৈ খুনকাখিও মৈতৈদা খুল কাখো। অরাং কৌবা চীংলুখুন—কৌক্রু চীং। য়েনবঙ ফাইবং—নাপী মথল অমা। পুংফাই—নাপী জাৎ অমা। নযু—নবুথৌ। মুংবান—লুরাং। মরানয়ায়দা—মমুমদা। যাইথুংলুও—থুংলুও। নযু পুনশি মরনকু—নবুথৌ লুরাংনি থৌ পুনশিবা মথৌজান। য়োম্না—শোয়দনা। লনকুঙ্গামগৈঙনে—থৌজানবিরমগদবনে। অদোন পুনশি য়ুমোইবনা—খুমন নিংথৌ পুনশি য়ুমোইবনা। মনোংয়ায়গীদমকপু—মশু ইহুঙথোগীদমক। মরান পোইরৈ খুনগা থোবদু লাঙলকলে—মযুম মৈতৈ লমদা কাখিনবা থোরাঙ

লোইরবদা তয়ম মগীশিন, কাওরেন শনকু হোই, শেল্লী শেঙ্গাউ, ফাগং ফিমু মুংফি লৈরবা কানা হাপনা সনা রূপা পুংবুরেমনা অদোন য়োয়না ঙমদম লোইরবদা নোংমায় থুমন নিংথোনা ইদাইরেম হাওবা লঙ্গলাং খমলাইতোংও নঙদি লাইরেন ইনোংয়ায়গী হৈনা মতুং ইন্না তয়ম নাইমুংচঙবু ওইনা তুবী মাবু পুয়োকলু লাইরেন পুকলু-ও। ইদাইরেম হেৎনা লাংতে লৌমল্লাং সোইরেন ই মক্কদা নাউয়ানবা নুঙমুঙ লাইরেন ইনোংয়ায়বু চীংখোঙ পুয়োকলু-ও লাইরেন পুকললু-ও হায়না পাওমেল্লবদা নোংয়ায় মথৌরাঙ অদোন মঙমদমবু লোইরবদা লাই-রেন মৈদিংঙুবু মুমিং অরুবা থবা অশেংবা থম্না থৌরাঙ মতোন লোমললবদা লাইরেন মৈদিংঙু লোকম্নি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংনা খিনকাবনা নোংয়ায় মপুংয়ায়দা মুংশি পুকনীং পীনা লাইরেন চীন-গোই ময়াথং লাংবন চীংশাং খোইরেনবী গুম থুমকোইবনা নোংয়ায় শেল্লেপাই কৌনা অদোন পাইথৈ বাহায়ননা কোল্লোয় য়াথং হুংওনবনা

হোৎনবিরকলে। তয়ম—মনাই। কাওরেন শনকু হোই—শল শম্লুপ শম্লুপ হোইহুনা। ফাগং ফিমু—ফি জাং অমা। মুংফি—ফিজাং অমা। সনারূপা পুংবুরেমনা—সনা লুপা মপৈ মপৈ। ঙমদম লোইরবদা—থৌরাঙ লোইরবদা। ইদা রেম—ইনাই। লাইরেন—মৈদিংঙু। ইনোংয়ায়গী হৈনা মতুং ইন্না—ইশুগী মতুং ইন্না। তয়মনাই নুংচঙবু ওইনা—মনাই অচেৎপা ওইনা। তুবী—লাইরেন। ইদাইরেম-ইনাই। নাউয়ানবা-পোকপা। চীংখোঙ পুয়োকলু-নিংথো ঙাক শেল্লুচো। পাওমেল্লবদা-খোদারবদা। নোংয়ায়-অদোন, থুমন। মঙমদম—মথৌরাঙ। মুমিং অরুবা থবা অশেংবা থম্না—অফবা মমিং থরান-মিচাক অফবনা পানবা মতম থম্না। থৌরাঙ মতোন লোমললবদা—থৌরাঙ লোইরবদা। লোকম্নি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংনা খিমকাবনা—মৈদিংঙু হোঙনেমলোয় খুজাউনা। নোংয়ায় মপুংয়ায়দা—থুমন লৈবাক্তা। চীনগোই -

পাওমেন্নরম্মে ; নোংয়ায় মপায়াই অদোন মপুৰাই নোংয়ায় লৈকোয় ঙাকপা অদোন কোয়ৌ মনোংথৌবগী চাংজৌ চপনা লোম্না পুনেমজরম্মে। লাইয়েন মৈদিংঙুদি ময়ু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইববু, মুংশি পোনবী চীনওক্লবগী য়াবম মতোন লোয়্নবদা নোংয়ায় লৈকোয়পুংদগী শমু থোঙশাল্লকলে হায়দবরা ?

নোংয়ায় পুমনা হূপ অদোন পাকনা তাইনা নমু মীয়াম তিন. তুরেন নামতু মরীন থম্না অদোন কংলৈ মশূমাঙদা লাইরেন মৈদিংঙুবু মুংশি থৌকাউথিরবৈঙেনে হায়না মীকপয়ৌএ। নোংয়ায় চা মুয়া অতেংবী তুরেন নামতু থাযিঙুবী, অদোন চা পাখং লৈয়াই থাযিতাবশিংনা লাইরেন মৈদিংঙুবু খুবাক লাইথন শা কোজোই মীংসা ওয়া মিংয়েং শানখৈয়ৌএ । লাইরেন মৈদিংঙু লোকয়ি শেল্লোয়নাইদি তয়ম মমীশিন কাওরেন শনয়াম জোই ময়ু নোংয়ায় মরমকুপী অদোম মচেং কোঙায় পুনা ময়ান খুনগারকলে ।

য়াথং। চীংশা খোইরেন হীগুম—খোইরেনগী খো হীগুম । য়া হায়ননা—পূকমেন পাওমেন্নতুনা। কোল্লোয় য়াথং ঙংওনবনা পাওমেন্নরম্মে—ঙংশিবা য়াহৈ য়াতা হায়তুনা পূকমেন পাওমেন্নরম্মে। মপারাই মপুরাই—মপা মপুগী লাই। চাংজো চেপনা লোম্না—মথু, জুর তৌতুনা। পুনেমজরম্মে—খুঋমজরম্মে। অদোন পুঁনশি য়ুমোংববু—খুমন নিংথৌ পুঁনশি য়ুমোইববু। চীনওক্লববু—য়া ঙাওনববু। মতোন লোমলবদা লোইরবদা। নোংয়ায় লৈকোয় পুংদগী—খুমন লৈবাক্তগী । শমু থোঙশাল্ললে—যাত্রা তৌরকলে, থোঙদোই হুল্লকলে। নোংয়ায় পুমনা হূপ অদোন পাকনা তাইনা—খুমন লৈবাক মীয়াম হোদুনা । নামতু মরীন থম্না—তুরেন মরীন থম্না। কংলৈ - শূমাঙ। থোকাউথিরবৈঙেনে—কাউনথগনি। মীকপয়ৌএ—কপ্পহোরে। নোংয়ায়চা—খুমন মচা। মিংয়েং শানখৈরৌএ—য়েংতুনা লৈহৌএ। লা রেম

লমলেন মদাইমা হাওয়েন য়াংগোই ঈ হুয়েন লাম্নিগীদি হাওয়েন য়াংগোইবী য়াংগোইবাকানা ঈ, হাওবা য়াংগোই পাত্তোম্বা সোম্সেনবা তন্নকমক্তা মুংবান লুরাং চয়ু য়োইরুমলোন তৈমু অহেনবী চকমোম বাঙৈচেনবীনা মোমনু শীংলেন তাইজবাসম হাওয়েন য়াংগোই ঈবু খোংলেন হেমতৌ লাল্লকলে। লমলেন মদাইমা লামৈ লাকপা লাসোংপাম্বনা লোয়য়া লানতনবরম লাল্লোয় লমশাং ইনখৎলকলে লাইরেন মৈদিংঙুনা লোয়য়া নাইতেনরকলবদা ময়িম থাঙজা কম্বোংনা রাংলৈ ময় লানঙম্বনু রাংলৈ অয়াকপা হাওদৈ অথুম্ববু খারি খোইখৎতম্ববু রাংলৈ সেকনীং রাংলবগী য়াওবা কাও খোইমোম শন লেমলৈ ভানৈশাং হৈনারুবু লোনলু থাওদা থেকনা সেকনম নরমএ অচু নোংগীবু লমলেন লোনলৌ সেকসা লেকসা খাঙবাক্ত থেংও তৌনা কৌএ। লাইরেন মৈদিংঙুদি পাসি লোকপা চীং সনা হাইনুমান, লাংচেং কোন্ত সাকোন অপাইবনা ফোইথা চীং, কাওরেন

মৈদিংঙু লোকস্নি শেল্লোয়নাইদি—মৈদিংঙু নাউথিংখোংদি। তরম মরীশিন কাওরেন শনয়াম হোই—মনাই মশন য়ামনা পুহ্নুনা। মরনকুগী—মথোজানগী। কোঙ্গায়—মচে। মরান থুনগারকলে—ম মদা কারকলে।

লমলেন মদাইমা লমদম। য়াংগোই ঈ—য়া গোই তুরেন। হুয়েন—লান। মুংবান—লুরাং লুরাং চয়ু—নু বাল্লোন, লুরাং নিংথোন। য়োইরুমলোন—লুরাং য়েক ওইবা য়ুমনাক্কী নিংথান। চকমোম—মৈ। মোমনু—নুজা, নুপী। হাওশেন য়াংগোই ঈবু—য়াংগোই তুরেনবু। লাল্লোয় লমশাং ইনখৎলকলে—লাল্লোয়গী লম্বা তঙনা লাকলে। লোয়য়া নাইতেনরবদা লোয়য়াগী মপা য়োনা লাকসবদা। ময়িম—মাম। থাঙজা কম্বোং—মণিপুরগী মী জাৎ অমা। রাংলৈ—...। লানঙম্ববু—লানলম্ববু, পীরম্ববু। হাওদৈ—...। লেমলৈ—ভা। লোনলু—ভা ফানবা লু। সেকনম্নরম্নে—মরাঙ কায়রম্নে।

মরা শনকৎলম্বু হেম্বকলে। লমলেন মদাইমা নিংথৌ য়ুকাংবা ময়ি-মনাক, হাওরোক সমারাই. কোম্থৌ মতুয়া, নোংয়ায় কাংচিন লমকন য়াওবব্‌ শিগবরা শিদরাই, পোইরৈ মৈতৈ লময়াই চিমাঙাংবা লোয়য়া লমকন য়াওবা পায়মা উনবীপরৈলনবদি শমু মমুনা কানা নোংমনরাই, পোংলাং লম ওন্দথোক লোয়য়া কাংওক্সুংব্‌ নাতৈনরকলে। লাইরেন মৈদিংঙ্‌না লোক্লোয় লমশাং ইমা নোংয়ায় চাউবা পুংগী মরান খুনগারকলবদা ময়িম লোইবী মরেমনা কাম্বিং শোং পুনা থাংথা থামেন পোনবু তৈনা হান, পান পোন শিং পোন সেম, শীংপোন লাপোং য়াওনা লাইরেন মৈদিংঙ্‌বু লেমনা কাইনা পুরুমতম্মে অতু নোংগীবু লমলেন পোং হাওকোই হাওকৈ পোংমা হাও-ও তৌনা কৌএ। লোইবী লায়ান খোওয়ীন কোম নাশিরোংনা য়াওমৌ শায়েং কাই হাওকৈ পোংমা হাওবু হেনথখৎলকলে। লমলেন খেনতাউ পুং তাউপুং লম্মহুনবু নাতৈনরকলে। লমলেম মদাইমা নয়োন মৈতৈলৈমা নোংবাম্লোন হওচো ওম্বী চোইনৌ সনা খোমহান লম হাওচোং লৈমা কৈথেনথানবী মোমহু য়াওরা

লাইরেন মৈদিঙ দি—মৈদিঙ্‌ নাউথিংখোংদি। কাওক্লেন—শল। লমলেন—লমদম। মদাইমা—মকম। শিগবরা শিদরাই—শিগবরা হ মবনু শিদবা মকম। পোইরৈ—মৈতৈ। পায়মা উনবী—পুকনীং। নোংমনরাই—শিকম, শিথিবা মকম। কাংওমুং—লম অমগী-মিং। না তনরক্লে—মপা য়োনা লাকলে। লোক্লোয় লমশাং ইমা—লোক্লোয়গী লমগী মচুং ইমা। নোংয়ায় চাউবা পুংগী—খুমন লৈবাক্তগী। মরান খুনগারকপদা—মখুমদা কারকপদা। লোইবী—হাও। মরেম—হাও। পুরুমতাম্মে—খুরুমতম্মে। লমলেন—লমদম। মদাইমা—মকম। নয়োন—নবেন। মৈ ত লৈমা—মৈ তগী মহারানী, মৈ ত লৈমাবী, মৈত্রেমা। নোংবাম্লোন—অওোম য়েক ওইবা মুম-

মশী শু চকমোম তেমথাওলোনবী লোইদাম থাবু ফাবীগা থানা নমু পোংপুম ভক্ক শুনা পোকলকপবু ওম্বা লানথোয়াও [illegible]ন কৈমি নপস্থও পোকলকএ অদু নোংগীবু লমলেন হাওমও মী ভক্ক পোকও থোংমৈএ। লাইরেন মৈদিংগুনা লমলেন হাওমও মী ভক্ক পোকপু মাক্তেনরকলে । লাইরেন মৈদিংগু লোকয়ি শেল্লোয়নাই লমাই তে না যিমকাবা শেল্লোয নুয়িনবদি মযু নুংবান মযিমনাক লুবাং মশাইকোন্দা মাইথুংলুরে ।

লাইরেন মৈদিঙুবু মযু নুংবান মযিমনাক লুবাং নিংথৌ পুনশিবনা লাইরেন ইনোংয়াই লোকয়ি শেল্লোয়নাই লংমাই তেংনা যিমকাবা নঙদি করিগী নুংবান অযিমনাক লুবাং ইশাইকোন অসিদা লাকপনো। হায়না পাউহংববু হোযদা ইযু নুংবান লুবাং নিংথৌ পুনশিনা ও লাইরেন নোংয়ায় ঐনা শেল্লোয় সনা চাংদা মুখিনবা,

---

নাক্কী চং। মোমনু—নুপী, হজা। মোময় য়াওবা মশী শুববী—গর্ভ লৈবা কুম-থা শুববী। চোংনৌ সনা। চকমাম—মৈ। চকমোম তেমথাওলোনবী —মহক থেংলবী, মবুক কংলবী, গর্ভ লৈরবী । লোইদাম থাবু ফাবীগা—থা শুববীগা। নমু পোং—মী। পোকলকপবু—নাউনেংরকপবু। লান্থোয়াও—লান্দা থোবা। লাইরেন মৈদিংগু লোকয়ি শেল্লোয়নাই লংমাই তে না য়িম-কাবা—লাইরেন মৈদিংগু হোওনেময়ো থুঙাউ। শেল্লোয নুয়িনবদি—নোংমা জিদা য়াওং ইনুবদি। মযু—মবুধো। নুংবান লুবাং। লুবাং মশাইকোন্দা—লুবাংগী মমদা, লুবাং নিংথৌ পুনশিবগীদা। মাইথু লুরে—থুংঙরে, য়োরে। লাইরেন মৈদিংগু বু—মৈদিংগু নাউদি থাবু। মযু—মবুথো। নুংবান হোংনেম লুবাং নিংথৌ পুনশিবনা—পোক্ত্রী লুবাং উবা মপারি লুবাং নিংথৌ পুনশিবনা। ইনোংয়ায়—ইশুনিপা। নুংবান অযিমনাক লুবাং ইশাইকোন অসিদা—লুবাং ঐগী ইয়ুমদা । পাউহংববু—রা হংববু । ইযু—ইবুধো। নুংবান লুবাং। ননোংয়ায় ঐনা—নশু ঐহাকনা। শেল্লোয় সনাচাংদা—নোংমাইজি চাংদা।

মরিম শেল্লোয় লংমাইনা খাঙবা য়োখান থেংগে খুনফম ঙাং চে মেংকে হায়না শেল্লোয় পূমনা হূপনা লংমাই থোঙশানখিনবু লাই মেন ইশা ঋৈদিংঙনা কৌবা লান লুমনলবগী লংমাই লা শ মাঙলে, নাগা লানয়াম থংরে, অহুগীবু শেল্লোয় রা ক উদনা হিং মৈদিংঙ উরাকোন্থৌবা তুবী মঙংলাং লাইরেন মঙাইরক্কবু মৈরং পুজরক লাংমন লৌওনলুক চেঙবুম মনাউতোনগুত্বু লনশিংগে হং শেল্লোয় চীংশাং থোকলোই হৌ, তাউবা কাঙদেন শূ, তিমে ঙানোয় চোং থাঙলেন খেরাং থাংনা ইমান নোংবান অচোঙ মিম লেনবা মরান য়ায়বু য়িমলেন শাইগঙ কোয়না লংমাই মথি নাইরন ননোংয়ায় মোমনু তাল্লোয় ইরুঙী শেল্লোযচা হুর। শমলা লংম লম মোমনু শংলৌ মপৌরাঙ য়েনাং মঙমদম অথুপ্পন উনবী মচা

মরিনবা—মাঙ ইনবা। মরিম মমুম। শেল্লোয় লমা না—শেল্লো ল ম মচাশিনা। থেংগে লান্দাগে। খুনফম ঙা চেংনে কে—খুনফম ঙা জে লান্দা হমগে। পূমনা হূপনা—ময়াম গৌতুনা। থোঙশানখিববু—চংখিববু লংমাই লানগা মাঙলে—শেল্লোয় ল মাই মখাশি লান্দা মাংবী ব। মৈদিং উরাকোন্থৌবা তুবা মঙ লা—মৈ ত নি থো উরাকোন্থৌবনা নাগ মক শেল্লোয় ল মাই ময়ামনা লান চংলুবগী হল্লকপদা লান লুমহুনা লৈরমগ হা খিবা অহুগী মরমগী। লনশিংগে হায়না—লম্নন খুমংগ হাযতুনা। থো লোইহৌ—ময়াম হেত্থুনা। তিমেন ঙানোয় চো তা থৌশাতুনা। থা লেন খেরংং থাংনা—থাঙ হাইতুনা। ইমান—ইকু। নোংবান অচো মি লেনব মরানয়ায়বু—অচো মলেনবমগী ম। য়িমলেন শাইগ কোয়না ঘূমগী মায়াগ মরিদা কোয়না। লংমাই মথি নাইরবনু—শেল্লোয় ল ম ময়ায় মরাঙ হৌরবর। ননোংয়ায়—নশু। মোমনু—নুজা। শমলা লম লিংথো চনু—অচোং মিমলেনবম লিংথোন। মোমনু—নুজা। শংলৌ মথে

হোননা খৈরাঙ ৱাগী লাইরেন নংনাংয়ায় ঐদি শেল্লোয় পঙ্কোং-লকলে, লংনাই পনজিংলকলে। লাইরেন ইপা মৈদিংগু সনা মখোং-থাদা ৱাইথুংলুদে। শানৌ নোংবাল্লোন পীতগুম্বা খোতিকখোনগী হাওরে থানা পাংবরমদা ইমু নোংয়ায় থুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবদা ৱাইথুংলুরে। লাইরেন ননোংয়ায় ঐবু য়োয়মা খোজান মায়য়ে রুনা নাউয়োকগম্মে। নোংয়ায় মাঙোন্দা য়িমকায়ে, অদোন মাঙোন্দা চাক তাংএ। মমোম থয়োয়রোন কৈরু হাওবীবু লাইরেন ননোংয়ায় ঐঙোন্দা কাওজনগম্মে। ময়িম নোংয়ায় পুংদা কোল্লোয় তৈনা শান য়াংগোইরবদা লোইদাম মপুং ওই, কুম্বা ময়ায় কারবদা হাওরে নোংবুপন্না পাংবরগী ময়িম কেগে মনিংথৌ ঙাঙোই সনা লাকথুনা; কেগে খুয়োন ৱাবু লাংলেন কোওগাং ৱ হোইউদা নোং-য়ায় থুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইববু অহোঙ কুম চংলকও

ৱাঙ য়েল্লা মগুমগম অথুপ্পনা—মহাক্কা অৱোনবা থুজিন খোৱাঙনা। উনবী—পুকনাং। ননোংয়ায় ঐদি—নপু ঐহাক্কি। শেল্লোয় প্রক্কোংলকলে লংখাং পনজিলকলে—শল্লোয় ল মাইদগী থনায় শিনবা চেল্লক ল। লাইরেন ইপা মৈদিংগু সনা মখোঙ থাদা ৱাইথুংলুদে—পাবুং মহারাজ উরাকোল্লে-বগী থুমাথানা য়েরুদে। শানা—ইনাও ইবেম্মা। নোংবাল্লোন পীতগুম্বা খোতিকখোনগী ল মাই পীতগুম্বায় তাকলক্পা মতু ম্না। হাওরে থানা পাংবরমদা—মথা মায়গিদা। ইমু—ইবথৌ। ৱাইথুংলুরে—থুংলুরে। নোংয়ায় মাঙোন্দা থুমন মাগীদা—অদোন মাঙোন্দা থুমন মাঙোন্দা। চাক তাংএ—শাইদা এ। মমোম মচানুপী। থয়োয়রোন—থুমন চ। ননোংয়ায় ঐঙোন্দা—নপু ঐঙোন্দা। কাওজনগম্মে—খাজরম্মে। ময়িম নোংয়ায় পুংদা—থুমন মগী মৈরপাক্কা। কোল্লোয় তৈনা শানা—শক্লাই থুনা শাজুনা। য়াংগোইরবদা—লৈরবদা। লোইদাম—থানা কুম্বা—হুন, চহী। হাওরে—আৱম।

বাংলৈ অয়াকপশু থিংবা লাধামখিৱ-ও হায়না অদোন পাইরৈ পাউ কৌরকৈদা লাইরেন ননোংয়ায় ঐনা ইয়ু নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইবগী হৈনা মতুং ইন, সনা মমৈ ৱায়না অহোঙ কুমৈ চংলুববু ময়িম কেগে মনিংথৌ পাইরোরেম ঙাঙোই সনা লাকখ্বানা নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনসি য়ুমোইবদা পাউহং-খোনগী নোংয়ায় পাউতাক থঙনা য়োয়না থৌজান মায়য়োক্কঙমএ। মমোম ইৱাংলোন কেগে মোইরাঙ্বা চনুবু লাইরেন ননোংয়ায় ঐঙোন্দা কাওজনরকএ। ময়িম কেগে মোইরাংনা মরান লুহোং-খোংদোং থিল্লকএ। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ অদোন পুনশি য়ুমোইববু ঙাইরোয়নন ময়িম নোংয়ায় পুংদা ৱাইথু লরে। নোংয়ায় মানা য়োকএ অদোন মানা কনববু তুগী ইরং পুবেপফা লাইরেন থমলাং পারেপ

নোংচুপলা পাংবা লমগী—নোংচুপ মায়গেগী। কেগে মনি থৌ—মোইরাং নিংথৌ। ঙাঙোই—মোইরাং। খুয়োন ৱাবু—খুয়োনগী ৱাবু। লাংলেন কোঙয়াং—ৱা। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ—খুমন লৈমাবা। অহোঙ—কুমৈ। অহোঙ কুমৈ চ লকও—কুমৈদা লাকও। ৱাংলৈ অয়াকপা—খু অয়াকপা। অদোন—খুমন। পাইরৈ—মৱাই। পাউ কৌরকৈদা—লাকউ হায়রদা। ননো য়ায় ঐনা—নশু ঐহাকনা। ইয়ু—য়ুবো। নোংয়ায় খুমন নিংথৌ—খুমন লৈমাবা। হৈনা মতুং ইন সনা মমৈ ৱায়না—তুং ইন্দুনা। অহোং কুমৈ চংলুববু—খুয়োনগী ৱা হোঙবগী কুমৈ চংলুবব। ময়িম কেগে মনিংথৌ—মোইরাং নিংথৌ। পাইরোরেম—মৱাই। ঙাঙোই সনা লাকখ্বানা—মোইরাং নিংথৌ পুরিকপাই সনা লাকখ্বানা। য়োয়না থৌজান মায়য়োক্কঙমএ—য়ামনা লুনা তৌবিরম্মে। মমোম—মচানুপী। ইৱাংলোন কেগে মোইরাঙ্বা চনুবু—মোইরাং নিংথৌগী মচানুপী কেগে মোইরাঙ্বা চনু লৈমা নামুন চাউবীবু। ননোংয়ায় ঐঙোন্দা কাওজনরকএ—নশু ঐঙোন্দা থাজরকএ। মরান লুহোং

ক'লরদা নপা শিনসুরেন্না কোরী নাপোমথোংবু তাউথঙবিরবদা ইয়ু তুবী য়োইনোংতা নোংদা লাইরেন পাখংবা মরৈখঙবু থাকলেন হাইজৌ পুনা, নাশি পুংমাইরেম সনা কোনকম তাউবিরবদা চেংলৌ ঐগ্রী মপুং ফানা অদোম শাংবম্মায়দা লাইরেন ইপা মৈদিংঙুবু চেংলৌ শক উদা পল্লেম মৈতৈলৈমা থাবরোন নোংজেংবু পুম্নং লেপ খণ্ডদা, ইশানৌ নোংব ন্নোন পীতচঙা লীকলু লৌখিবীবু হুংশি চেংলৌ শক উদনা য়াংগোইরববু ইয়ু নোংয়ায় থুমন নিংথৌ অদোম পুনশি য়ুমোইবনা পাওমেল্লকএ। লাইরেন ইনোংয়ায় লোকয়ি শেন্নোয়নাই নঙবু নরান পোইরৈ থুনকাখিও। পোইরৈ নরমশাংবু ইন্দানখিগনো মমায় অরাং লাইনা পাংবরমদা কৌবা লোক লুথুমবু নাতৈননা য়েনহঙ ফাহঙ পোকপা চীং, পুংফাই তোনয়াম পানবা চীংবু ঙমলোন্নবা নযু হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুনশিবা হুংবান শাকং চীং,

---

খোংদো' —লুহোংবা। ঙাইরে রায়ননা—লোয়ননা। মন্নিম নোংয়ায় পুংদা—থুমন মরৈপাক্তা। রাইথু'লুরে—থু লুরে। ইরেং—ইপু। থমলাং—পা, ইপা। তাউথঙবিরবদা-শেম্বিরবদা। ই।—ইবুধৌ। থাকলেন হাইজৌ পুনা—চোঙ শেকপিন পুতুনা। চেংলৌ ঐগী মপুং ফানা—ঐগী মহুম ফানা, মফম অমা খঙনা। লাইরেন ইপা মৈদিঙুবু—ইপাত্নুং মৈতৈ লৈমাবা উরাকোংম্বীবরু। চেংলৌ শকউদা—মশক উদনা। পল্লেম—ইমা। মৈতৈরেমা—মৈ তগী মহারাণী। থাবরোন—থ বা য়েক ওইবা য়ুমনাক্কী চন্ন। পুম্নং—মরেপ। ইশানৌ—ঐগী নুপী। চেংলৌ শকউদনা য়াংগোইরববু—মশক উদনা লৈরবব,। পাওমেল্লকএ—হায়রকএ। ইনোংয়ায়—ইশু। নরান—নাম। পোইরৈ—মৈতৈদা। থুনকাথিও—কাথেংলো, চংথরো। পোইরে নরমশাংবু ইন্দানথিগনো—মৈতৈ য়োনবা লম্বী মতুংইমা চংথিগনু। লাইনা পাংবরমদা—অৱাং থংবা মায়ংগদা। য়েনবং-পাম্বী জাং অমা। পুংফাই—নাপী জাং অমা।

লুৱাং লাংহৈ চীং, মোংবা য়িমজাউ মান য়াওলা হৈতুপ পোক্ক, শঙদিং লোনফো চীং, মুংবান মকুবী চীংদা যাওনবমু লৈবনে। নমু মুংবান ময়িমনাক লুৱাং মশাইকোনদু ইন্দানখিও য়ি। খৌনীরকএ অঙ্গীবু লাইরেন ননোংয়ায় এৈনা ইমু খোজান হৈবা নওগী মুংবান নয়িমনাক লুৱাং নশাইকোনবু ইন্দাল্লকপনে পাউথুমলহদা মুংবান হোঙনেম লুৱাং নিংথৌ পুনশিবনা তৌইগীদি ইনোংয়ায় লাউহানবন হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউ লংমাই তেংনা য়িমকাবা-ও! নওনা নয়ু মুংবান অয়িমনাকপু ইন্দাল্লকপদি পোইরৈ ৱারমলেন অকবা, থাযনা মালেম লৈহৌউ মেনহো খোইরা অহানবা নমু পোং চারি লমথারকপা পোংথাঙ চারি তংতবা, চীংঙু ওঁচা টীংমানবা মমোম কোরৌ অবাং-বীগা মতু হৈনা কোলোই শেমনা শামদেন মশা ককনা রা পাংমু কোনলি-ও পাওমেন লৈ ঔগ্রা কানলোৱাক হংগেন কোনলো-পাউতাকশৈ খেনচো লাংমৈ লীহৌৱাক পোইরৈ ৱারমলেন অরুবা,

---

ওমলোম্নবা—নাতৈননা। নয়ু-নবুধো। হোঙনেম লুৱাং নিংথৌ পুনশিবা—মুংবান পোনবী লুৱাওবনা কোববোন নামোইনু পাল্লতু। পোকপা মচানি। ৱাওনবা—ৱায়েন খোদাবা। নমু—নবুখো। নুংবান—লুৱাং। ময়িমনাক—মথুম। মশাইকোন—মরম, মাগী লমদম। ইন্দানখিও—য়োননবা চংখো। খৌনীরকএ—খোদারকএ। লাইরেন ননোংয়ায় এৈনা—নশু নিপা মৈতৈ নি খোমচা এৈনা। ইমু—ইবুখো। ইন্দাল্লকপনে—য়োননবা লাকপনে। ইনো য়ায়—ইশু। হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউ—নাউথিংখো। মুংবান অয়িম-নাকপু ইন্দাল্লকপদি লুৱাং এৈগী য়ুমদা লাকপদি। পোইরৈ ৱারমলেন অরুবা—মৈতৈগী য়ামনা লুৱা ৱারম। মালেম লৈহৌউ—লৈপাক শেমউ। খোইরা—অহানবা। নমু পোং—তা বং মী। পোংথাঙ চারি ত তবা মীগী থারা মথং মথং পোকথনরকপা। চীংঙু—লাং। মমোম—মচাং। কে ৱো

লাইক্সা তরঙ ঈপাকথক্তা মালেম লীরি লীহৌরাক তানথোঙ লেম-থেঙ থাঙবরম, উকাক লাথা হৌমরা, পোইরৈ য়ারম্নলেম পুম্নমকপু পাউতাকপীগে নয়ু ইপাউনাক ফুংবান য়েয়না ইরনকুবু উনবী খোরথৈ তানা থম্মৌ-ও, নয়ু ফুংবাম অয়িমনাক নয়ুবা চীংখোচ পোইরৈতোন্না মালেম খুনথোকলকৈঙদা লোইবী শাচুং নিংথৌ শং-চারেম্বনা পাউতাকখোনগী অবাং কৌবা লোক লথুম অসিদা ইন্দান-লকৈঙদা কোরৌ খুমিৎ মপুম পানা ফায়েং নোংফাইরম্মে অহু নোংগীবু পামং লম ওম্থোকওখোল্লে। ফুংবান অয়িমনাক পামং লম ওম্থোক অসিদা কোল্লোয় তৈনা শা শঙলেন তৈনা শম্বিগে। নয়ু ফুংবান ইশাইকোন অসিদা য়াংগোইমন্নরসে হায়মা ময়িম ফুংবান পুমনা হুপ মরাং পাকনা তাইনা মৈদি ঙগী য়ুমলেন মথুৎফাবু তাউথঙাবিরবদা লাইরেন মৈদিংঙদি ফুংবান ময়িমনাক্তা তালোয় নখন নাই লুমলেন

অথাবা —নোংথাঙ লৈমা। মতু—মথুং মোপ্পা। শামদোন—শগোল। ঙগী—লৈরোই নো লোই ঈশৈ। থেঞ্জা—ঈশৈ অমা। লীহৌরাক —মী হৌরকপা ঈশ। লাইক্সা তরঙ ঈপাকক্তা —ঈশিং ঈপাক মথক্তা। পোইরৈ ঙারমলেন পুমনকপু—মৈ তগী মা অথবা থিবিকপু। পাউতাক পীগে—তম্বিগে, তাকপিগে। নয়ু—নবুধৌ। ইপাউতাক—ঐগী পাউতাক। ফুংবান—লুবাং। ইরনকুবু—ইথৌজানবু। উনবী খোরথৈ তানা—পুকনীং চঙনা। ফুংবান অয়িমনাক—লুরাং ঐগী য়ুম। নয়ুবা চীংখেঙ পোইরৈতোন—থমনুং খোঙচা-রেনগী মনাউনিপা। মালেম খুনথোকলকৈঙদা—মলেম খুনফাওরকৈঙদা। ফায়েং নোংফাইরম্মে ফ ইতুনা লৈরম্মে। কোল্লোর-য়ুম, শঙ্গাই। শঙলেন-য়ুমজাউ। নয়ু ফুংবান ইশাইকোন অসিদা—নপু ঐগী লুরাংগী ইরম অসিদা। য়াংগোইমন্নরসে—লৈমিন্নরসি। ময়িম নুবান পুমনা হুপ—মাথৌয় লুরাং ময়াম হৌদুনা। য়ুমলেন মথুৎফাবু তাউথংবিরবদা—য়ুমজাউ

মখোং য়াম, তয়ম মাইয়াম লোই কাওয়েন শনকোন তৈ, মহুয়-মম্নেন য়াম, তরা কৈজাং সাং, কৈমা রা'তৈ থেন হামুককৈকারেমনা য়াংগোইরবদা ময় মুংবান হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুনশিবনা পোইরৈ রারমলেন, খুঙং লাইরোই অরুংবু শমু খুংশিম্নরে, অদুসুঙ মদোমদে। নয় চীংখোঙ পোইরৈতাম্না। মালেম খুনখোকলকঙৈদা মপারি তাপুং শীংমিংনবনা লমলেন থাবালৌ হামদোং লমদোং অহামশোয়দা থমলৈ ওন্দে হনরাইরবা, লৈনুং থোঙজারেন অহনবনা শমু খুংশিন্ননা পাউ-তাকলকপা রবু মুংবান হোংনেম লুরাং নিংথৌ পুনশিবনা লাইরেন মৈদিংঙুদা অনৌবা পাউতাক পীহৌখিএ। লাইরেন মৈদিংঙুনা ময় মুংবান পাউতাক রাবু শমু খুংতা থুম উনবী পুকতা চন্না য়াংগোই-রবদা হয়েং লোইদাম মনুং ওই কুমবা ময়াই কারবদা পামং মরানয়ায় মরান পামেন উ হোঙ্গে হায়বগী লমলেন লোনলোয় লৌঙীংথাং, চীংথাং থোংলাংমৈদগী পামেন হাওউমোং তন্না উ কারেংববু শীংজও

শাবিরবদা। তালোয়—মতু। লমলেন—মতু। তয়ম—মনাই। কাওয়েন—শল। তরা—চেঙ। য়াংগোইরবদা—লৈরবদা। পোইরৈ রারমলেন—মৈতগী অথবা রা। খুঙং-অরিবা। শমু খুংশিম্নবিরে—খুংশিন্নবিরে, থঙননবা তাক-পিরে। অদুসুঙ মদোমদে-মাতুনসু লোইবা নত্তে। নয়—নবুধৌ। চীংখোঙ পোইরৈতোন—লৈনুং থোঙারেনগী মনাওনিপা খোংফাং অতোনবা। মালেম খুনথোকলকঙৈদা—মালেম খুনফাওয়কঙৈদা। মপারি—মচানিপা। তাপুং-শীংমি নবা—শীংতাপুং। থমলৈ ওন্দে হনরাইরবা—শি বদগী হল্লকপগী রা। লৈনুং থোঙারেন অহনবা—থমহুং লৈমাবা। মুংবান—লুরাং। ময় মুংবান পাউতাক রাবু—মবুথৌ হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুনসিবনা তাকপা রাবু। উনবী পুকতা চন্না—মবুক্তা হান্না। লোইদাম—থা। পামং মরানয়াম্নদা—পামংগী মমুদা। লমলেন-লমদম। লোনলোয়-লাইরেন শক্তিগী ইরে বম

লৈতোই চন তল্লা উমৈ তুপনা উনৌ খোংচা শম ওরি লীয়াই নোপ উর, পামচীং হৌনা তল্লা হোয় শোনলক পামেন হোই চিংলকপবু পামং ময়িমনাক্লা হাইথুংলে। তল্লা উ কারোংবু পামেন লেপতম য়ু না হোংঙনেমলে। খারী লৈখোংচু হাওবৈ য়ুনৈহৌ, খারম পাকয়ু হোঙনা লাইমম পাকনৈনা তরা লুকমাইরেম শারেম ফাহাপনা হোঙনেৎ চাউনেৎনা পানহৈ শাহৈনা অহোঙ লৈরেন থৈনা হোঙ-নেম্মে, অদু নোংগীবু লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউ পামং খুন্দাবা-ঙ তৌনা কৌএ।

লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউ পামং খুন্দাবদি নুংবান ময়িমনাক লুরাং মশাইকোনদা লোইদাম থাবু শি লাংহৈ কুমবু ওল্লবদা ময়ু হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুমশিবা নুংবান শাকৎ চীং লুরাং লাংহৈ চীংদা পুনশি হায়হৈ শকপা চারোন তরক তানকংবা শূরোন তরক নেমচিনবা পাখং কুমচিং লেনখোঙ তরক নেমচিনবা নুরা কুম-চিংলোনখোঙ তরক নেমচিনবা য়ামতবৈ চাইচিনপা, গুইক্র কাবাকলৈ

ফাওবগী মপুংদা লৈবা লম। পামেন—উ। তল্লা—উ। শীংজঃ লৈতোইচন—শীংজঙনা য়ানবা। উনৌ—উ অনৌবা। ওরি—থোরী। ময়িমনাক্লা—ময়ুমদা। হাইথুলে—থুংলরে। তল্লা উ কারোংবু পামেন লেপতম য়ুংনা হোঙনেমলে—উ কারোং অদু য়ুংলগা কুমৈ তোরে। খারী—অয়াকপা। হাও দ-য়ু। তরা-চাক। হোঙনেৎ চাউনেৎনা—মরাং কায়না। হোঙনেম্মে-কু ম তোরে। অদুনোংগীবু—মরম অদুগীদমক। লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেম-য়োয় খুঞ্জাউ—লাইরেন নাউথিংখোং। নুংবান—লুরা। লোইদাম—থা। লাংহৈ কুমবু ওল্লবদা—চহী ওল্লবদা। ময়ু—মবুথৌ। নুংবান শাকৎচীং—লুরাং শাকৎচীং। পুনশি হায়হৈশকপা—মতম কুইনা পুনশিবা। চারোন—

চেহুই কাওপাগা, কৌন নুংপু চৌংগী তাংলেম কানৈল অচৌববু কাইনা হুনবদি মনোং নোংশিং ভুদংগী কোয়ৌ নোংগ থৌবু লাংথলকলে হায়দবগা ? হোৎনেম লুয়াং নিংথৌ পুনশিবদি মু বান শাকং চৌং, নোংবা ম্রিমংউিথান য় ভগা হৈহুপ লান্দ, শঙতিং লানশৌ চৌংদা। য়াওয়ৌ শা তোকপা তোকমু মৈশাংবা. 'থোংজেন লমকাম শা', লাইবন শাওনকোহ্ই সৈপুং কো উববু য়োয়মাই লাইরেন তাউ-দনবদা শারেন পূমনা কংনা পুনশি লৈনি রাকি লাংলেন রাপন চাগা থাবা শিথৈনগে তেনশিংববু কোওয়াং কংল থাং লাংলেন রাপান ভুম্বনা হানখিয়ে। তাউজীং হৈপান চানা থাবা শিথৈনগে তেন শিংববু পামেন কংলাং থাংবা তাউজীং হৈপান ভুম্বনা হানখিয়ে কাওয়েন শনশীং চামগা শিথৈনগে হ'যবম্ন কাওরেন শল্লাই তাবনা হানখি। নয়ু মুংবান হোৎনেম লুয়াং নিংথৌ পুনশিবদি ভাৱা থাও-থোংনা শরেং মৈহম্নবদবু শিথৈন খযে। থমমুং য় ইথোউ শীউ নেনা

মচাগী ময়োন। শুয়োন–মশু ময়োন ময়োন। কাইনা হুনবদি–লান্দা ওয়দি মনেং নোংশীং ভুরবগী–মাগী মমি মশী ভুরবগী, মগা পুনশি চে জেন লোমলবগী। কোয়ৌ নো গাথৌব–অশিবগী মথৌ মনম তেনবা, শ্রাদ্ধ শোয়বগী থৌরাও। হোৎনেম লুয়াং নিংথৌ পুনশিবদি–পোনবী লু ওা মপারি লু ও নিংথৌ পুনশিবদি। য়াওয়ৌ শা। তোকমু মৈশাংবা–তোকপা থোংজেন লমগাম শা–লমলকী শা। লাইবন শাওনকোই সৈপুং কোই তাউববু–মিবু। য়োয়মাই লাইরেন তাউদনবদা–মুখিংতা। পুনশি লৈনি গী – পুনশি লিবগী। লাংলেন–রা। থিথৈনগে তেমম্রি ববু-শিমিম্নগে হায়নবু কোওয়াং কংলাংথং–রা কবা। লাংলেন রাপান ভুম্বনা–নপম ভুম্বনা তাউজীং–হৈ। পামেন–উ। কংলা থাংবা–কংহুনা। কাওরেন শল শনশীং–শল মশীং। শল্লাই তাবনা–শল মল্লাই ভাবনা। নয়ু নযুথৌ

অমম শীংদা থাখিদে। শজিক মতুং ইন থবা মমৈ রায়বা থবানশিচাক খোংচোন নুপী ওই থয়ে। মুংনাং কাউথঙকোন কোরৌ নোংথাঙ কোনবা চঙনা কাদা লাই ওইকখিরে হায়দরা ? লাইরেন হোঙ-নেমথোয় খুজাক্তি লে,করি শোল্লোকনাইদি মযু কোরৌ নোংগাথৌবু থৌরম মাতান লম লমদা হেংঙনম লুরাং নিংথৌ পুরশিবক্সী থিম-ন ক চাদে, থাম্বা হি,শ লিরামমক্লা য়া গোইববু মযিম মুংবান পুন্না চুপ লুবাং পাকনা তাইনা লাইরেন মৈদিংঙু খৌজান য়োম্বথোমনা থোয়না লনক্ষু দা লাহারন নৈদিংঙুদি মুংবান ময়মনাক লুদাং মশ হুৎবাম্বা এমোম ররেঙমলোন চৈরে কাই হোংলাইন, চিংবন থেমুক অঙন নমাও শাংকরীবু কোরৌ ভমথর রাংবন নিফারাং মা [illegible] রিরঙঙ লাংনা লানা ঈনক্ষ্বনা তেনর ইথেনপী অমন লোংগারে। যোয়বু নাক্লোশিন, খোহিংচ থেংফরবীনা লুথুম ফান-ভ ত [illegible] মীকপ্লরবদা মথোক রংঙ লোনবু য়া লো থান থেবলে

নুংবান—লুবাং। ভারা - ভা জাং অমা। থাংথোংনা—থাজনা মানবা। যমদং—যম। মাইথোঙ শীংশুবনা—চিত্রগুপ্তনা । অমন শীংদা অশিবগী মশা দা। শজিক মতু ইন থবা মমৈ রায়বা—শিবা। থবানপিচাক খোংচোন নুপী ও থিরে—মগী মথক্কার (আত্মা) অতুথ নামচাকতা তিনথরে। মুংনাং কাউথংকন—অতিয়া। কোরৌ নোংথাঙ কোন্দা অতিয়াদা, লাই রধাক্তা। কাদা—লাই। লাইরেন হোঙনেম থোয় খুজাক্তি লোকয়ি শে লায়নাইদি - মৈদিঙু, লাউথিংথোংদি মযু—মবুথো। কোরৌ নোঙ্গাংপী—শ্রাদ্ধ অশিবগী মথৌ মঙম। থৌরম মতোক্লোমলবদা—লো রবদা। য়া গোইববু নৈবব,। খৌজান য়োম্বথোমনা য়োঙনা লনক্ষুববদা—মামনা চায়া লুনা [illegible]। মুংবান —লুবাং। মশাইকোন্দা—মরমদা। মপ্মাম মচানুপী। রা ঙমলোন - মৈতৈ নিংথৌ চনু। চৈরে কিজি হোংলাইন—মচানুপী অহল। কোরৌ

শুমাই কংশীরে বাংলেন পুংহৌরে। কোরৌ শেনথীর'ন, বাংবন পাই
থীরান কাইনৌ পেক্রক সাইতরাম লৈকাই পাফওথৌ অল্লেম্বনা
সারেন সাকম থেদা থিংলৌ চাউবা য়াহিপনা লাইরেন শাংবা
য়াতানা চীংখোঙ সুপা তেংনৌ য়োৎলৗখিং ইংখোন হারা ফাৎ,
লাইজা ঈরাংপুনবু তৈনা খিন, ফীর'ন চেপথেংনা অমন পীখোমলে,
খোয়জি নুংচাল্লে। মমোম বাঙমলোনবু অমন পীখোমলবদা পামা
মপুংয়ায়দা লকত্রোই নোংবু শাংনা নোংখোইল্লবদা পোইরৈ সনা পুং
ময়ায় শুমতোংপান লাংগোই শারোকপুং বাংলেন পুংপু তম্নাতক্কমক
লাওখাই তিনচিনপুংদগী লাইরেন মপা মৈদিংঙু উবা কোম্বৌবু

তমথবাং বাংবন শিফ বাং মচি চিরাইবা য়িমচঙলা না—বজ্রনা, থক্কী তেন্না তেনাইখোনগী—থক্কী তেন্না পাল্লতুনা। অমন নো গারে—শিরে। য়োয়বু নাকলৌশিন য়োইহৈ খোংফাংবীনা-য়োয়বু য়োইহৈ ময়ামনা। মীকপ্পরবদা-কপ্পা লাউনরবদা। মমোম বাংঙমলোনবু-মজাইবেম্মবু। য়াংলৌ থানখোকলে অশিবা মশা অতু লমজ উদা পুরে। শুমাই কশীরে—অশিবা অতু শুমাংদা পুখোকলে। বা লেন পু হৌরে—পুং হৈরে। কোরৌ শেনথীরান বাংবন পাইথীরান অশিবগী মশেল মবাং। কাইনৌ পেক্রক সাইতয়ান অশিবা পো লোইবগী থক্কা খনবা চান্দুরা, অশিবগী থকখন। থিংলৌ চাউবা য়াহিপনা লাইরেন শংবা য়াতানা-শিয়তুনা ইশাং শাংনা তিংখোক্তুনা লৈরবা। তেংনৌ—য়োং। ইংখোল হারাফৎ—ই খোল ফৈরোয় ফাত্তোকপা। লাইজা ঈরা পুনবু—ঈশিং পুনবু। ফীরান চেপথেংনা—ফীরান চেপনা থেৎতুনা। অমন পীখোলে—অশিবা পোংলোইরে। খোয়জি নুংচাল্লে—পুকনীং নুংশিরে। লকত্রোই নোংবু শাংনা নোংখোইল্লবদা—নুমিৎ কুইনা লেল্লবদা। পোইরৈ সনা পুং ময়ায় শুমতোংপান লাংগোই শারোক পু—মৈতৈ ক লৈ। বাংলেন—পুং। লাইরেন মপা মৈদিংঙু—মপাবুং মহারাজ। তুবী মনোং নোংশীং

তুবী মনোং নোংশীং শুব্রবগী কোয়ৌ নোংগারে, চীংঙ্ পনদল্লে। লাইরেন মৈদিংঙুদি পল্লেমপী খোয়রেনগীবু লমচাইফদনা খোইমোম লাই ওইখিয়বদা মোংবা থাওঙা লপয়ানকা, লৈমুং য়াবীরোক ঢাখ্বা মুয়োনপী মুয়াম শাক্ষবীদগী মহুইরোন লাইসনা খোইমোম লাইনা শাবীনা শিনলৌ কা, থাওঙা লপলেনকা. ফথীয়া মৈরিংকা হাওমু তেবা ইয়ামরাই, খোইমোম লাইকোয়ানা ফমশাও কাদা লাইরেন মৈদি ঙু অমন শিরৈ তেংলবদা পোইরৈ খুমজা হৌ, তয়ম নাইজা তিন্না কে'য়ৌ নোংগাথৌবু লাঙলবদা য়োয়বু মৈতৈ লৈমা খাহরোম নোংজেংশূনা পিয়েম খকমা তানা পাওমেল্লকএ। ইদাইমেম পোইরৈ খুনফাংথৌ তয়ম নাইবংথৌশিংও! লাইরেন ইশাবিদি কোয়ৌ

শুববগী—মহারাজগী পুনশি চেঙজেন লো রবগী। কোয়ৌ নো গারে—সনাগী কৈয়াক ক খরে, পুনশিগী অরোইবা য়াহিপ তানখরে। চীংঙু পন্দল্লে—শিখরে, থুপখে। লাইরেন মৈদিংঙুদি - মহারাজ উরাকোম্বোবদি। খোই-মোম—লাই। খোইমোম লাই ওইথিরবদা—লাই ওইখ্রবদা, শিখ্রবদা। মোংবা থাওঙালপয়ানকা—থুমগী লপয়ান কাদা। মহুংরোন—মমৌ নুপী। লাইসনা খোইমোম লাইনা শাবা-নোংদা লাইরেন পাখ'বগী মশানৌ। থাওঙা লপলেন কা—থুমগী লপলেন কা। ফথ্রায়া মৈরিংকা—ফুঙ্গা লাই? লৈবা কা। লাইরেন মৈদিংঙুবু অমন শিরৈ তেংলবদা—মৈতৈ নিংথৌ উরাকোম্বোবা শিরবদা। পোইরৈ খুজা হৌ তয়ম নাইজা তিন্না—মৈতৈ পানা মচা পুমনমক হৌত্নুনা। খুঙ্গা—খাবম অমসুং লাইফম পানা। নাইজা—অহল্লুপ অমসুং নাহারুপ পানা। কোয়ৌ নোংগাথৌবু লাঙলবদা-অশিবগী মথৌ মঙম তৌগ-দবগী থৌরাঙ লাঙলবদা। য়োয়বু—নিংথৌগী মনাও ইবেম্মা ফমথোনক বী (মহারণী, অপাখী অহন, অপাখী নাহা, লৈমখুবী অহন, লৈমখুবী নাহা অসিবু য়োয়বু কো ন)। মৈতৈ লৈমা—মৈত্রেমা, মৈ'তগী মহ রাণী। পিরেম

নোংগায়ে, তুবী কমনোইমিংত্তি হাঙফরোই ফলাংমৈদি তিংফরোইএ, লাইরেন ইপাম্বি সনা খোমমাহন, মচি য়োইনাঙহন অহনববু ফম্মোইমিংত্তা ফমহনসে হায়বস্থু চেংলৌ মঙম শোয়এ ফল্লাংমৈবু তোংফরোইএ। ইপাম্বি য়োইচয়োন অম্বাং লাংচা লৌপূ ৈফ তোংবস্তুঙ শমু পাংশোই নীকএ। ফম্মোইমিংতা ফমফরোই। পারি সনা খোম্মদোন নিংথৌ লাংঙা অনা লাংঙা ফম্বাল চুমবা লানলোই চৈংঙা লৌখোং তোংবস্তুঙ পায়মা মপূক কংএ। মাস্থুঙ ফম্মোইমিংতা ফমফরোই। ইদাইয়েমশিংও লাইরেন ইপারি সনা থাঙবাইগী চৈংবন খোম্বুক অঙল্লা মমাঙ শাংকবরা শাংতবা হুইয়াই লীকলু অথেংঙা নতুং কুইনা ফুয়গবরা ফুয়দবা ময়িন শেল্লোয় সনাচৈং লংমাই তরঙ চৈং-

---

থকমাতানা—মমিংতা পিরাং ঈরা হোনা মপি তানা। পোইর খুনফাংথে তয়ম নাইব থৌশিং—নিংখৌ মহীশাং ফমথৌ মঙাইরোইশিং (খুনফাংথৌ মাপন-ম্বা,খৈরাকপা, খুরাইরাকপা, থ,াইরাকপা, য়াইস্কুল্লাকপা, নোংখোম্বা, পুখ্রনবা, হিয়া লোই হঞ্জবা, শঙলেন লাকপা, চোঙথানবা হঞ্জবা ফমনাইবশি অসিবু খুনফাংথো মাপব কৌই)। লাইরেন ইশাবিদি -ঐগা হপুরোইবা মহারাজদি। কোরো নোংগারে—শিরে। তুবা ফম্মাইমি তি হাংফরোই ফলাংমৈদি তি ফরোইএ—মৈতৈ নিংথোগী ফম্বানদি হাঙফরোইএ, নিংথৌ হাপ্তবা ম্বাদে। ফম্মোইমিংতা ফমহমসে হায়বসু ফম্বাল কাহনসে হায়বসু চেংলৌ মঙম শোয়এ মমিং উদয়ে। ফলা মবু তো ফরোইএ—নিংথৌ ফম্বান তো,ফরোইএ। শমু পাংশো নীকএ--মশা ফিবম কায়এ। পারি সনা খোম্মদোন—ইচা নিপা অতোনবা। পায়মা মপূক কংএ—মবুক কংএ। ফম্মোইমিংতা ফমফরোই—ফম্বাল তোংফরোই। ইদাইরেমশিংও—ইনাইশা। লাইরেন ইপারি—নিংথৌগী মজা ইবুংঙো ঐনা পোকপা। ইপারি-ইচানিপা। মমাঙ—হান্না। শাংকদরা শাংতবা—পোকবরা পোক্তবা। মঙিম মমে,

খুৎশাদ' য়োয়বু ইহুইরোন লংমাই পীতভ্তা লীকলু লৌথিবীদা নুয়িনববু লৈবনে। ময়িম শেল্লোয় লংমাইনা তাউবা কাঙদেন শূনা শেল্লোয় মখি নাইরবগী লাইরেন ইপারিনা লংমাই নমদা হুল্লমলে হায়এ। পারি লংমাই চেনলে য়াঙবা নোংয়ায় লাংগোন শোয়দবা মুংবান নাউয়োকপবু পামং মরানয়ায়দা অহোঙ লৈরেন থৈনা য়াংগোইববু লৈবনে। পারি হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউবু থুনা পাউ কৌরুও। ফম্মোইমিংতি মানা ফমৈঙেনে, ফলাংমৈদি মানা তোং-ঙৈনে হায়না পাওমেহুবদা মদাইরেম পোইরৈ খুনফাংথো ভয়ম নাইবংথৌশিংনা মৈদিংঙু মদাইরেম মচেঙ কাইরৈ য়েনহোইরোয় অনংফিহাইরোয়শিংবু থৌশীখিয়ে মৈদিংঙু মদাইরেম অনংফিহাই-রোয়শিংনা লাইরেন মৈদিংঙু সনা মথোঙথাদা ব ইথুংলুরহদা শমু থাং-চঙনা রাকচখিয়ে। লাইরেন মৈদিংঙু পামং খুদাবা ইবুংঙো-ও।

শেল্লোয় সনা চীং লংমাই তরঙ চীং খুংশা—নোংমাইজীংচীং। ইহুরোন—ইমৌনুপী, ইচানিপাগী মতু। নুয়িনববু—য়াওং ইনববু। তাউবা কাঙদেন শূনা—ক ঙদেন পায়তুনা। শেল্লোয় মখি নাইরবগী—শেল্লোয় লংমাই ময়াম মরাঙ হৌরবগী। ইপারিনা—ইচানিপানা। লংমাই নমদা হুল্লম্মে—নোংমাই-জিং তুওই নাতৈনরম্মে, লংমাইজি থাদোক্ত না চংথরে। লাংগোনবা—য়োকপা। নাউয়োকপা—য়োকপা। অহোঙ—কুমৈ। য়াংগো বা—লৈবা। পারি হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউবু—ইচানিপা নাউপিংথোংবু। ফম্মোইমিংতি—ফলাংমৈদি—সনা তাঙবন্দি। মানা তোঙনে—মানা ফমগদবনি। মদাইরেম—মনাই। পোইরৈ—মৈতৈ, রাঙম। পোইরৈ খুনফা থৌ ভয়ম না বং-থৌশিংনা—নিথৌ মহীশাং ফমদো মঙাইরৌশিংনা। মৈদিংঙু মদাইরেম—মৈতৈ নিংথৌগী মনাই। মচেঙ কাইরৈ—য়েন। অনং ফিহাইরোয়শিংবু—মথোঙ য়াঙবশিংবু। থৌশীখিয়ে—থবক চৎহনখিরে। সনা মথো থাদা—

নপন মৈতৈরমা থাবরোন নোংজেংশূনচিংনা নদাইরেম পোইরৈ থনফংথৌ তয়ম নাইবংথৌ পূমমকনা থোশীরকএ লাইরেন নপ মৈদিংগু উরা কোম্থৈববু কোরৌ নোংগারে চীংঙ্গু পন্দল্লে। থাংঙ লপলেন কাদ অমন শীরৈ তেংলৌরে। তুবী নঙ ফম্মোইমিংত ফমথৈংনে, ফম্বাংমৈদা তোংথৈনে. নরান য়াঙনা পোইরৈ খুন কারকং হায়রকএ হায়না পাওমরুরবদা লাইরেন মৈদিংঙু হোঙদেম য়োং খুঙ্গাউ পাৎ খুদাবদি মরাল পামং হে ঙনেম পূংবু নমদা হুন্না য়েংয়ব তল্লোয় তুচা হৌ তয়ম নইজা তিন্না পোইরৈ খুনগারকলে!

য়াংলৌ লমদাং ইন তয়ম মরী শিন কাওরেন শনফাং হোই, মেনাং তনবা চীরৈ চিংনা ফকং পৌতে য়ান. তরেৎ শেনপুন শেম, তেংনৌ য়োংপুন শা, য়াংলৈ কংকা থাং, ওম্থু খেরে পৌতোং য়াম্না পোইরৈ খুনকারকপদা মদাইরেম পোইরৈ খুনজা হৌ, তয়ম নাইজা

সনা খুয়াদা। খাইথু লুরবদা -য়োৌরবদা। রাকচ্ছখিয়ে—হংগচ্ছখিয়ে। নপন মৈ তৈরমা -নমা ইরেম্মা মহারাণা। থাবরোন -থাবা শলাই ওইবা য়ুমনাক্কী নিংঙোন। নদা রেম —ননাং। থোশীরকএ —থোদারকএ। লাইরেন নপা মৈদিংঙ, উরাকোম্থৌববু নপাবুং মহারাজ উরাকোম্থৌবদি। কোরৌ নোংগারে -শিরে। চীংঙু পন্দল্লে - লৈত্রে। থাংঙা লপলেন কাদা—য়ুমগী লপলেনকাদা। অমন শীরৈ তেংলৌরে শিহৌরে। তুবী—লাকরেন। ফম্মোইমিংতা ফমথৈংনে ফম্বা মৈদদা তো ঙমে - ফম্বান তোংগদবনে। নরান—নয়ুমদা। য়াঙনা -খুনা। পোইরৈ খুনকারকও—মৈতৈদা খুল কারকও। তা ল্লায় তুচাহৌ মতু মচা ময়ায় হৌদুনা। তয়ম নাইজা তিন্না -মনাই ময়াম পূম্না। পোইরৈ খুনগারকলে- মৈতৈ কংলৈদা কারকলে।

য়াংলৌ লমদা ইন—লম্বী মশা ইন্না। কাওরেন শনফাং—শন জোড়া জোড়া। মেনাং তনবা—হামে লাবা। তরেৎ—শেল। তেৎনৌ—

তিন্না লাইরেন মৈদিংঙু বু লমওকঙাম্মে। মৈদিংঙু হোঙনেম য়োম্ন খুঙাউ লোকস্নি শেল্লোয়নাই ল'মাই তেংনা য়িমকাবদি কংলৈশুম-তাংপান, লাংগোই শারোকপুংদা রাইথুংলে। মদাইরেম পোইরৈ খুনফাংথৌ তয়ম নাইবংথৌ পুমনা হূপনা লাংশঙ শঙলাংমৈদা তুবী চমতোংহৌরবগা মরান তম্পাক য়িমদা থিংলৌ নীংনা তেনা কোবা রুয়রেকলুইএ। কোরৌ মুমিং মঙানি শুরবগা তাইরেন মরোং কান্না চংরোং শিংপাক মঙা থন চামলৌ লাতোন তরাঙা শুনা ঈমম চুরংতা লাইজা শাম্বেংলবগা কুমচিং লোনশাং য়েংনা তুবী মপায়োন লাইরেন মপীয়োন্না চুপশা মোইকেন শমনা কাইরৈ য়েন লুম অমা কতি, নাউহিং, পোংফাই, য়েনখঙ, ফাইবঙ, খোয়মা শয়োয়বীজুপ, থাপু, নাশেন, নাতং, নাখাই, শিদানাদা পোংয়াও চৈয়াঙ মশীং শরবগা অমাই মনাউয়োকমা চীংখোঙ য়াথং শোল্লে। লৈমা মপাম

তাং। য়ংলৈ কংকা থাং—হূর ময়াম হূযকং থাংদুনা। খেরে—ঙাং। মাইরেম—মনাই। পোইর—মৈতৈ, ধাঙম। খুঙা—থাবম লাইফম পানা। মম মনাই। নাইজা—অহম্লপ অমসু নাহারুপ পানা। লাইরেন মৈদিংঙ বু মৈতৈ নিংথৌবু। লমওকঙাম্মে-লম্নীদা ওকলম্মে। হোঙনেম য়োম্ন খুঙাউ লোকস্নি শেল্লোয়নাই ল মাই তেংনা য়িমকাবদি—নাউথিংখোংদি। কং ল তাংপান লাংগোই শারোকপুংদা—ইম্ফালগী কোনুং কংলাদা রাইথুংলে-ভরে, য়োরে। মদাইরেম—মনাই। পোইরৈ—মৈতৈ। খুনফাংথৌ পুমনা মা—নিংথৌ মহীশাং কমদৌ মঙাইরোই ময়াম পুম্না। মরান-ময়ম। কোবা রেকলুইএ—অহিং লেকলুইএ। তাইরেন ম রাং কান্না—তাইরেন মরোং রনা। ঙাইরোং—শিং। চামলৌ—লা। লাইজা তুশি। শাম্বেংলবগা—জরগা। কুমচিং লোনশাং য়েংনা—কোয়েং য়েংনা। চুপশা মোইকেন মা—চুপ শাত্না। কাইরৈ—য়েন। নাউহিং—পাম্বী অাং অমা। খোয়মা-

কূমনা তুৰী ইপু লাংলে । মৱান তমপাক য়িমদা হাল্লা, চৈরৈ কিংজৌ শেংলে। লাইরেন শমদিং মনিঙথম পুনুং মফুরিং, লৈরেন লৈচাউ মণীং গুনা লাংগোই শগোল তোংনা লেমথোক লৈশাংথো লাংলৌই মচীথেনবু য়ৌনা কজেং খাঙহাই তমলে। য়োয়রেন লেংনা তিন অশৈ খোঙকাং লেংনা অমাই নাকলৌ শিন্না নান্না চামলৌ লা কানলে। খোঙলেন মিকৌবফু মাংলৌ লমদাং ইল্লা সম্মাথেঙ খোঙলেন য়োরবগা লাইজা ঈগুনা খাংদা তুৰী মচীনফু নাইরেন থমায়তা মথোক মনম শেংনা তৌরগ চীনফু ফক অমা তৈ, চৈরৈ কিদা অমা শেম, লাইজা ঈরু ক অমা তৈ থাংই চেংলৈ-পামগী ফুরেন মডাগ, থুজাই খে ঙমাইবা অমা য়াও, কৈকন শয়ং শঙদগী চৈরৈ কিদা অমা তৈনা মেনাং তনবা খোঙকান্না। চেংজা নংগোইকৌগী কুচু মরক চংনা য়োয়রেন পুংক ই পান। কাং লা ন

নাগী। শিদা নাদা পাৰী জা অমা। অমা মনাউয়োকনা পুরোহিতনা। লৈমা—নিংগৌগী মনাউইবোল্লা রাণী; মহারাণী। ইপু লাই অমা। মরান য়ুম।য়িম—য়ুম। চৈরৈ—কি। শমদিং—কি। মনিঙথম—মাগী নিংথম। পুনুং—ফুরিং। লাংগোই—শগোল তৌংনা লাংগোই খোঙগুইল্লা। কজে—থাক। য়োয়রেন লেংনা তিন অশৈ খো কাং লেংনা অমাই নাকলৌ শিন্না—মা বা মইবী মৱামনা। চামলৌ—লা। মাংলৌ—লৰী। লমদাং—লৰী। লাইজা ঈশিং। তুৰী মচীনফু লা রেন থমায়তা—মিংথোনা মচীন তেংবা অমসুং থমায় তাবা। চীনফুফক—চীন তেংগা কামশিন্নবা ফক। চৈরৈ—কি। লাইজা ঈরু কি—ঈরুঙদা শীজিন্নবা কি। থাঙই চেংজা। কৈকন শয়ং। শঙ—লোয়শঙ অমা। মেনা তনবা—হাপচঙ। চেংজা—নুং। নংগোইকৌ—কংলাগী উয়াগী অমা কোক্ক পাংলপ লৈবা মফম অমা। কুচু—কংলাবা লৈবা মফম অমা। য়োয়রেন—মা বা লোয়শঙগী

হোইরে। বাংলৈ য়ুরুংবনা হুয়েন লাল লাউরে। লাইরেন মোংবা হিগারম থূদৈ মায়তৈরগু ইমা কংলা ফনতোংহেৌরে। তুবী মচংলম লোংবা শঙগাই মাঙদা মুংবান মৈয়োং পামনা কোকসা পাকলোই চিন্না চৈরৈ কিশি কিরে। কীরি স য়'ক্ক ক্যা খোইজান ফিদা অমা হাপনা ঙাইরোং শিংখাই হুনলে। তাউরাই পু লেনগী অশে পনমারন্না কোকসা পাকলোই চিন্না চৈরৈ কিশিকিনা কোরী থরাউচিপে ঙন্নেন লমপাউ বাকপু নিংসা খিনকামনা অবাং নোংখো সোরারেন্দা কাসা পাউতাকলে। য়েনথারেন নমপু খিনবনা মৈবুন হাইজৌ থানলে। কংলা ফানতেং লেপনা তুবী মাঙদা থানা শীংচেপ মৈরা থানলে। কংগা ফানতোং লেপণা তুবী মাঙদা থান, শীংচেপ মৈরা থানচেমএ। মৈচিংগদি মোংবা লপয়ান কাদা মফমলেন কা মফানুং লেঞ্জ তোংলে। অশিরাকপা বাংলৈ থুনথোরগা খারী মৈবা চিংনা চকমোম মৈ থানলে। পামেন শীং খ ঙবনা শীং খংজেঙ। চামলো

শঙ অমা। বাংলৈ—য়ু। হুয়েন—লান। লা রেন—তুবী। মুংবান—লুরাং। কোকসা পকলোঙ্গ বোয়েং। চৈরৈ কিশি কিরে—কিশি কিরে। ঙ ইরোং—শিং। তাউবোই পু লেনগী—পুং মৈবা। অশে পনমাবা ঈশ শকপা। কোকসা পাকলোই চিন্না—কোয়েং য়েংতুনা। চৈরৈ—ফি। থরাউজি—কোরীনা শাবা চীন্না কামদুনা খোংনবা যন্ত্র মথল অমনি, (মৈতৈ নি থোগী মচানিপা পোকপদা সোরারেন্দা পউ তাকপদা। (সরারেন লাউবদা শীজিন্নে অতুগা মৈতৈ নি থৌনা ফম্বাল তে ংবদা তে ইবিঙ্গমনা সোরারেন্দা কাসা পাউতাকপদা মাসি থো নৈ।) কাসা পাউতাকলে—সোরারেন লাউরে, সোরারেন্দা পউ তাকলে। তুবী মাঙদা থা'া—নিংথোগী মাঙদা চংতুনা। মৈসিং-দি—মহারাজনী, নিংথো নাউথিংখো দি। বাংলৈ—য়ু। খারী মৈবা চিংনা—মৈবা চিংতুনা। চকমোম—মৈ। পামেন উ। শী খাঙবনা—শীং হুনরনা, শীংতমনা। চামলো ঙা। তাওরাংং—হৈ।

লা থিনবমা লা থ'ঙেঙ তাউজীং হৈমী য়াঙবু ঙ ইরোং শিংপাব-ঙাই মোইনু থুমকুপ শীনা কংলে। তাউজীং হৈরুক শেম্ববু অমাই মনাউয়োকনা হৈরুক লুকলেন নাই, খোইজু ভোনলেং শূনা খোইমোম কাসা কানা মি হোইবীএ তাউবোই পুংলেনগী অশৈ পনমাবনা সনা লমওক শকএ। হৈনা য়াংনু য়ৈবনা যাংনু তুংথংনা তাউরোই পুংলেনগীনা রাকয়ে শৈ কুইএ। উমু তাংমাবা মোমনু চেঙথেম ল.দা তরা চেঙ মচং নোইনু থুম ময়োন তরেং মশেনচা লেমলৈ ঙ'তাং হাপনা অশৈ পনমাবনা পে'ংলেম তাংগা থারে। লৈলুং অশৈবী লেংনা তিনবীনা পোংলেং ত'ংবু থোকলে। য়োয়-রেন মাকলৌ শীন, অম ই খোঙফাং লেং অশৈ লেংনা তিনবা শঙলেন অহুম্মক্লা লাইওক খুংশিন্নরে। কোয়ৌ হুমিং মঙানি শুরবদা লুংবান অরাইমদা কুমনা লাইজা শানতেংলে। তরম নাইপুম অমা লাইজা ঈয়াংশেনগা কুজঙমে। তুবী মরান ওন্দেবকলবদা মোংবা থাঙজা লপলেন কাদা ফমলবগা লুংবান অশাংবমনা শমু মথোঙ

ঙাইরোং—শিং। নোইনু—থুম। অমাই মনাউয়োকনা—মাইবনা, পুরো-হিতনা। খোইজু—পাম্বী অপিকগা জাং অমা। খোইমোম—লাই। সনা লমওক-লাইরোনগী ঈশৈ অমা। য়াংনু য়ৈবমনা—য়ংনু য়ৈবমনা। তাউরোই পুংলেনগীনা—পুং য়ৈবনা। শৈ ঈপৈ। উমু তাংমাচা—মতাং পান্দবা। মোম.—নুপী। তরা চেঙ। নোইনু—থুম। তরেং—শেন। লেমলৈ—ঙা। অশৈ পনমাবনা—ঈশৈ শকপনা। লেংনা তিনবী—ময়াম তিনবী। কোয়ৌ হুমিং মঙ নি শুরবদা—হুমিং মচানি শুরগা। লুংবান—লুপ্লাং। লা জা—ঈশিং। শানতেংলে—ঈরুজরে। তরম—মনাই। নাই—মীনাই। কুজঙমে পীরম্মে। তুবী মরান ওন্দেরকলবদা—নিংথোনা শজাইদা (মশুমদা) হল্লকলবদা। থাঙজা লপলেন কাদা ফমলবদা লুংবান অশাংবমনা শমু

হামএ। লোইমু মপুম অহম ওু, তরেং খোঙহামশেনম্ নোইম্ থুম্বপোন নাম্মগা লনকুজঙশ্মে। লাইরেম খোঙদৈফি চৈরৈ মথুদৈদি মুংবান অশাংপাম্বগা মৈদিংঙু চীংখোং থোদাইরেমশিংগা চকমোম খাম্বীমৈদ ইকলুইএ। নিংথৌ ফম্বাল থোচাউ য়াবু থোরম মতোন লোমলবদা লাইরেন মৈদিংঙুদি তুবী শঙ্গাই মকোনলোয়দা য়াচঙ- খিরে। লৈরেন লৈচাউ থোকনা চৈরৈ ফিদা তৈ শীংলেন লৈ- খশেনমুঙ অমা তৈ, লৈখুন শেনমুঙ অমা তৈনা কোয়ৌ হুমিং মচানি গুরবদা লৈমুং শিনাইবনা পোংলেন তাংবু থোকলে। চৈরৈ ফিখা য়াওনা লৈখা লৈখুম শেনমুঙ, সিনাই নানীয়োংবনা লনকুজ- খিয়ে। হুয়েন লানপুং যোম্না সনা ফম্বাল কারে হায়দবরা ?

লাইরেন মৈদিংঙুম ফমমোইমিংতা ফমনা ফল্লাংনৈদা তোং- লবদা অসাইটৈংগী লাইরেন মপা মৈদিংঙু উরাকোংঙ্খোংবু অমন শিরৈ তেংনা মোংহাম্ববু পোইরৈ খুঙ্গা হৌ তয়ম নাইজা তিন্না অমন

মখোঙ হাম্মে-লপথান কাদা ফমলগা লংগাং য়েক অশংবমনা মখোঙ হাম্মে। লোইমু—ইরোই। তরেং—শেন।। নোইম্—থুম। থুমপোন নাম্মা—থুম্পাক চামা। লাইরেন খোঙদৈ ফি চৈরৈ মথুদৈদি—নিংথৌগী খোঙ তৈথোক্লবা ফি খুদৈ অতুদি। মৈদিংঙু—মৈতৈ নিংথৌ। চকমোম—মৈ। খাম্বী মৈদা ইকলুইএ—মৈ থাদোকলুইএ। নিংথৌ ফম্বাল থোচাউ য়াবু থোরম মতোন লোমলবদা—নিংথৌ ফম্বালগী থবক লোইরবদা। লাইরেন মৈদিংঙুদি তুবী শঙ্গাই মকোনলোয়দা য়াচঙখিরে—মৈতৈ নিংথৌদি সনা শঙ্গাইদা লেঙশিন- খরে। লনকুজখিয়ে—শেল পীখিয়ে। হুয়েন—লান। সনা ফম্বান কারে— ফম্মোইমিংতা ফমলে।

লাইরেন মৈদিংঙুনা—নো পোক শেম্ ফমনা। ফম্মোইমিংতা ফমনা ফল্লাংমৈদা তোংলবদা—ফম্বাল কারবদা। লাইরেন মপা মৈদিংঙু উরা-

পীথোমলে ! থোয়চি সুংচংসে । য় ইথোঙ শীহুল্লো লাইজা, ঈরাং ফুবু তৈনা খিন, চৈরৈ কৌরাম চৈপাক্‌য়েংবা য়াম্লিন শে.কল্লোং খ ন থমলৌ য়াশিরোন তোংজেং কুমায়চম্না য়াইথোঙ শাহুল্লে রাংলেন পূং হোরে, থুম্লুং পাউতাকলে । কোয়রৌ শেনথীয়্‌'ন খাংবন পাইথী-য়ান কাইনৌ পেক্রক সাইতারান্দা শাশঙ য়ু.ঙশা মুমতিং হাকুপননা থোইয়া নহুম শেমমা ওমাই য়াংতৈরে থানৌরু হ ল্লে, পোয়োম থোপ থিল্লে, হাওশি মংথিনলে অমন পাখোম্লবগী নৈদ ঙ. মদাই রেম অমন শীকপ.পী ধাক তে থাবী লমবান অশৈব না লাইবেন মৈদিংঙ. কোয়রৌ ইনোংথো খাংবন ইকাংসা-ও চেংলো নঙগী শকপান থোঙ পুন্নুং লেপ্পান থোঙবু মালেম চিথেক মরিমক্তা খিঙলরোইএ

কোম্ভোববু—মপাবুং মহারাজ ঊয় বোম্ভোববু । নোংহাম্বা ঙাইবা । পোংবৈ থুল্লা হো ভয়ম নাইজা তিন্না—মৈতৈগী পানা পূম্নমক (প্রজা মহাম) হে না । লাইজা ঈরাংফুবু—ঈশি পুনবু । শোকতো থানবা পেথানবা । থমলে য়াইশিরেন ফকনা য়োম্বা । তোজেংকুমায় চম্না কাইরেন কা জাউ চন্দুনা । রাংলেন পূং হোরে পূং য়েরে । য়াইথোঙ শাহুল্লে অশিবা সংস্কার তোননবা থোয়াং তোরে । কেয়রৌ শেনথীরান খাংবন পাইথীরান লৈথিত্রবা মী অতুগী মঙাং-মশেল । কাইনৌ পেক্রক শাইতারান্দা অশিবগী থাবল, চান্দুগাদা । থোইয়া -থোই । ওমাই য়ংতরে -ওমাঙদা পানদোকলে । থানৌরহাল্লে—ঈরু মাঙ্গজবিরে, খুজিনংথুয়া ককলে । হাওশি মথিল্লে—পোংলোইফম তাম্না অশিবা পুরে । অমন শীকপ্পী ধাক তে থাবী—অশিবগী তেংবা লাওইবী । লাইরেন মৈদিংঙ. কোয়রৌ ইনোংথো খাংবন ইকাংশা ও—ঐথোয়গী হেনবা মহারাজ ইবুংঙো । চেংলো নঙগী শকপানথোঙ পুন্নুং লেপ্পামথোঙবু—মহাক্কী নশক নতে নরেপ নঙান অহুবু । মালেম—পৃথিবী । খিথঙলরোইএ—থিবা থঙলরোইদো । অমন কপ্পা তেংরে—শিথিবগী

হায়রা অমন কপনা ভেংথারে ! অশৈ পনমাবা তাউরোয় পুংলেন-গীনা খুমু' পাউতাক শকনা থম্বৈ ওন্দ হনবাইশৈ লৈহুং শরা ওন্দেরাকপু তেংথা তেরান শকলে। চাংঙু নোংথৌ সোরারেন্দা কাসা পাউতাকনা অমন শিহুন লোইরে হায়দবরা ?

লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেমায়'য় খুঞ্জাউ লোকয়ি শেল্লোয়নাই পামং থুদাবমা ফম্মোইমিংতা ফম, ফলাংমৈদা তোংনা পোইরৈ চৎরা হায় রাঙম হুরা তেমনা ম'লেম লৈপাক খুল নিংথৌবু ওই-রবদা পোইরৈ পুংথাও নিক্তা রাংঙম তেংনৌ চিদাই নাইদা হুংতাই মরাং কাম্বনা অঙুম য়াংগোইববদা লহান নোংগী মশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙতা লীকলু :লৌথিবী হুযাম শ'কবী শেংল্লায়চা নুরা অতেংবী শমলা লংমাই নিংথৌ চনু, মপাম শেল্লা'য় সনা চীং নোংবান অচৌও

দমক তে থা নাওইতুনা কপলে । অশৈ পনমাবা তাউরোই পুংলেনগীনা — ঈশৈ শকপা পুংরেবশিংমা । থম্বৈ—অশিবগী লৈবাক। ওন্দ হনবা শৈ— হল্লকবা ঈশৈ । ওন্দে রাকপু—হল্লকবা ঈশৈবু । তেরান তে পা ঈশৈ। কাসা পাউতাকনা—সোরারেন্দা পাউতাকনা । অমন শিহুন লোইরে—অশিবগী মথৌ লোইরে ।

লাইরেন মদি ঙু হোংনেময়োয় খুঞ্জাও—মৈত নিংথৌ নাউথিংথোং। ফম্মোইমিংতা ফম ফলাংমদা তেংনা—সনা ফম্বাল তোংনা। পোইরৈ—মৈতৈ। চৎরা হায়—লৈপাক ঙাক্তুনা। রাঙম—পোইরৈ, মৈতে । নুরা তেমনা—রায়েন বিচার তৌতুনা। মালেম লৈপাক খুন নিংথৌবু ও ববদা—লৈবাক্কী নিংথৌ ওইরবদা । পোইরৈ পুংথাও নিক্তা রাঙম তে নৌ চিদাই নাইদা—মৈতৈ লৈবাক মরা ভগ্না মীচৎ মীথাই নাইদনা । য়াংগোইরবদা—লৈরবদা'। নহান নোংগী—অঙুবগী । মশানৌ—মনাও ইবেম্মা। শেংল্লায়চা

মুংলেনবা মরানয়ায়দা কোরৌ থোইনা য়েং, রাংদন পাংন' য়েংলা মং'শি খাইনরম্বী চৈরৈ লাকলেন থংনা ঙমদনা থংনরম্বী রাকয়ৈ লাইচি ভংন ঙমদনা মুংশি ঈফাইচম্মা মপাম শেল্লোয় চীংদা কোরৌ থোইনা য়েং রাংবন প'ংনা য়েংনা মতোম নাংথোংইরৌবী নোংবাল্লে: পীতঙঙা লীকন্নু লৌখিবী নুয়াম শাকখীনা লাইবেন মৈদিংঙু মনেম মচা লোকই শেল্লোয়নাইবু ফংম্মাইমিংঙা কম ফলাংমৈদা তোংনা পোইবৈ থুল নিংথৌবু ওইরে হায়ববু মপাম শেল্লোয় চীংদা না-ঙ র-বগী লহান লাইবেন মৈদিংঙুগী শমু মেনলোঙ মথুংথুন শঙদিং কিশি কিরম্ববু শমু থুংথুন হোংদা চৈরৈ লুথুম চাউ, তাঙজা মরু লুক, মালেম খোঙবী লৈখৈ য়েংনা মুংঙনখিয়ে। লহান থোয়মা ঈহৌরকঙৈগী নুরা লাংচেং ঈকারকঙৈগী ইপন ফৈরা তাজিন থক ইফু লোকলৌ তুচিনথক্কী লম্বংরবা লোইদাম য়াওরা থাপুরৈবু

নুরা—শেল্লোশ লংমাইগী নিংঙোন। অতেংবী—অথোইবী। শমলা লংমাই নি থৌ চং—অচোং মুমালনবম নিঙোন। মপাম শেল্লোয় সনা চীং মাগী পোক্লকম লমদম নোংমাইজিংদগী। নোংবান—অংোম য়েক ওইবা মমনাক। মরানয়ায়দা—ম'মদা। চৈর—ফি। হাকয়—হি। কোরে—অতিয়া। রাংবন—অতিয়া। মতোম—নথন্দা। নোথোইরবী—মাগী মতম ঙা ঢুনা লেঞ্জরবী। লাইবেন মৈদিঙু মনেম মচা লোকই শেল্লোয়নাইবু-মপুরো বা মৈ'ত নিংথৌ নাউথিংথো বু। ফম্মোইমিংতা ফম ফলাংমৈদা তোংনা পোইবৈ থুন নিংথৌবু ওইরে হায়ববু—ফম্বাল কাজুনা মৈতৈ নিংথৌ ওইরে হায়ববু। শেল্লোয় চীদা—নোংমা জি চীদা। না তারবগী—তারজুনা। লহান—অত্তুঙৈ। মেনলোঙ—থুদোন। শঙদিং কিশি কিরম্ববু—ফি কিশি কিরম্ববু। শমু থুংথুন হোংদা—থুংফম কায়দনা। তাঙজা-কোক। নুংঙনখিং—পুকনা হংশিনা থনখিয়ে। থোয়মা—পুকনীং। নুরা-লৈশাবী। লাংচেং ঈকারকঙৈগী—মথোক কারকঙগী। ইপন—ইপা, ইমা। ফৈরা তাজিন থক—মতম্বাক।

কৈরাং হায়া খঙ্নবা থংলেন ৱারাংখাম, মৈদিংঙু ইনেম মচা লোকই শেম্রোক্‌নাইনা লহান শেল্লোয় নুয়িল্লা লংমাই তেংনা য়িমকায়বৈঙী নুংশি কোল্লোয় ইপাওমেন কোন্দোই ইরেপ নুংঙনম্বু লাইরেন ইনেম মচানা পূকনীং ৱাকাউজমলোইএ হায়না মপাম শেল্লোয় চীংদগী হাওশম তুংথাংনা ভাইরোং শিংপোন শেম তাংখুন পানপী পানদা তপ,, থ'ওয়ি চাইন্ অকুপ্পবু চামলো লায়োম শা, য়োয়বু শ.না ভাইথোমনা মপাম শেল্লোয় চীংদগী লমহৌরকএ। য়োরবু খুদোন লোকলৌক্ খোঙকাপ নাউবৈ থাং, চৈরৈ লমহ'ই নাই চেংলো মপূংফা শকলেন মঙান নাইনা পোইরৈ সনা পুং ময়ায় ঙমতোংপান লাংগোই শারোক্ পুং, শেরি মখোঙ পাদবনা চৎচিন-কোন, মুংফি মশ' পাদবনা প্যাইশিন কোনবু ইন্দানলকলে হায়দবরা ?

ইদু—ইবুং ইকপা। লোকলো তুঙিনথকী - মীওই ঙরকপদগী। লমওক্লবা—থেনবা, ওক্লবা, শকখঙ মায়খঙনরকপা। থংলেন ৱারাংখাম—মপুরোইবা অহানবা। শেল্লোয় নুয়িল্লা লংমাই তেংনা য়িমকায়বৈঙী—শেল্লোয় লমাই চীদা য়াওং ইল্লবৈঙদা। নুংশি কোল্লোয় ইপাওমেন—নুংশিবা ইবাহৈ। ইনেম মচানা—ইপংলেন্না। পূকনীং ৱাকাউ ঙমলোইএ মপূকনীংদা কাউ-রম্মোইএ। শেল্লোয় চাংদগী—পোৎমাইজীং চীংদগী। হাওশম তু'থা'না—ন গন্দা হাওশম য়াল্ল্না। ভাইরোং—শিং। থাঙয়ি—ফৌ। চামলো—লা। লমহৌরকএ—যাত্রা তৌরকলে, খোঙ শাল্লকলে। খুদোন লোকলৌক্ খোঙ-কাপ নাউবৈথাং—মখোঙ থাক্লনা। চৈরৈ লমহা' নাই—অক্ষবা ফীজোন চেংনা ভুমা। চেংলো মপূং ফা শকলেন মঙান নাইনা—মশক মতৌ ফজনা। পোইরৈ সনা পুং ময়ায় ঙমতোপান লাংগোই শারোকপুং—ইক্ষাল কলা, কংগৈ পুং ময়োন। মুংফি—ফি জাং অমা। ইন্দাল্লকলে—য়োননব' লাক.ল।

লাইরেন মশাবি হোঙনমযোয় খুঙ্গাউ পাম খুদবা, লে কঙ্ শেল্লোয়ন হু লংঙাই ত্তেংনা যিমকাবদি লেইদাম ১ঙুং ৩ই কুপা ময় ই কাববগী যে য়ম্বু নাকলৌ শিন অমাং খোঙফাং লেংনা তিনা চোবৌ লনশাঙম্, রাংবন প উশাঙম্বদা লাই বন মৈদি ঙু দ খাঙ্গা লপয়ান কাদা মশানৌ থযে যয়েন কৈক হাঙবীনা শমু ওযবম ফ, লাইরেন মৈদিঙুনা শরেন যেংলম যম, ত থোং থে ঙগুম লাই, নম্ মীযাম তিন, লুঙাই মবাং কায়না ফমফমঙমলবদা যোমবু মশনৌ নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু লৌথি ঈ মুযাম শ কন্দ লাইরেন মৈদিংঙুগী ভুবী সনাযেংই কেন্দ দা যা ঙনাবনে যেংলম ফানশাং টন মোংবা যিমজাউ চঙনা থাংপা লপয়ান কাদা রাই-থুলুরে হ বদয়া ? লাইরেন মৈদিংঙুনা মশনৌ মোং থ্লেন পীতঙঙা লীকল লৌথিবাবু মিথেং অাংথা বায় মুংনি ইথ চেৌনা

লাইবেন মশাবি হো মেমযাম খুঙ্গাউ পামং খুন্দাবা লোক য়্ শেল্লা মাই লমাই তেম যিমবাবফি নোমা জি চীংদা অ চাং যিমশম্বনা ৬ াঙ ল্লবা লু ংগী লমদা পামং খুন্দা নৈবঙ্ মপুবো বা মৈঙ্কে নি চো । যিংথো দি। লো দাম মনুংও কুম্বা মরাই কাববগী মন' মত। ঙ বরগী খোঙফাং লেংনা তিন—মযাম তিম্বা। কো বী অ তিবা। া বন অতিয়া পাংঙা লপয়ান কানা—লম লন বাদা। মশানৌ মনাপ চাযম্বা ম; । থাম্বায়েবান খুমন চপ। কৈক হাঙবী—খুমন নি হো পুনশি কোংবগী মচা নূপী। শমু ওইবম ফম—ওইদা ফম লাইবেন মৈদিংঙু মা মৈত লম বন (নৌঙ্খিংথো'না)। শবেন যেংলম ফম—য়ে' থংবা মাকন্না ইম। নমু মীযা। তিন মী ময়াম তিনবী। ফমফমঙমলবদা—ফমচুনা লৈবমলবদা। মশান নোংবাল্লার্ক—অশাম চং মনাও হাবেম্বা। ভুবী সনাযাই কেন্দদা যা—চংলকলে—মৈদিংঙুগী কেনু দা চঙলকলে। মোংবা য়িমজাউ চঙনা—

পাউকোক্লগো। শংনৌমনৌংবোক্লোংক পীগুঙঙ্গ লুংশি কাউডরক্তীথরায় ইমিরেন অচেৎপী পল্লেম পীথাওশিন্না ম'উয়োকলপী ওবু কাউ ওা লাইরেন মনেমমচা ঐগী শরেন য়েংলম ফমলবা, পোইরৈ লৈপাক ও। সমমসে হায়না। তরাম পাউকোকস্বু নশানৌ নোংব ক্লোন পীহ্নগী লীকলুংনৌথিবীমা পায়মা ওক্লেমনা নীংথনখিয়ে। মা ইরেন ইক্লেন মচা লোকয়ি শেক্লোয়নাইও ভুবী করি খোয়নো ওনথোকএ। খুংগি খোকাউ য়াওবা, লংগাই চৌগুন কায়খিব।, লহান থবোয় নমিরেনবু লংমাই পানজিংনোং ঈপন তাইবা কংদেন শূ, ইচু টৌশং থোকলোয় হাইগদা থোমন, শালো ইথোয়াও য়েক্লাং ইরুদম অরেনবা মাই মন থরু য কোংগীবু পে ইরৈ শরম থৌরাউ-

---

মঙ্গাউদ। চ ভুনা। পাইপুন্দুরে থংঙবে। পাউকোক্লগো—কোকবগো। শানৌ নৌ বাংনোন পীহ্নগী লুংশি কাউডমদবী—কাউবা উমদবা লুংশিবা এ১ খিমলোনরদ চন তালায় তুনুংশি। ইমিরেন—ইথবাম ওমি। পল্লেম পীথাওশিন্না—উয়োখোখ্রা থী মা অপোকপীগুণা লাংগোল্লকপী। মনেম মচা ঐগী—মবংলেম ঐগী নপুবাইবা ঐগী। শরেন য়েংলম ফমলবা—য়েংতা ফম্মে লাই। পোইরৈ লৈপাক তাকামিসে—লৈএ াক মমনিনক্লসে। তরাম পাউকোকস্বু তবান তবামনা পোবরবু। পায়মা পুকর্ন। নীংথনখিয়ে—নখিরেয়। মনেম মচা—শালেন ইপুবাহব। করি খোয়নো ওনথোকএ করি নপুংচেন্নৌ ওলেগাংশনিবা। খোকউ য়াওবা—থুনা কাউবা। চৌগুন কায়খিবা হায়খিবা লাহাঙবা। লহান অইই। থবোয় নমিরেনবু লখাং পানজিং নৌং—নগয়ায় পুতনা নোংমাইজিং চংদগী চেনখিবা মুমিংতা। ঈপন—ইপা ইপন। ইচু—ইবুং ইপবা। থোকলোয় হৌইদা—ময়াম হোইদা। থোমন—হজা। শালো ইথোয়াও য়েক্লাং ইরুদম অবোনখমা ঐগী অবোনবা ইথোয়াওনা। থরায় হিংখি নোংগীবু—নথরায় হিংখিবা অমি, অহুবু শে।

রমলবনো কল্লকএ! নশানৌ মেংবাল্লোন'ঐবু নোংপোক শীং কা-রাউবী শম পুনা শমু নমদা হুনগুমলে। লংমাই অয়াঙ কাইবা হৈগ্রেননা তাউজীং হৈনা থুংলবসুঙ, নোইঙ্গু থুমনা রাংপা, নোইঙ্গু থুমনা থুংলবসু তাউজীং হৈনা রাংপা তুগুব্বু হৈরাঙ চোইনা কেন-গুমলে কল্লকএ। ইপন শেল্লোয় সনা চীং ইচু লংমাই অচোং য়িমলেনবা মরানয়ায়দা অশি লায়থুংতাম, লৈরাং লৈখাই থাপনা নোংখোইরবী ঐবু লাইরেন ইনেম মচানা লৈহৌ লাংবন সামনগুম লৈরাং মায়ওম য়াংঙমলে। হুংশি সামন কোকডামলে। লাইরেন
লৈরাং মায়ওন য়াংঙমলে। হুংশি সামম কোকডামলে। লাইরেন
মৈদিঙু তুবী করি খোয়নো গুনথোকএ। মোমন্নু চীংঙু লাইবক থীবী য়ামচেং কাসা চাউ, শার তুরৈ হাংডন। হ গেন শংশং লোই-রবী ঐদি ইপান শেল্লোয় চীং থুংশা লংমাই সংবা চীং, মঙন তরং বাংবা চীং, ইচু লংমাই অচোং য়িমলেনবা ময়ানয়ায়দা হনরায়থিসে

করম থোকাউরমবনো—করমনা কাউরম্মবনো মৈতমচা। নশানৌ—নরুম। শমু নমদা নংগন্দা। তাউজীং—হৈ। নোইঙ্গু—খুম। তাউজীং হৈনা থুংলবসুঙ নোইঙ্গু থুমনা রাংপা নোইঙ্গু থুমনা থুংলতসুং তাউজীং হৈনা রাংপা হৈ লৈরা থাঙ লৈতবা থাঙ লৈরা হৈ লৈতবা অতুগুমনা। ইপন শেল্লোয় সনাচীং ইচু লংমাই অচোং য়িমলেনবা মরানয়ায়দা—ইপাম লমদম নোংমাইজিং দা অচোং য়িমলেমবমগী মমদা। অশি ল ইথু তাম—অশিবগী নান্ননা। নোংখোইরবী—মতম লেন্দুনা লৈরকলবী। লাইরেন ইনেম মচানা—ইথংলেন মৈদিংঙুনা। লৈহৌ লাংবন শামন—শামন লৈনাগুম। তুবী—লাইরেন। করি খোয়নো—করি পুকচেল্লো। মোমন্নু—হুজা। চীংঙু লাইবক চাউবী—লাইবক থীবী, নোংদম থীবী। য়ামচেং কাসা চাউ-লাইবক থীবী। শেল্লোয় চীং থুংশা লমাই লংবা চীং—নোংমাইজিং চীং। মঙন তরং বাংবা—য়ামনা বাংবা চীং—শেলোই। মরানয়ায়দা—মমদা। হনরায়থিসে

হায়বসুঙ শেল্লোয় চানূবা লংমাইচা পাখং অতেংবা চকপা কাসি ঙবা লংমাই খেনপুং লাংপা ইপন লেংনা তিম ইডু লেংমা ফংবশিংবু তাংজা ঈকাইএ, হুয়াই শেনকোইএ। ইপন ওন্দেয়রোইএ, ইডু হনবাই ঙমলরোই, নোংবাল্লোন পীতঙঙা ঐদি তাইবং নমু মীবু ওইনা পানঙমলরোইএ। খোইমোম লাই ওইখিরগে হায়না মোংবা থাঙবা লপয়ান কা লাংলেন শারোঙ পুঙয়ান খাদা চানা ঈরু মতাই ফংনা খোইমোম লাই ওইখিরে হায়দবরা?

লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউ লোকমি শেল্লোয় নাই, পামং খুন্দাবদি মুংশি ঈথক হৌ হেকঙাই মুংয়েংচেং, নুংওন খোয়বু হোং তকলৌ শিদং শোম্না য়াংগোইরৌএ হায়দবরা? মশানৌ নোংবাল্লোন পীতঙঙা লীকলু গৌথিদী মুয়াম শাফবীদি মপাম শেল্লোয় মদাইমা থৈয়োং চুম্বা লোকচাউ ঈ, নোংবান নুংকাম পামবা থাঙলেন মখুংশূনা চকপা খৌবান তোংববু য়ানথু ঈ,

---

হায়বসুঙ—হন্দুনা চংখ্রগে হায়রবসু। শেল্লোয় চা পাখং—শেল্লোয় লংমাইগী লমদা লৈবা পাখং। ইপন লেনা তিম ইডু লেংনা ফংবশিংবু—ইপা। ইপন ইবুং ইপা ময়ামবু। হুয়াই শেনকোইএ-ইকাংয়ে। ওন্দেররোইএ—হল্লরোইএ। হনবাই ঙমলরোইএ—হনখিবা ঙম্মরোই। তাইবং নমু মীবু ওইনা পানঙমলরোইএ—মীওইনা হিংজুনা লৈবা ঙম্মরোই। খোইমোম—লাই। খোইমোম লাই ওইখ্রগে—নোংগাখরগে। লাংলেন—য়া। খোইমোম লাই ওইখিরে—নো গাখরে।

লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউ—নিংথৌ নাউথিংখোং। হেকঙাই মুংয়েংচেং নুংওন খোয়বু হোং-পূকনাং চংশিনা। তকলৌ শিদং শোম্না—তকাশ শোম্না। য়াংগোইরৌএ—লৈহৌএ। মশানৌ—মরুম, মতু। মপাম—পোক্লফম লম। থাঙলেন মখুংশূনা—মানা পায়বা থাঙশানা। ঈ-ঈশিং।

চেঙ্গোই নারন ঈবু নাতৈননা মপাম শেল্লোয় লমম্বাগী খোইমোম শয়ি উকাবীবু ওইবা খোইমোম লাই ওইখিরে হায়দবরা ? অঙ্গু মোংগীবু লাইরেম মৈদিংঙুনা লমলেন শেল্লোয় লোটৈ য়োং থৈয়োং চুবা লোকচাউ ঈ, নোংবান নুংকাং পাম্বনা চকপা থোবান তেংবা ফানা ঈ, থোংফৈ মীতূয়া, চেঙ্গোই নারন ঈদা হয়েং লোইদাম মঙ্গুং ওই কুমবা ময়াঙ্গ কা চানা তোং ঈপান তেংজেন লা ঈসংপান চীংহাউ লমশাংপানবু লৈরাং তমলৈ ওননা লোইদাম চুম লুইরকপা থূ দিংদা মদাইরেম পোইরৈ পূমনা হূপনা তানখোঙ লেম্না চুমশাবা লেমখোঙ চেননা কুমওইবা থোংফৈ য়াংলৌ লমগা চেংনা অয়াং ইরেন ঈরুপনয়ে হায়দবরা ?

হয়া হে হে লীকলাইও ! হয়িঙৈগী তুবী ইরেং পু রারী অচেৎপা লাইরেন থমলাং পা রারী অরুবা লাইরেন মৈদিংঙু নাউথিংখোং মঙাং ঙম্বনা শেল্লোয় হুয়িনবা লংমাই তেংনা য়িমকাশৈ নোংয়ায় লাংগোনশৈ, মুংবান নাইয়োক য়া অসিবু নদাইরেম তয়ম

নাতৈননা-মপা ওইনা, মনাক নকনা। লম্ম বী—লাইরেম্বী অমা। খোইমোম—লাই। লাই ওইখিরে-লাই ওনখ্রে, নে গাখ্রে। লমলেন—লমদম। থোংফৈ—ঙা ফানবা শোয়দা ফৈবা উ। চেঙ্গোই নারন ঈদা—চেঙ্গোই তুরেন্দা। লোইদাম—থা। চানা—নাপী। চাংহাউ—উ জাং অমা। লৈরাং—লৈ। লোইদাম থা। কুম—চহী। মদাইরেম—মনাই। পোইরৈ পূমনা হূপনা—মৈ ত ময়াম তিন্দুনা। তানখোঙ লেমখোঙ-মাং মীফে, মরাক মাং। য়াংলৌ-লম্বী। ঈরুপ নয়ে স্নান তৌএ, ঈরু শান্দেএ। লীকলাই-নিংথৌ। হয়িঙৈগী—থায়নগী। ইরেং—ইপু। পু রারা—ইপুগী রারী। থমলাং-মপা। পা রারী-মপাগী রারী। লাইরেন মৈদিংঙু—মৈতৈ নিংথৌ। নাউথিংখোং মঙাং ঙম্বনা-নাউথিংখোং না লোইজিংদা লান্দাহুনা মঙাংশিংবু ঙমথি হায়হুনা

চীমগোই ইরাকমনা পোইরৈ চাম্নি কুই রাংঙম খোঙদোন শাংহ্লনো হায়বগী তেংথা তেরান শকনা মোংবাল্লোন অঙৌবা চন্‌ কোৱা মরোং ঙম্বী কোনথা ঈবু চাকথাঙ ফংলেন ইরাংথাঙ থাঙলেন তোনকোনবনা লাংনা মমায় ফাওগে ফাওঙমলমদে। খোইমা লাংপাক ময়োম হুগে হুঙমলমদে। লাইজা ইরেন পুং তমলেম ঈয়াচাউ চেংলৌ মিংয়েং অতাম্ববু লাইজ। রাংমা লান্না লোইগে লোইঙমলমদে। তল্লা অঙনবা পামেন অরেম্ববু তন্ত্রা উতোন লোমগে লোমঙমলমদে। কোঙয়াং রাশংতান লোকলো লেংথীনববু মতোন ফৈনা ঙনগে ঙনঙমলমদে। থাল্লে লৌরাচানবু চাইজি রাইনৌ ধন্‌না লোহোন রাইরংবু থাল্লে লৌনাক মনম শিগে শীঙমলদে। লংমাই চাইজি লৌখোঙ থিংগে থিংঙমলমদে। চকমোম খাঙয়ায় তাল্‌লবা থুননবু য়াংদৌ শারম লীববু য়াওরৌ থুমন ফংগে ফংঙমলমদে।

ঙংলৌ খম্বাল লৈ, লাংহৈতোন লোঙবা লইরা শোইবনা থমবৌ লেরায়োনবু মালেম লৈথোঙফাং লৈমু ময়োন হন্‌না

মরাং ঙম্বা কৌথি। ওয়িনবা—য়াওং ইনবা। য়িমকাশে—য়াওং ইনবগী ঈশ। নো য়ায়—থুমন। য়ংঙান ন উয়োক গা—ল্‌রাংনা য়োক থাকললকপগী রারোন। নদাইরেম—ননাই। তম্বম—মনাই। ইরাকমনা—লাইরিক ইবা ঐনা। পোইরৈ—মৈতৈ। রাংঙম—মৈতে। তেংথা তেরান শকনা—তেংথারোন শক্তনা। অঙৌবা—অঙোম। খোইমা লা পাক ময়োন হুগে হুঙমলমদে—মকু হুগে হুবা ঙমদে। লাইজা—ঈশিং। ইরেনপুং—ঈশিং ইরেন অচৌবা। তমলেন ঈয়াচাউ—ঈশিং অচৌবা। চেংলৌ মিংয়েং অতাম্ববু—মিংনা য়েংবা তামলববু। লাইজা রাংমা লান্না লোইগে লোইঙমলমদে—ঈশিং রা মা লান্না ঈরোইগে হায়বসু ঙমদে। তল্লা—উ। পামেন—উ। কোঙয়াং—রা। থল্লে—লৌবুক। চাইজা—অ ঙমোনগী তারকপা ঈশিং, নোংদোন লাইজা।

থমবো লৈয়া তানববু লেয়া খুমন ফংগে ফংঙমলমদে। তুরেন লোকচা মংচা ঈ, শারেন মংগেন ঈ, লাইজা ঈথোঙ চোনথরকপবু কোবা ঈথোঙ ফাওগে ফাঙমলমদে। ঈয়োং কোংদিং থক্তা মোমনু নুনা লংলোথী হনতুক মারিন য়েক, লংচাক ওইরম হুন তেমলাং খুৎফু থোইনা শওতিং ফিকোয়লেনগে লেনঙমলমদে। ইনফুই মায়রংসোন, হ গেন তাইথং লাকনা লেমলৈ ঙাহা তানববু লুকলাং মনিং কোয়গে কোয়ঙমলমদে। তোঙপোন রাইরো থমগে থনঙমলমদে। থাঙয়িপাচাসোয় লোইমোম ফৌমাই চোন পাবোৎকম মিরৌ নকুমথবু রায়রা শায়াইদা ওইদা ফান, হুয়েন লানয়াইদি ইশানৌ থয়োয়রোন কৈরু হাঙবীনা শমু ওইরম ফম, লাইরেন মৈদিংঙনা শরেন য়েংলম ফম তানথোঙ থোঙথুম নাই নমু মীয়াম তিন, নুঙাই মরাং কায়না য়েল্লাং ইঙমদম অরোনবনা। লাইরেন থরায়হিংনোংগীবু পোইরৈ করম থোকাউরমলবনো কল্লকএ। নশানৌ নোংবাল্লোন ঐবু

চকমোম—মৈ। য় ওরো—শা। য়াওরো খুমন—ওক। ঙাংলো—অঙাঙবা। লাইরা—থমনা। মংজেম—লৈপাক। লেরা—লমহেনবা, শানিবা। তুরেন লোকচা মংচা ঈ—তুরেল অমসুং লোকা ঈশিং। লাইজা ঈথোঙ—ঈশিংগা ঈথোঙ। চোম্থরকপবু—হেম্বরকপবু ঈয়োং কোদিং—ঈয়োং ফি। থক্তা—মথক্তা। মোমনু—নুজা। তেমলা—ফি শাবগী তেম। শওদিং—ফি। ইনফুই মায়র সোন ঈনশোনবা। লেমলৈ ঙাহা তানবা—ঙা থিবা, ঙা ফাবা। তোঙপোম রাইরো—ঙা হাপ্পবা তুংগোন। থাঙয়ি—ফৌ। লোইমোম ফৌ। রায়রা—শা, লান। হুয়েন—লান। ইশানৌ—ইরৈথী, ইতু। থয়োয়রোন—খুমন চনু। কৈরুহাঙবীনা শমু ওইরম ফম—মৈতৈলেমা খুমন চনু কৈরু হাঙবীন ওইদা ফমহনা। শারেন—য়েং। নমু—মী। নু ঙাই মরাং কায়না—নুঙাই য়াইকনা। রেল্লাং ইঙমদম—ঐনা শীনবা থোয়াঙ, ইথোয়াঙ। থরায় হিং-

নোংপোক শীং কারোংবী শম পুনা শম নমদা হুনওপ্নে। লংমাই অয়াঙ কাইবা হৈয়েন্না তাউজীং হৈনা খুংলবস্থু নোইদু থুমনা বাৎপা, নোইদু থুমনা লৈরবস্থু তাউজীং হৈনা বাৎপা তুগুম্বরু হৈরাঙ চোইনা কেমঙমলে কন্নকএ। ইপম শেল্লোয় সনা চীং ইদু। লংমাই অচোং য়িমলেনবা মরাময়ায়দা অশি লাইথুংতাম লৈরাং লৈখাই থাপনা পুনশি ইরান লৈ অরাং শরু লুতোংলৈ, সনা লীকলু য়াই-ওইবরু লুদা থোংনা ইমায় নোংনেম লাইনা পাং থোঙলেন ইমান কোৱা চীংথং পাংবরমদা তরেৎ শেঙ্গাউ লীগুম্বরু শূপনা চিংনী শরা চুমথোঙ থিংনা হরি হয়া লাউনা কোনশিল্লমগে। হয়িচা হয়া হে হে হৈয়া। চৈতপ-পোৎতপ তারবস্থু ঙাকপীয়ো।

নোংগীবু—য়াইবী থবায় হিংথিবা হুমিংপু। থোকাউরম্বা—কাউরম্বা। নশানো—ননাউ। নোংবাল্লোন—অঙোম য়েক ওইবা য়ুমনাকী নিঙোন তাউজীং—হৈ। নোইদু—থুম। তুগুম্বরু—অদুগুম্বরু। হৈরাঙ—হৈ। ইপন—ইপা। শেল্লোয় সনাচী—নোংমাইজিং চীং। লংমাই—শেল্লোয় লংমাই। মরানয়ায়দা—মমুদা। পুনসি। ইরানলৈ অরাং শরু লুতোংলৈ—শরুগা তোংগদা পকপা তাইবং মীওইবগী পুনসি। লুদা থোংনা—কোক্তা থোংহুনা। নোংনেম লাইনা পা—অরাং ওম্না। তরেৎ—শেন। শরা চুমথোঙ থিংনা—অশিথোঙ থিংনা। ঙাকপীয়ো—কনবীয়ো।

ৱাহৈগী অর্থ।

অ

অথবা— অকোনবা, ইকোন কোনবা।

অচৌবা—অচোম।

অচেন থংলৈ হৌথখিবা—কম্মা চেংখিবা।

অচেন লোকলৈ হৌ লোকলৌ খুমোন ফনা— চেম্মা চেম্মা লাকতুনা।

অতেংবী—অথোইবী।

অতোংপা—অশিবা।

অত্থু নোংগী—মরম অত্থুগী।

অদ্দান—খুমন।

অনন শিগুকলম-অশিবা ওকপা লম।

অয়াং কোবা চীংলুখুম—কৌক্রু চীং।

অয়াং লাইনা পাংনা—অয়াং শম্মা।

অসাই- ভসাই।

ভসি—ভসি।

অহোঙ—কুমৈ।

অয়াওবা—অথৌবা।

অয়িম—ইয়ুন।

ই

ইদাইয়েম—ছনাই।

ইছু—ইবুং, ইকপ্ৰা।

ইন্দানখিবা-য়োননবা চংখিবা।

ইন্দাপ্পরকপা-য়োননবা লাকচবা

ইন্দানবরম—ফংননবা চংখিবা লম।

ইন্দাল্লকপ—য়োননবা লাকপা

ইন্দাল্লকলে—য়োনমবা লাকলে।

ইমুং শোয়ায়মা-অহিং নোংয়ায়

ইনেম মচা—ইথংলেন, ইশাবি, ইপুরোইবা।

ইনোংয়ায়—ইশূ নিপা।

ইপন—ইপা, ইমা।

ইপাউতাক—ঐগী পাউতাক।

ইপাচা ইয়েম্ম—ঐগী ধারা নালা

ইঘিংঙা—ঐখোয় অনী।

ইবুংথৌ নোংখৌৱেন পুমাবা—নিংখোৱেন অথোইবা ইবুংঙো

ইমান—ইকু।

ইমু থোঙ্গাওননা—ঈশিংদা খোঙনা কাওহনা।

ইমোম—ইচা নূপী।

ইরনকু-ইথৌজ'ন, ঐগী থৌজান।

ইরমশাং-ঐখোয়গী লম্বী লমশাং
ইশানৌ—ঐগী নূপী; ইতু, ইরুম
ইরাক চামদরি—ঐ কুছু ফুমেন মাঙদরি।
ইরাকমনা—লাইরিক লেংবা ঐনা।
ইরাংলোন—মোইরাং য়েক ওইবা য়ুমনাক্কী নিঙোন।
ইয়ু—ইপুং, ইবুধৌ।

ঈ

ঈরোইরাই—ঈরোইবা মফম।
ঈরোক লাইচম খুদিং—লোকতায় খুদিং।

উ

উননী—পুকনীং।
উনবী খোয়খৈ তানা—পুকনীং চঙনা।

ও

ওন্দেখিরবদা—হনথরবদা।
ওন্দেবরোই - হল্লরোই।
ওন্দেরাক - হল্লকুবা ঈশৈ।
ওদেহনরাইশৈ – হল্লকুবা ঈশৈ।

ঔ

ঔগী—লৈরাই নাংলোইশৈ।
ঔরি—থৌরী।

ক

কজেং—থাঙ।
কজেং থাঙহকন্দো—থাঙফম লৈতবা।
কনহৌ নীকনা—কন্নীখোকনা।
কংলা—কোন্নুং।
কংলা য়াইপুং থীনবা—কংলা পুংজাউ য়ৈবা।
কংলৈ—শুমাঙ।

কাইনা হুনবা—লান্দা ওম্বা।
কাওজনডস্মে - থাজরম্মে।
কাওজনবা—থাজবা, নিঙোন পীবা।
কাওবী সুমলোইতাউ—তুরেন কাওশীং।
কাওরেন—শল।
কাওরেন শনকু হোইবা—শন শল্লপ শল্লপ হোইবা।

কিয়াম্বা মপারি পোইরৈ নিংথৌ হনবা—মুংয়াম্বগী মচা ইবুংঙো খাগেম্বা ঃ— মৈদিংঙু নিংথৌ খোম্বনা মহারাণী অঙোম চনু লিম্থোইঙম্বী পাম্নহনা কিয়াম্বা পোকই। মৈদিংঙু কিয়াম্বনা খৃঃ ১৪৬৭ তগী ১৫০৮ ফাওবা মনিপুরদা পানখি। সনা হাক্তক অহুদা পোংগা লান লোয়নহনা খয়ং ঙমখি অমসুঙ করো ভম্পাক কৌশিনখি পোং নিংথৌ খেখোম্বদগী বিষ্ণু চক্র ফংহনা বিষ্ণু লাংখি। মৈদিংঙু কিয়াম্বনা শেম্বুং লোকপীগা লৈশাংখেম চনুগা অনী পাম্নহনা শেম্বু লোকপীনা মৈদিংঙু লমক্যাম্বা পোকই অদুগা লৈশাংখেম চনুনা কোইরেম্বগা খুংথানবগা মচা অনী পোকই। শঙ্গাই ফম্মাংদা ইদা মতুংইন্নদি মহারাণী লিম্থোইঙম্বীনা পোকপা মৈদিংঙু কিয়াম্বগী মচা পোইরৈ নিংথৌ হনবা কৌবা য়াওদে। অদুগা নিংথৌরোন লম্বুবদগী খংবদি মৈদিংঙু শেনবী মুংয়াম্বা (খৃঃ ১৫৬২—১৫৯৭) অসিগী মমিং থাংবাই নিংথৌ কিয়াম্বা কৌরম্মী। মহাকনা ব্রহ্মদেশতা লান্দাহনা মুংখোং মুংয়াং জয় তৌবরদা নিংথৌ অসিগী মিং হান্না কিয়াম্বা কৌরম্দগী মুংয়াম্বা কৌখি। মুংয়াম্বনা জয় তৌরুবা মফম মুংখোং হায়রিবা অসি নিংথি তুরেন্দগী মুমিৎ হুমনি মরিনিবোম নোংপোকলোমদা চংলগা উরু তুরেনগী মপান্দা ঙংবা লম অমনি। হায়রিবা মুংয়াম্বা হায়বদি থাংবাই নিংথৌ কিয়াম্বা অসিগী মচা নিপাগী মমিং পোইরৈ নিংথৌ হনবা কৌই পোইরৈ নিংথৌ হনবনা লান্দা খংনীগী চৌফা চোউদ ফাখি (চমখি) হায়রহনা নিংথৌ অসিগী মিং খাগেম্বা কৌখি।

কুম্বা—কুম, চহী।
কেগে—মৈোইরাং।
কেগে চাউবা পুং—মাইরাং।
কেগে মনিংথো-মোইরাং নিংথো কোন্নায়—মচেং।

থ

খঙ্কোদে—খঙহৌদে।
খমলাং—টপা।
খমলে—অনিবগী লৈবাক, মম্না
খমলৈ ওন্দে হনবাইরা—শিরুব-দগী হুন্নলপগী রা।
খয়োয়রোন—থুমন নিঙোন।
খাবরোন—থাবা শলাই ওইবা যুমনাক্কী নিঙোম।
খাবরোন নোংচেনশূ—খাবা নোংচেনবগী মশু।
খারি—লৌখোং।
খানী—অয়াকপা।
খাঙ্গ—লৌবুক।
খিং খিং কাইনৌ—শমজি।
খুচুম কেন্দবা—মথোয় কেন্দবা।
খুঞ্জা খাবম. লাইকম পানা।
খুন্নুং—অরিবা।
খুন্দারাই—খুন তাবা মফম।

খুজেং পালোই লাক—খুজেং পায়দুনা।
খুয়া লৈখাও পায়বা—ওকপির হায়না মথোও পায়বা।
খেঙ্কো ঈশৈ জাং অমা।
খোইমোম—লাই।
খোইমোম লাই ওইথগে—নোংগাওগে, শিথগে।
খোইয়া লীথুগা—লাং থাক্নুনা ফাবা।
খোকলোয় হৌবা মমান হৌবা।
খোং—পূং।
খোঙ শানখিবা—চংখিবা।
খোঙ শামবা—যত্রা তৌবা, চংপা।
খোয়জি চেনগুম চেনগানা—পুকনীং তয়াং তশোইনা।
খোয়মা—নাপী।
খোয়মা লিঙ্গা নাথেংলে—নাপী মমকপা নাথেন্নুনা লৈরে।
খোয়ম লারৌবা—মপুকনাংদা কিশি ংম্বা।
খোয়মা লৌহিং শানথুপ্না-মাপী মরক্তা থপ্নুনা লোক্নুনা লৈব
খৌশারবদি—লান তারবদি, লান্দারবদি।

ঙ

ঙমদম লোইরবদা—থৌরাং লোইরবদা।
ঙমলোম্লনা—নাত্তেননা।
ঙমলোম্না—থংননা।
ঙাইখমলে—ঙাইহ্না লৈরে।
ঙাইরখি—ঙাইখো।
ঙাইরোং—শিং।
ঙাইরোয়ননা—লোয়ননা।
ঙাঙোই মোইরাং।
ঙাঙোই য়োয়মোংবা—য়োইহৈতোন ঙাউথিংমাংগী ময়াম্বা
ঙানপ চাজনরাই—ঙানপ ফাবা মফম।

চ

চকযোম—মৈ।
চকয়োম তেমখঙলোনবী—গভ' লৈরবী।
চম্লু—ঙিঙোন।
চলাম্বা-মৈতৈ নিংথৌ অমগী মিং।
চাকতাংবা—শাইদাংবা।
চাংজো চেপনা লোম্না—মখুং লোম্নহ্না, মখুং জুর তৌহ্না।
চামলৌ—লা।
চারোন মচা ময়োন ময়োন।
চীংখোঙ পুয়োকপা—নিংথৌ ঙাকপা, নিংথৌ কনবা।
চীংখোঙ য়ায়মবা—মজা ইবুংঙো য়ায়মা।
চীংঙু—লাই।
চীংলেন ঙাম্লম ঙান্দমা—নোংঙাগ্রিঙৈদা।
চীনওন কায়খিবা—হায়খিবা বা ঙাক্তবা।
চীনখুনমবু—য়াউম অমতবু।
চীনগোই—চীন, য়াথং।
চেঙজা—নুং।
চেঙবুম মনাউতোন—চগেম।
চেংলৌ মঙম শোয়বা—মমিং শোয়বা।
চেংলৌ মিংথিংলে—উরে।
চেংলৌ শক্তোয় হেনবী—মশক মতৌ ফজবী।
চৈরৈ—ফি।
চৈরৈ ফিঙৌ—ফি অঙৌবা।
চৈরৈ লমহাই নাইবা—ফজবা কীজোন শেংপা।
চোইনৌ—সনা।

ত

তকলৌ শিদং শোম্না—তকশি শোম্না।

তনবা—পিপা।

তরা—চেঙ, চাক।

তরা চামংবা চানশে, চাদ্রুনা।

তন্না—উ।

তয়ম—মনাই।

তযুম—মনাই।

তাউখঙখিবা—শেখিবা।

তউঙ্গীং—হৈ।

তাঙ্গা লিল্ল—লিন

তাপুং শীংমিংবা—শীংতাপুং।

তলোয়—মতু।

তিংই - পাস্তা তাবা উচেক ঙাং অমা।

তিমন—তা।

তিমেন ঙানোয় চোংবা তা খোশাবা।

তুবী—নাইরেন।

তুবী ঙাংয়েক চেন্থু তংকা নুপী ফুইতিংঙা পুইতিংঙা তংকা চমু—পানথেংইবী।

তুবী যমং লৈমাচা—মহারানীনা পোকপ মচা।

তুবী লাংগোই খুনেং—মহারাজনা তোংনবা শগোল।

তুরেন চংলৈ - তুরেনগী লৈ ভোম্ব

তুরেন ওইঙা ঈরকপাই তুরেনগী ঈশিং।

তুরেন লাংখংনে তরবানদা হৌবা শীংনাং।

তুরেন বায়পুবীমা—তুরেনদা লৈরা বুইখু।

তেরংপা—হল্লকপা।

তেরান—তেংখা ঈশৈ।

তেকমু লৈশাবা—তেকপা।

তোঙপোন বাইলো পাংবী—মথুঙ তুমেন যাংবী নুপা

তৌইগীদি তৌইগুনদঙ।

থ

থম্নুং থিংবা—মগুক ফাঙনা।

থমং—কেম্নুং, কংলা।

থাঙজা কম্নোং—মণিপুরগী মী কাঙলুপ অমা।

থাঙজ লপয়ানক—লপলেন কা

থাঙক মাংমদুম খুনিং তাঙদনা—যুম অনম্বা চিংখদনা।

থাঙলন—থাঙ।
থাঙলেন খেরাং থাংবা-থাঙ হাইবা।
থাঙরায়—অরাং।
থিংলৌ থরোম—অকাবা শা।
থীকলেন—থবাক, থা।
থেংগে—লাম্মাগে।
থোংনাং—ময়াং।
থোঙলেন নাতে কাঙ চার মথোঙ লৈনা হাংবা—থোঙজাউ হাংবা।
থৌকাউখিরৈঙনে-কাউনথ্রগনি।
থৌথাম্বা-থাম্বা, তৌগনু হায়না থিংবা।
থৌঙিক খোনগী—হায়রকপা মরমগী।
থৌহু—নুং।

ন

নঙমদম—নথৌরাঙ।
নদাইরেম—ননাই।
ননেম মচা—নপুরোইবা, নথংলেন।
ননেংয়ায়—নশু।
নপন্নম—পোকনফম লমদম।
নপাচা নয়েল—নঙগী থাবা নালা।
নপুংয়ায়—নবৈবাক।
নমু—মী।
নমু পোং—মী।
নমোম—নচানুপী।
নয়ান—নয়ুং।
নরুম—নতু।
নশানৌ—নরুম, নতু।
নয়ু—নবুধৌ।
নয়োন—নবেন।
নাউজা—অহল্লুপ নাহাক্লপ পানা।
নাইয়াম—মনাই ময়াম।
নাউয়ানবা—পোকপা।
নাউয়োকপা—য়োকপীবা।
নাতৈননা—মপা য়োনা, নপা ওইনা, মনাক নকনা, অংলেম্লনা।
নাতৈনরকপা—মপা য়োনা লাকপা।
নাফানিকপা—তৌনিঙাই লৈত্রবা, পাম্লে লৈত্রবা।
নামতু মরীন থম্না—তুরেন মরীন থম্না।
নু.বাল—লুহাং।
নুংবান মপাচোনা—মাংগী থবা নাপা ওইবা লুহাং মসাশিংনা

মুংবান হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুনশিবা—পোম্বী লুগাউবনা কৌবরোন নামোইনু পান্নদুনা পোকপা মচা।
মুরা তেম্পা—খায়েন বিচার তৌবা।
মুয়িনবা য়াওং ইননবা, মুপী মপান্নদা লৈবা।
নেংপা—লান ওম্বা, লান্দাবা।
নোইনু—থুম।
নোং-মুমিৎ, নোংথৌ, অতিয়া।
নোংচুপলা পাংখরম—নোংচুপ থ বা মায়গৈ।
নোংথোইবা—মতম লেনবা, মতম চাইদুনা লৈবা।
নোংপোক চাকশঙয়াই তোম্নৌবা—মুমিংকুম তখং তখং ফজবা।
নোংখান—অঙোম।
নোংখাপ্লোন—অঙোম য়েক ওইবা য়ুমনাক্তী নিঙোন।
নোংমনরাই—শিকম, শিখিবা মকম।
নোংনুনহনগে—শিহনগে।
নোংয়ায়—থূমন।
নোংয়ায় ইপুংয়ায়—থূমন ইবৈবাক।
নোংয়ায়চা—থূমন মচা।
নোংয়ায় চাউবা পূং—থূমন লৈপাক।
নোংয়ায় থূমন নিংথৌ—থূমন লৈমাবা।
নোংয়ায় লৈকোয়পূং—থূমন লৈবাক।

প

পনচোংখিবা—লান্থোক্তুনা চেনখিবা।
পনচোংলম পনলিংখম—চেনখিফম।
পনম কাইথাকম—অশিবা হাপ্পা কূ থম্ফম।
পনম লানয়ানফম—মীহৎপূং।
পনলিংখিবা—লানথোকতুনা চেনথোকখিবা।
পনলিংখাই—চেনখিকম।
পরৈ—কিশি।
পরৈ হোংলা থংনা—পয়া থদংতুনা।
পলেম—মমা।
পাইরৈ—মখাইগী কাওবু, মখাই।
পাইরৌরেম—মখাই।
পাউকোওম্বা—কৌরম্বা।
পাউকোনোং—কৌরবা মুমিং।

পাউগংবা—বা হুংবা।
পাওমেল্লবদা—হায়রবদা।
পাকলোই—কোয়েং।
পানমন্নরে - লৈমিন্নরে।
পামেন—উ।
পায়মা - পূকনিং, পূক।
পায়মা উনবা পরৈ লনবা—
লৌশিং হাংপা।
পায়মা নিংসা শংহোন্নবা—
নিংসাম্বর খিংহুনা।
পিরেন থকমাঙো হেকখাই হুয়েং
চেংনা—মমিংতা মপি তানা
হিকনা হিকনা কপ্পুনা।
পিরেম চাইজি চৈরোয়ননা—
মপি তাবা।
পিরেম মরাও হৌবা—মিত্তা
পি ঈন্না চেনবা।
পুংফাই—নাপী জাং অমা।
পুনশি মতোন লোম্বা—পুনশি
চেঙজেন লোম্বা।
পুমুং—লেপ, লফু, ফুরিং।
পুমুংকিশি লৌখোকপিখিবা—
ফুরিংকী কিশি লৌখোকপি-
খিবা।
পুমুং হৈরু—কুদাম।
পুনেমজরম্মে—খুরুমজরম্মে।
পুমাবা—থম্বাম পুমনমকী মখুংডো
পূকনীং থাকাউ ওমগুনো—
নপুক্তা কাউরমগনো।
পূকনীং য়িমতিন্না—মোং মান্নবা
পূকচেল খোয়জেল তিন্নবা।
পূমনা তিন্না—ময়াম তিন্দুনা।
পূমনা হুপবা ময়াম হোম্বুনা।
পেংলোই—হয়িং।
পোইরৈ—নৈতৈ।
পোইরৈ ময়ায় শুমংদাংপান—
কংলৈ পূ ময়োন।
পোনবী - উচেক।
পোনবী য়োমদম পৈবা—উচেক
শংগু শংগু তিনবা।

ফ

ফকলাং লোনজা মতাই কাওবা—
ফকলাং হোগায়বা।
ফমফম ওমলবদা—ফমহুনা
লৈরবদা।
ফাগং কিমু—ফি জাং অমা।
ফায়েং নোংফাইরম্মে—ফাইহুনা
লৈরম্মে।
ফয়বা—অঙাং পোকপা।
ফৈরা—ফৈগন।
ফৈরা তাজিনথক—তম্পাক।

ম

মঙনদম — মথৌরাঙ।
মতোন লোনসকনবদা — লোইরবদা।
মতোম — মথন্দা।
মথি নাইবা — মরাঙ হৌবা।
মদাইবা — মফম, লমদম।
মতু — মবুং, মৌপা।
মনিং — মলম্মা।
মনেম মচা — মনেম্বোক্কী মচা, মপুরোইবা।
মনোং কোংশীং শুবগী — মাগী পুন্সি চেক্লেন লোনবগী, মাগী মুনিং শুবগী।
মনোংয়ায় — মশু নিপা।
মপাবাই মপুরাই মপা মপুগী লাই।
মপারি — মচা নিপা।
মবোম — মচা নুপী
মরনকু — মথৌজান।
মরান — ময়ুম।
মরান ওন্দেবক মচেও হনরাই-রকপা — ময়ুমলোমদা হল্লকপা।
মরান থৌচংলকপা — থবক চংলকপা।
মরাঙহৌনা — ইরাঙ লাংনা।
মরানয়ায় — ময়ুম।
মরুম — মশানৌ।
মরুবী — মতু, মশানৌ।
মরেম হাও।
মল্লায়বী — মঙল লায়বী, মমল য়ামদবী।
মশানৌ — মতু মনাউ ইংবম্মা
মশাইকোন — মরম।
মশুংলাংগী — মথমগী।
মথায় শুমতোংপান লাংগোই শারোক মু — বংশপুংমরোন।
মাগিনফি — মানা ইন্নবা ফি
মশিম — ময়ুম।
মাথিমনাক্তা — ময়ুমদা।
মায়ন নোংয়াম পুংদা — থুনন মরশাক্তা।
ময়ু — মমুথৌ।
ময়েম্মু — মানী থারা, মচা মশু।
মাই ব কনফরোই — মাই হায়-ফরই।
মানবী — শল অমোম।
মান্নৌ — ফি।
মান্নৌ ময়িন কি — মানা ইন্নবা ফি।
মিংয়েং তেনপাল্লবগী উরহুনা।
মিংয়েং শানখৈরোএ — য়েংহুনা লৈহেএ।

মীকপ্পরোএ—কপ্পহৌএ ।

মুংফি—ফি জাং অমা ।

মেনাং তনবা—হামেড লাবা ।

মেল্লোং—খূদোন ।

মৈতৈরৈমা—মৈতৈগী মহারাণী ।

মৈতৈ লৈমা—মৈতৈ লৈমাবী ।

মৈদিংগু—মৈতৈ নিংথৌ ।

মেইগাই—চীনশান ।

মোনহ—মুজা, নূপী ।

মোংবা মদুম ।

মে মল্লু তাল্লোয় মরুপী—মতু ।

মোকল্লু যাওবা মপোং শুমা—গর্ভ লৈব কুম থা শুংবা ।

ল

লক্রোইহি নোংবু শাংনা—মুমিং কুইনা ।

লংমাই নিংথৌ কাইনৌ চৌংশোম্বা—পাল্লোইবীগী মশাবি নোংপোক নিংথৌ ।

লমকুবিবা - থৌজানবিবা ।

লনশিংগে হায়না—লমন থুমগে হায়না ।

লনশিংবা—লমন থুম্বা ।

লংওরুবা—উনবা, থেংনবা ।

লমচাংরেন - লংজাও অচৌবা ।

লমলেন লমদম ।

লমলেন মদাইমা - লমদম ।

লমশাং ইমা - লম্পী তুংইমা ।

লমহৌরকপা যাত্রা তৌরকপা, খোংচশাল্লকপা ।

লশান লোঃ—মনাউড ।

লাইওংখিরে—শিখ'র, লোং-গাখ্রে ।

লাইঙ্গা—ঈশিং ।

লাইজা ইচেন খু তনলেন ঈথা—চাউ ঈশিং ঈপাক খেংবা

লাইজা থগন থেরকপা—ঈশিং তুংলামকপা ।

লাইজা তরুড ঈপাকথক্তা—ঈশিং ঈপাক মথক্তা ।

লাইজা কৈনা লাংহোরককে—তুংখমা ঈশি, লাম্হে ররকালে ।

লাইনা পাংবরমদা—অরাং থংবা হায়রিগেদা ।

লাইবক চাউবী—লাইবক থীবা, নোংদম থীবী ।

লাইরেন—মৈতৈ নিংথৌ

লাইশংখকথোক—থালোং যারাই

লাগো ইথোডওইনা শজোল তেংক্রুনা

লাংক্লেং মশোক ফারকপা ।

লাংবন অংল্লকে—শওবায় ।
লংবন শাঙনকোই লপুং কোই-
ভ্রাউবা—মী ।
লাংলেন—বা ।
লাংলেন কোওয়াং—বা ।
লাংই কুম, চহী ।
লাংই কুম ওনবা—চহী ওনবা
লাংই কুম শুল্লবদা—চহী
শুল্লবদা ।
লানগুম্বব—লানলম্বব, পীরম্বব ।
লান্থোকাও—লান্দা থোবা মী ।
লবা—নিপা ।
লাব থূমন—ওক লাবা ।
লালু চোমায় ফোয়বা—মঙক
ককপা ।
লাল্লোয়—হিয়াংথাংদগী ফো-
গাকচাও ফাওবা সেগালগী
সোরোক্কী নোংপোক মথৈ
লাল্লোয় কৌই ।
লাল্লোয় লমশাং ইনখৎলকলে—
লাল্লোয়গী লম্বী শুমনা
লাক্লে ।
লিনগোই—পূক, গর্ভ ।
লিনবাই ঈ—ঈরিন তুরেন ।
লিনবাই ঈ রিকলাই—ঈরিন
তুরেন ।

লিল্লা নাথেংপা—নাথৈহনা
লুমহনা লৈবা ।
লীকলম খা থংবা—মৈরম
পাংবা ।
লীকলাই—নিংথৌরেন, নিংথৌ
লমলেন—মতু ।
লুরক কাওদৈখি থৌনাউ লেম্থোও
লেনবা—মঙক ককপা ।
লুবাং—মুংশান ।
লুব্রাং চম্ব—মুংবাল্লোন, লুব্রাং
নিঙোন
লুবাং মশাইকোন্দা—লুব্রাংগী
লমদা ।
লেম্প ফজবী—নিংথিজবী ।
লেমলৈ—ভা ।
লৈনুং শিনাই অথাচা—পেনা
শকপা আথাম মচা ।
লৈরাই মুংবা থক্লা লৈরাই
মথক্লা ।
লোইদাম—থা ।
লোইমোম—কৌ ।
লোইবী—হাও ।
লোকলৌ তবোপ কায়গুম্বী—
নীংবা কায়রবী ।
লোকলৌ তুডিনথকী—মীওই
শুরকপদগী ।

লোয়ম্বা নাইতেনরকলবদা — লোয়য়াগী মপা য়োনা লাক্লবদা।

লোথুপ পরৈ — লোথুপ লোকোয়।

র

রাইকৌচিনীলোঙবা — মচীন অনী কাংবা ওইঙৈ।

রাইথুংলুগমু — থুংলুগমু।

রাইথুংলুরে — থুংলুরে।

রাইথুংলে — য়ৌরে।

রাকলেন তোংয়ায় — মচানিপা য়ায়মা।

রাকলেন হাইচৌ — চোঙ শেকপিন

রাকৈ — হি।

র কাউ ওমঙনো — কাওরমগনো

রাঙনবা — রায়েন থোদাবা।

রাংউম — মৈতৈ।

রাংদৈ — য়ু।

রাংবন — অতিয়া।

রা চানবিদবা — হায়বা য়াখিদবা।

রাতা থীবা — শাউবা।

রামাখম — মপুরোইবা অহানবা

রাহমজখিবা — রা হায়জখিবা।

রাহমবা — রা হয়বা।

শ

শকলেন মঙান নাইবা — ফজৰ নিংথিজবা।

শমচিন নৌমৈ থোংবা — কোয়েৎ য়েৎপা।

শঙদিং — ফি।

শঙলেন — য়ুমজাউ।

শংলো ইপোৱাঙ য়েন্নাং ইঙমদম — ঐনা থোৱাঙ তৌজবা, ঐনা লাঙজবা।

শমচু লৈরাইনা — চাম চিন্নদা।

শমথখিবা — শমতুনা চৎখিবা।

শমলা মোংমাই নিংথৌ চমু — অচোং য়ুমলেম্বম নিঙোন।

শমু — হকচাং।

শমু ওইরম ফম্বা — ওয়দা ফম্বা।

শমু খোংশাল্লকপা - যাত্রা তৌলকপা, খোঙদোই হুল্লকপা।

শম্লিক — লাইথন।

শয়েন ওইনফু — য়েঙ্খাং থোংনবা ইয়ান।

শরেন য়েৎনা কোম্বা — থুৎ য়েৎনা কোন্দুনা।

শল ই — কোয়েৎ ময়েৎ অমা।

শল্লাই তাবা — শল মরাই তাবা।

শাংপা — পোকপা।

শানৌ—ইনাউইবেশ্মা।
শামরোন—শগেরোন।
শাম্বা ঈরোইবা।
শিখৈখ্রগে তেংশীংবা—শি মিগে হায়নবা।
শিগথরা শিদবাই শিগরবা হায়থবু শিশবা মকম।
শিংমিং—শিং মমিং।
শন্ত ঈ—চেন্থুরকপা ইশিং।
শিনাই—খুৎ হৈব।
শীঙ্গ লৈতোঙই চনবা—শীঙ্গ-জঙবা থানবা।
শুকমু লেংথোংনা—শুক লেংদা থোংহনবা।
শূরোন মশূ মরোন মরোন।
শেৎনবা—কাইনবা।
শেন্নোয়চা নুরা—শেন্নোই শং-মাইদা লৈবী অমসুং শেন্নক-পী। লৈশাবী।
শেল্লোইচীং নোংমাইজিং।
শেল্লোয় চীংশাং নাপোম শম্মা—নোংমাইজিং চীং শমথুনা।
শেল্লোয় সনা চীং—নোংমাইজিং

স

সেকনমনবগ্মে—মরাং কায়বগ্মে।
সনা লমদাংলেন—সনা লমজাও

হ

হনবাইখিরে—হনরে।
হুয় ময়াইকা কনবা মরোং চয়া য়ামা অহন ওইরম্মা।
হাউমন—শিং।
হাওদৈ য়ু।
হাওরে—মাইরৈ।
হাওরৈ থানা পারেরম—নখা থংবা মায়রৈ।
হেকভাই মপাউ চাউনা—খোঙ্গেন লাউনা।
হুল্লানবা—হুন্দোকপা।
হুয়াংশেনকোইবা—ইকাইবা।
হুয়েন—লান।
হুয়েন লাঞ্জেল্লকপা—লন লেল্লকপা।
হৈনা মতুংইন সনা নহৈবায়বা—মতু ইন্দুনা।
হৈরু কুদাম।
হৈরু মতাই কাউনা—কুদাম লৌথোকমা।
হৈরেম পোনবীয়োক লৌথোং-লৈতাংশেক কুরেক চেকলা-নমজোবা—উরোক।
হোউনেৎ চাউরেৎমা—মরাং কায়না।

হোঙনেখা — কুঠুম তৌবা।
হৌতরেমুয়োয় খুঙ্গউ—নাউমিং-
খোং।
হৌরেন—হোরেন।

য়

য়াই—মৈ।
য়াইবী কমহৌনিকলবদা—য়ংমা
থরায় শোকনা শাউরবদা।
য়াওয়ো—শা।
য়াওশোম্বী—অঙোম নুং।
য়াওবা শুঙ্গা নম তিক্তা
লাইকোয় থেংদরি—শাদা
মমখিহাঙাই লৈত্রি অমসুং
মায়দা মায়হিং কাদরি।
য়াওয়ো খুমন—ওক।
য়াওয়ৌ পনচনবা—শা কাবা
য়াংলো—লন্নী, লমদাং।
য়াংলো লমদাং শীংথখিবা—লম্বী
লমশাং ইন্না চংখিবা।
য়াংলো লমশাং ইন্না—লম্বী মতুং
ইমা।
য়াকারকলবদা—কারকলবদা।
য়াকারকপা—কারকপা, লাকপা।

য়াকেন—শঙ্গাই।
য়াংগোই ঈ—য়াংগোদই তুরেন।
য়াংগোই বা—লৈবা।
য়াংগোইমমরসে—লৈমিরসি।
য়াংগোইরবদা - লৈরবদা।
য়ামচেং কাসা চাউবী—লাইবক
থীবী, লাইবক চাউবা।
য়িমকাবা—য়াওং ইনবা।
য়িমকারা—য়াওং ইন্দুন লৈবগী
রারম।
যিমলেন শাইগঙ কোয়বা—
য়ুমগী মায়গৈ মারিদা কোয়শিনবা
য়ুপংবী - য়ু ঙাংবী।
য়েনবঙ—পাখী জাং অমা।
য়েনবী—পোংকপী।
য়েমাং থোচংপা—থবক চংপা।
য়োংকনলোন—লুরাং য়েক
ওইবা য়ুমনাক্তা নিঙোন।
য়োইখে—নিংথৌগী মনাউ
ইবেম্মা ফমথোন কান্বা।
য়োংখিঙ—থকথো, ফানখে।
য়োন্দনা— শোয়দন, তঙ্ ই
ফদনা।
য়োমলোই হৌবঃ য়োমদাং
শাংবা—ময়াম হৌবা।

য়োয়বু—নিংথৌগী মন.উ ইবেম্মা ফমথোন কাবী ।
য়োয়নরবদা—থৌজানবিন্নবদা ।
য়োয়ময়ায় তাউদ্দনবা—সুম্নিং ।
য়োয়ময়ায় লাইরেন তাউদনবা—সুম্নিং ।

মাওন্নন তাক্পা ।

কোংখ্রবা লাইরিকশিং :—

১। মণিপুরী টু মণিপুরী এণ্ড ইংলিশ ডিক্সনারী—

মমল—লুপা ১০.০০

২। চাদ লাইছুই— „ „ ২.৫০

৩। থায়নগী শৈরেং— „ „ ৫.০০

৪। উত্তরাকাণ্ড (রামায়ণ)— „ „ ৫.০০

৫। চায়নরোল— „ ২০.০০

৬। ডোকিউমেন্ট ওফ এংগ্লো-মণিপুর বার ১৮৯১

পার্ট বান „ ৪০.০০

৭। „ „ „ „ „ পার্ট টু „ ১০০.০০

৮। রূপবান— „ ২০.০০

লাইরিক ফংফম :—

ও, কে, ষ্টোর, পাওনা বাজার, ইম্ফাল।